
CARAS Y CARETAS
TUCUMAN
1816
ACTAS
9 DE JULIO
Mayol


GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE
SU COLOR
AMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA
SU VEJEZ
BOLS
ÚNICOS IMPORTADORES
MOSS Y CIA
BUENOS AIRES

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. *No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.*



— Papá, — preguntó la niña cantora al autor de sus días, — ¿te gusta oirme cantar?
— Sí.
— ¿De veras?
— Sí, hija mía.
— ¿Por qué?
— Porque siquiera cuando tu cantas olvido mis demás causas de fastidio.

NENA.

Una mujer celosa, examinando el libro de cuentas de su marido, y hallando en él una partida que decía: Una camisa... veinte pesos, exclamó:
— ¡Supongo que estaría dentro la costurera!

J. A.

— ¿Cuál es la causa absoluta de la pérdida de la memoria? ¿El tabaco?
— No.
— ¿La morfina?
— No.
— ¿La bebida?
— No.
— ¿Pues cuál es entonces?
— Un beneficio.

D. V.

La mamá. — ¿Por qué te da miedo, nene, besar a Rosita?
El nene. — Porque ayer papá la quiso besar y Rosita le pegó un bife.

C. J. L.

— Pero, Juana, ¿por qué ha puesto usted ese balde encima de la mesa del comedor?
— Como la señora me dijo que había un escape de gas en la araña, lo he puesto para que vaya recogiendo el gas que caiga.

CIRES.

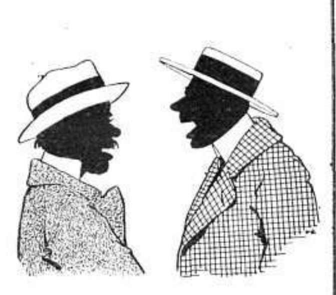
Entre el médico y el enfermo:
— ¿Cómo se encuentra usted hoy?
— ¡Ah, doctor! Me encuentro tan mal que si me dijera usted que me había muerto no lo extrañaría.

L. A.



— Vea, usted no me va a poder afeitar. Esa navaja no corta.
— ¡Y para qué tengo yo estos puños!

MARI.



— El primer financista del mundo, fué Noé.
— ¿Por qué?
— Porque supo mantenerse a flote mientras todo el mundo se liquidaba.

PIPO.

— Norberta, tráeme un vaso de agua.
— Tome usted, señorito.
— Pero, muchacha, ¿no ves que tiene una mosca?
La criada mete ambos dedos en el vaso, caza cachazudamente el insecto y vuelve a presentar el vaso diciendo:
— Vamos; ya no hay la mosca, y ahora está bien limpia el agua.

M. C.

Ella estaba cosiendo un botón del saco de su marido y las arrugas de su frente indicaban que la tarea la preocupaba mucho. De pronto levantó la cabeza.
— Es una vergüenza, — dijo — el descuido con que el sastre puso este botón. Ya es la quinta vez que tengo que cosértelo de nuevo.

C. L.

De todas partes



San Petersburgo. — En el Hospital Francés, el doctor Cresson, que ha sido agraciado con la Legión de Honor.

Barcelona.—Fiesta en la Casa de América, por la juventud argentina, en conmemoración del 104.º aniversario de la independencia.

Bolivia. — El señor Finto Ramírez, cónsul de Chile en La Paz.



Perú. — Ministros y autoridades, visitando al ministro argentino, en ocasión de la fiesta patria.



Bolivia. — El ministro de Chile, señor Grachana Varas.



Bolivia. — El señor Jolín D. O' Rear, ministro plenipotenciario de los Estados Unidos.



París. — Fiesta en honor de los ediles extranjeros. Saliendo del Hotel de Ville.



París, 30,5. — Fallecimiento de M. Poujon, académico de Bellas Artes y Cdor. de la Legión de Honor.



París. — Importantísimo incendio de la fábrica de automóviles Clement Bayard.



Boulogne. — M. Poincaré, inaugura el monumento levantado en honor del fisiologista Marcy.

Las enfermedades del pecho...

encuentran siempre ancho campo para desarrollarse en aquellas personas que por mala alimentación o porque su condición de vida les obliga a privaciones, están permanentemente en un estado general de debilitación.

El gasto extraordinario que significa "darse buena vida", desde luego que no está al alcance de todos los bolsillos; pero en cambio sin mayores sacrificios puede cualquiera, sea pobre o rico, defender su organismo con

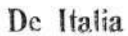
IPERBIOTINA
MALESCI

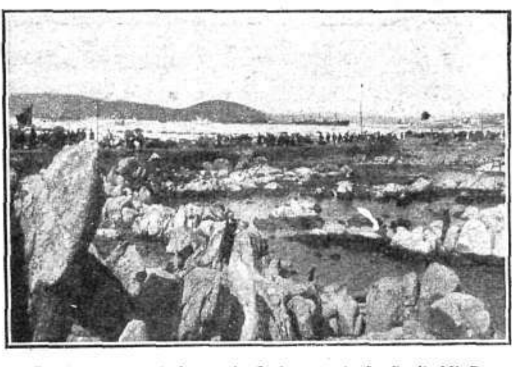
fortificándolo y poniéndolo en condiciones de resistir esos temibles males que hacen presa en los débiles de todas las edades sin distinguir de condición social.

¡Empiece hoy mismo á fortalecerse!

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenzi (Italia)

Venta en las Droguerías y Farmacias





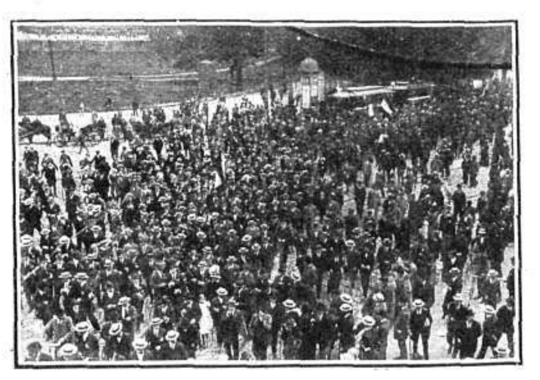
Isla de Caprera. — Aniversario de la muerte de Garibaldi. Peregrinación nacional dirigiéndose a la tumba, el dia 2 de junio



Isla de Caprera. — Los peregrinos visitando la casa en que vivió Garibaldi, durante su residencia en la isla.



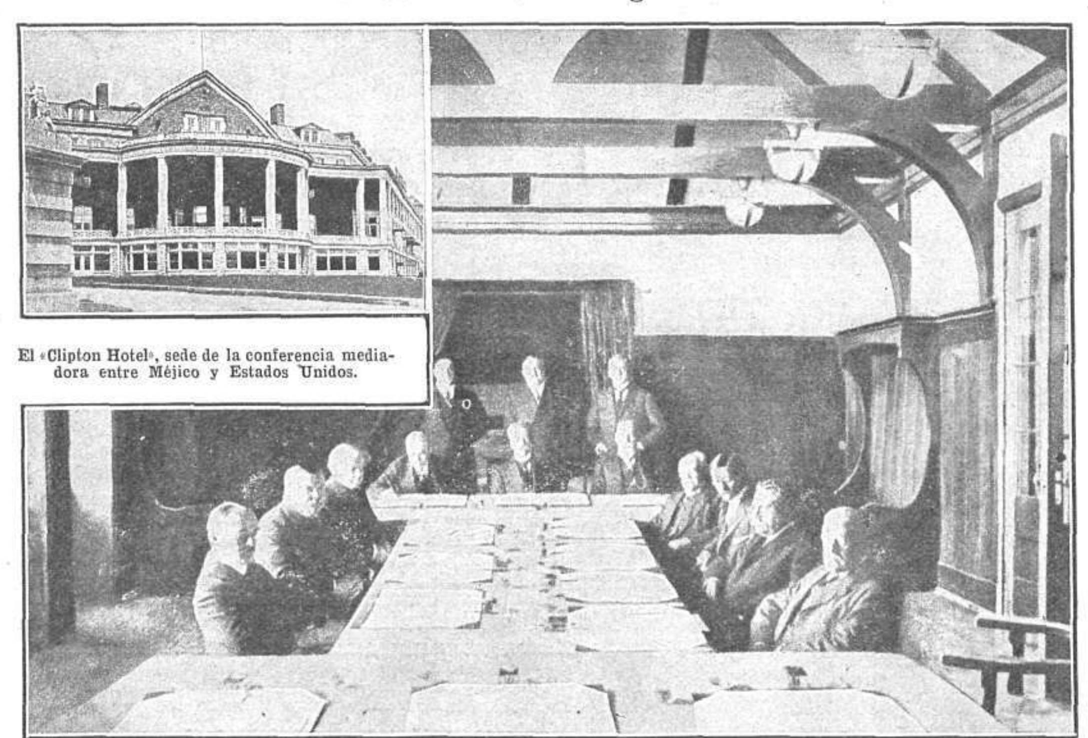
Rapallo. — Monumento a Cristóbal Colón, inaugurado el 31 de Mayo. Obra del escultor argentino Arturo Dresco.



La Italia irredenta. — Seiscientos trentinos visitan Milán y otras ciudades de la madre patria.


Con toda
seguridad no volverá usted a encontrar otra ocasión como la que le ofrecemos con nuestra LIQUIDACION general de artículos para invierno.
El objeto de esta LIQUIDACION es darle salida a la enorme cantidad que tenemos de estos artículos, para lo cual ni hemos respetado el costo de la inmensa mayoría de los mismos.
Damos a continuación algunos detalles y precios que la caracterizan como única, y que demuestra las ventajas que para el público representa.
1 — COMBINACIONES ópera, punto jersey, lana merino, muy suaves, forma de moda, con anchas cintas liberty, colores blanco y rosa, todos los talles.............................. $ 4.80
COMBINACIONES punto jersey, pura lana, muy encorpadas, toda abierta, modelo muy práctico, mangas largas, colores natural, todos los talles, a.............................. $ 6.20
2 — CALZONES de pura lana, punto jersey, suaves y de mucho abrigo, con puños tricot, abiertos, colores blanco, rosa y natural, todos los talles.............................. $ 5.80
CALZONES punto tricot encorpado, lana extra, fabricación especialísima, colores blanco, rosa y natural, todos los talles.............. $ 5.20
3 — BOLEROS de pura lana tricot, punto muy doble, mangas largas, colores blanco, rosa y natural, todos los talles.................. $ 2.50
BOLEROS de algodón extra, encorpados, fabricación francesa, colores rosa y blanco, todos los talles.............................. $ 1.90
4 — COMBINACIONES de pura lana, punto tricot, tipo extra, con cartera de seda, mangas largas, colores blanco, rosa y natural, todos los talles.............................. $ 3.25
COMBINACIONES extrafinas, muy encorpadas, pura lana, punto tricot, con cartera, mangas largas, colores blanco, rosa y natural, todos los talles.............................. $ 10.00
5 — CALZONES cerrados, punto jersey, lana merino, adornados con moños de cinta liberty, colores blanco, rosa y natural............ $ 6.80
CALZONES de algodón, encorpados, punto tricot, abiertos, artículo de resultado especial, color natural.......................... $ 4.10
6 — CAMISETAS punto jersey, de pura lana, muy abrigadas, abiertas, cuello festoneado, colores blanco, rosa y natural, todos los talles, $ 3.90
CAMISETAS pura lana, punto tricot, mangas largas, colores blanco, rosa y natural, todos los talles.............................. $ 1.25
CAMISETAS punto tricot, pura lana, encorpadas, con cartera mangas largas, colores rosa, blanco y natural.......................... $ 1.50
UN SALDO MUY CONVENIENTE
2020 — BLUSA GOLF, tricot fantasía, punto doble, modelo práctico y elegante, cuello alto doblado, colores surtidos, blanco y negro, todos los talles, a.............................. $ 3.25
Tienda San Juan
ALSINA Y PIEDRAS - BUENOS AIRES

La conferencia de Niágara Falls



El «Clipton Hotel», sede de la conferencia mediadora entre Méjico y Estados Unidos.

Los delegados, reunidos en el salón de sesiones del «Clipton Hotel».—A la izquierda, Dodge, secretario de la delegación norteamericana; F. W. Lehmann y el juez Lamar, delegados del presidente Wilson. En el fondo: señor Naón, embajador argentino, y delegado D. da Gama, embajador brasileño; Ed. Suárez, chileno. En pie, detrás de los secretarios, a derecha: señores Agustín Rodríguez, E. Rabassa y Luis Elguero, delegados del presidente Huerta.

CACERÍAS HUMANAS EN EL FAR-WEST

Los Blood-hounds

Se ha dicho del perro, que era el mejor amigo del hombre: es cierto; pero también si la ocasión se presenta puede ser su más temible enemigo.

Y este es el caso de los *Blood-hunds* (cazadores de sangre), como les llaman los ingleses, cuando se les emplea en perseguir fugitivos.

Los que no han viajado por el Far-West, no pueden darse cuenta del terror que inspiran tales perros.

Cinco o seis años atrás, el Colorado estaba aterrorizado por una banda de criminales que tenía en jaque a toda la policía de la región.

Un buen día, Mr. Ben Sturdy, irlandés de nacimiento, ofreció entregar a la justicia a toda la banda, siempre que se le prestara el apoyo y autoridad debida.

Aceptada la propuesta, se le prometió además una prima de 10.000 dólars, si cumplía su palabra. Púsose a la obra, y ocho días después los bandidos eran capturados.

Entonces se supo que Sturdy era un chacarero que tenía delirio por los perros de raza y poseía varias parejas de *Blood-hounds*, descendientes de los famosos sabuesos españoles, que con tanto éxito emplearon éstos en la época de la conquista y en el período de la dominación colonial.

Antiguamente, en los Estados de Sud América, Florida, Virginia, California, etcétera, estados de origen español, los perros eran utilizados para la persecución de esclavos fugados. Suprimida la esclavitud, perdieron su valor, y casi se perdió la raza. Cuarenta años más tarde han renovado sus proezas, y vuelto a entrar en activo servicio, y Ben Sturdy con sus ocho perros, es el más firme apoyo de la justicia local.

En los primeros días del año, se cometió en Asquiht un asesinato misterioso; un joven minero, un tal Sam Welron, fué hallado en su lecho atravesado el corazón de una puñalada.

El *Sheriff* de la ciudad se presentó a constatar la defunción, y levantar el correspondiente atestado.

El interrogatorio de los viajeros del hotel duró largo tiempo; la policía registró minuciosamente todo el edificio, sin encontrar el menor indicio sobre el asesino; ínterin el *Sheriff* había hecho llamar a Ben Sturdy.

La espectación era grande; al fin llegó el irlandés con su jauría. Sturdy hizo dar varias vueltas a sus perros por el cuarto donde yacía el cadáver del joven asesinado. Los sabuesos olfateaban ansiosamente el cadáver, el piso, los muros, todo cuanto se hallaba en la estancia.

De pronto uno de ellos lanzó un ahullido sonoro y empezó a mover la cola alegremente; con el hocico pegado al suelo, se lanzó hacia la puerta con tanta impetuosidad que a poco derriba a los agentes que la guardaban.

«La pista es fresca», exclamó Sturdy; dejadles, que pronto estará el criminal entre nuestras manos.

La caza del hombre dió comienzo.

Atraíllados en parejas, los *Blood-hounds* tiraban violentamente del irlandés y sus ayudantes. Pronto salieron del hotel; una vez en la calle, vacilaron un momento, iban y venían de un lado para otro, cruzando la calzada en todas direcciones, y lanzando gruñidos sordos, inquietos.

Un fuerte ladrido de uno de ellos les hizo agruparse y rápidamente partieron en tropel. Interesado el público que presenciaba la escena, siguióles a la carrera.

Una corriente de agua, un foso de más de dos metros de ancho cortaba el camino; los perros se detuvieron. Dos de ellos, los más jóvenes, se arrojaron al agua y ganaron la orilla opuesta, interín los seis restantes olfateaban minuciosamente la ribera.

A treinta pasos, corriente arriba, uno de los perros volvió a hallar el rastro; el criminal había querido burlar la persecución metiéndose en el agua. La caza empezó otra vez a través del bosque y de los campos. Era una carrera desenfrenada; ya no quedaban tras los perros más que el irlandés, sus auxiliares y cuatro curiosos. A medida que el tiempo pasaba, se aumentaba la seguridad del éxito.

Un espacio de hierba hollado, probaba que el perseguido, fatigado, había descansado un momento poco antes; la huella de sus pies era fresca, un talud mostraba las trazas de una caída, el hombre debía haber resbalado allí.

Aquello no podía durar largo tiempo; los ladridos de los perros eran cada vez más sonoros y alegres.

Una nueva parada de los *Blood-hounds* se produjo repentinamente; la jauría se arremolinó en torno de un pozo, ladrando furiosamente como si el hombre se hubiera arrojado allí, huyendo de la persecución.

Imposible fué hacerles pasar adelante. Sin vacilar, Sturdy, atándose unas cuerdas, se largó al fondo del pozo, cuya profundidad era de veinte pies; poco después, alegremente gritó que le subieran; traía un buen botín; el fugitivo, exhausto de fuerzas, había arrojado allí su presa: un saco lleno de polvo y pepitas de oro, robado a la víctima.

Sturdy se lo hizo olfatear a los perros; éstos emprendieron de nuevo la carrera.

Algunos minutos más tarde, a un cuarto de milla de distancia, se vió un hombre que trataba de ocultarse entre la enramada de un bosquecillo. Temiendo probablemente ser despedazado por los sabuesos, se le vió en un supremo esfuerzo trepar a las ramas de un árbol, gritando con todas sus fuerzas que se rendía...

Atados los perros, el fugitivo bajó y se entregó a los policías. Aquella misma tarde el asesino era encerrado en su prisión. Pero no estuvo en ella largo tiempo; el pueblo asaltó la cárcel a la media noche, intimando la entrega del criminal. Ante la negativa del carcelero, derribaron las puertas... Diez minutos más tarde, el asesino de Sam Welron se balanceaba en el extremo de una cuerda pendiente de las rejas del edificio.

Una vez más, la Ley del Lynch había cumplido su obra justiciera, gracias a los *Blood-hounds* de Ben Sturdy.

LOS 15 DIAS DE LA ROPA BLANCA DEL 6 AL 25 DE JULIO

A PRECIOS SENSACIONALES

Por 15 días solamente

Nunca se le presentará una ocasión igual para comprar a precios tan reducidos.

N.º 1

Batón de bombasí francés, en gustos de fantasía y de mil rayas, entrando también el medio luto. Adornado con un cuello y un cinturón suelto, en género chinesco, formando presilla. Precio de réclame..... $ 4.75

N.º 2



Camisa bordada a mano, con un precioso festoneado, en madapolán francés garantido, $ 0.85

N.º 3



Juego de lencería, confeccionado en nansuc extra fino, profusamente adornado con novedosos encajes de broderie inglesa de la clase más fina y caprichosas vainillas pasa cintas. Tiene también lazos de cinta liberty pura seda.

La camisa . $ 2.25
El calzón . $ 2.75
El camisón $ 3.90
El corpiño . $ 1.85

El juego completo..... $ 10.75

Se hacen 5 modelos distintos.

N.º 7

Delantal en brin de hilo, liso o rayado, modelo práctico, con mangas largas y mucho vuelo, muy durable. 45 centímetros, $ 0.80; 50 centímetros, $ 0.90; 55 centímetros....... $ 1.00

N.º 4

Camisón confeccionado en madapolán francés, con alforcitas y lindas tiras bordadas... $ 1.35
Bata exactamente igual al camisón, y con los mismos adornos. Ocasión............. $ 0.80

N.º 8



Corpiño, en todos los talles, en madapolán extrafino muy fuerte y guarnecido con lindas puntillas...... $ 0.45

N.º 9



Frazadas de pura lana garantida, bien blanca y gruesa, para cama de plaza y media, $ 5.50
Frazada igual, pero en tamaño para cama camera.......... $ 8.90

N.º 10.—**Carpetitas** fondo granité, puro hilo, en encajes Renaissance... $ 0.10

N.º 11.—**Carpetitas** con encajes de hilo, hechos a mano, fondo granité blanco, ... $ 0.10

N.º 5

Camisa confeccionada en madapolán clase especial, adornada con puntillas finas y de confección bien prolija............ $ 0.50

N.º 6

Calzón de madapolán inmejorable, adornado con puntillas anchas, tamaño grande......... $ 0.50

N.º 14



Pañuelos para señoras, confeccionados en fino cambray, y con dimicados de fantasía. La docena........ $ 0.60

N.º 13



Batita tejida a mano, dibujos fantasía, lana y seda.............. $ 0.75

N.º 15



Bombachita en bombasí blanco asargado, muy fina, adornada con lindas tiras bordadas.. $ 0.95

N.º 12

Polaina en tejido punto de pura lana, muy gruesas, todos los colores.
Talle 8, años 1... $ 0.50
Talle 10, años 2... $ 0.60
Talle 12, años 3... $ 0.70

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS Barbagelata, Drago y Cía.

Bmé. MITRE, 1499 - Esq. PARANA - Buenos Aires

PRECIOSO JUEGO DE LENCERIA

N.º 16

Se confecciona en 12 dibujos -- diferentes --



Juego de lencería confeccionado en madapolán francés extrafino y adornado con elegantes bordados hechos a mano. Está también todo festoneado, ojalado y con finas cintas pasadas, de pura seda y lavables.

N.º 19

La camisa.................. $ 1.90
El calzón.................. $ 1.90
El corpiño................. $ 1.90
El camisón................. $ 3.40
El juego completo.......... $ 9.10
Se vende también cada pieza separada.

N.º 25



Delantal en Jaconá francés sólido, con finísimas tiras bordadas, $ 2.25

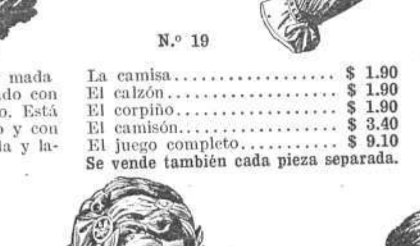
N.º 26

Corsé en coutil mercerizado de la mejor calidad, forma Directorio, emballenado, extra sólido. Precio de réclame........$ 3.75

N.º 17

Medias negras, francesas, color firme garantido, espléndido punto, talón y puntera reforzados. El par a.............. $ 0.35

N.º 20



Camisa en madapolán francés finísimo, guarnecida con bordados y una vainilla con cintas pasadas, de pura seda.......... $ 1.90

N.º 24



Camisa en Shirling francés, adornada de valencianas, broderies y hermosas vainillas con cintas liberty de pura seda...... $ 1.50

N.º 28



N.º 18

Brise-Bise de linón de algodón, con dibujo festoneado. Réclame. El par con anillos de bronce, a............ $ 0.85

N.º 22

Medias muselina de hilo fino, negra, tejido muy transparente, con talón y puntera. El par...... $ 0.65

Calzón práctico, amplio, mercadería de resultado garantido, adornado con lindas tiras bordadas.......... $ 0.65

N.º 27

N.º 23

Carpetas de felpa de lana, colores verde, granate, azul eléctrico y marrón, con un lindo fleco y dibujos estampados o con una guarda de tejido gobelino.

175 × 200	175 × 250	175 × 300
$ 16.00	20.00	24.00

Elegante vestidito en franela inglesa, dibujos fantasía y de bastones angostitos, adornado con género chinesco. Se confecciona en los siguientes tamaños: 45, 50, 55 y 60 centímetros. Cualquier tamaño... $ 1.50

N.º 21

Bonetito en tejido de lana, color crema, forma elegante, siendo un modelo de muchísima aceptación, a......$ 0.70

SE ATIENDEN PEDIDOS POR CARTA

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

Bmé. MITRE, 1499 - Esq. PARANA - Buenos Aires

París.—El problema del tráfico.—Señales para automóviles

El Prefecto de París, y el jurado, examinando los modelos presentados al concurso.

El sistema de la flecha indicadora, que, a voluntad del chauffeur, hace las señales.

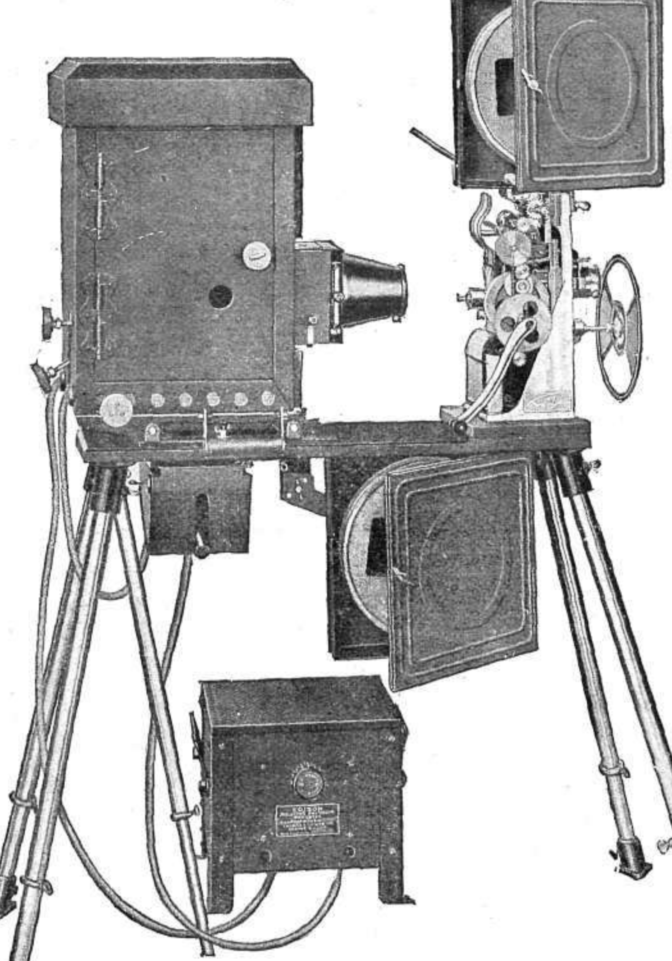
El aparato que llamó más la atención. — En la caja luminosa aparece la palabra «Stop». Al frenar, y cuando el conductor quiere torcer a izquierda o derecha, aparece en su respectivo lugar una mano de celuloide.





EL CINEMATÓGRAFO
EDISON

(MODELO 1914)



Garantido ser:

El más perfeccionado.
El de proyección más fija.
El más duradero.
El de ajuste más preciso.
El más científico.
El más sencillo.
El ganador de varios premios.
El que se emplea para el Kinetofono o Cine-Parlante Edison.

TODO COMPLETO
Y LISTO
PARA FUNCIONAR

$ 800 m/n.

Hay también de
$ **475** m/n. y
$ **670** m/n.

CINTAS EDISON

La primera y principal de las marcas americanas. - Venta y alquiler.

Estas cintas representan el colmo de la producción cinematográfica y ocupan el primer rango en el criterio de toda gente de buen gusto. Tenemos la exclusividad absoluta, y los estrenos no se pueden conseguir en otra parte.

CATALOGOS GRATIS

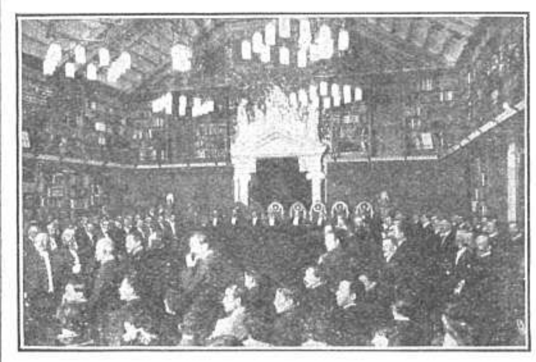
Cía EDISON Sucursal de Thomas A. Edison de Norte América — **FLORIDA, 635** BUENOS AIRES



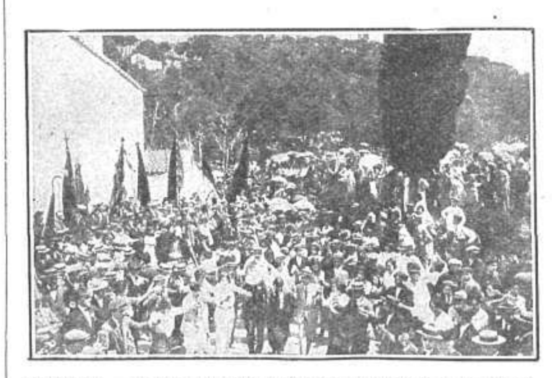
De España



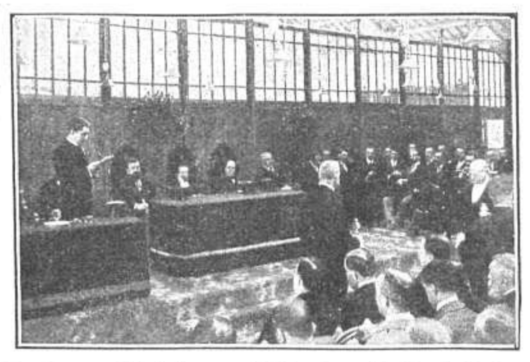
Barcelona. — Tumulto a la salida del meeting de la Confirmación Católica.



Barcelona. — Inauguración del nuevo y espléndido local de la Biblioteca de Estudios Catalanes.



Barcelona. — Fiesta anual de la Sardana (aplech de la Sardana), en Valvidriera.



Barcelona. — Fiesta inaugural de los nuevos locales destinados a Escuelas elementales del trabajo.


Lo mejor
para el pelo
Petroleo
GAL
Marca Registrada
PETROLEO GAL
E. GAL
Modo de usarlo
MADRID
DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS PERFUMERÍAS, DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Méjico ante la invasión



El primer marino que hizo fuego desde Veracruz contra los yanquis.

Ramón Moya, marino de la Escuela Naval, que más se distinguió en la defensa.

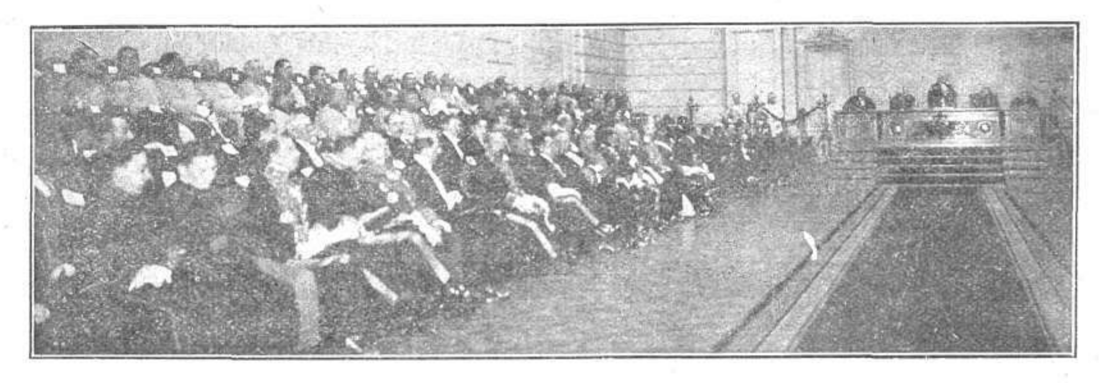


Médicos de la Cruz Blanca, enseñando a curar heridos a las señoras y señoritas que con gran entusiasmo se hallan dispuestas a marchar donde el patriotismo las llame.



Día y noche, la fábrica nacional trabaja en la elaboración de cartuchos. El patriotismo mejicano se ha exaltado intensamente; las revistas nacionales lo demuestran gráficamente, de ellas tomamos estas notas.

De Santiago de Chile



Senadores, diputados y concurrentes al acto de la lectura del mensaje presidencial, en el salón de honor del palacio del Congreso.



S. E., saliendo del Congreso, después de la lectura del mensaje presidencial, acompañado de los senadores y diputados.



Los marinos del «Mont-Calm», en el banquete que les fué ofrecido por el ministro de Francia. — Asistieron también las autoridades nacionales.

PARA LOS NIÑOS

Las aventuras de Viruta y Chicharrón



















Por $15

Como un regalo a los lectores de CARAS Y CARETAS, para que puedan probar los selectos

Vinos TIRASSO

mandaré, por sólo $ 15 m/n., un cajón conteniendo 12 botellas grandes de los siguientes exquisitos vinos:

1 botella de Champagne	2 botellas de Moscato Champagne
1 botella de Medoc	2 botellas de Sauternes
1 botella de Medoc Reserva (viejo)	1 botella de Oporto
1 botella de Clarete (viejo)	1 botella Cotes (viejo)
1 botella Moscatel añejo (uva rosada)	1 botella de Barbera

Llene el adjunto cupón y remítalo hoy mismo.

NOTA: Los pedidos deben hacerse acompañando el importe en bonos o giros postales. Flete, por Villalonga o ferrocarril, a cargo del comprador.

Los pedidos de la capital, se entregan a domicilio.

Sr. LUIS TIRASSO

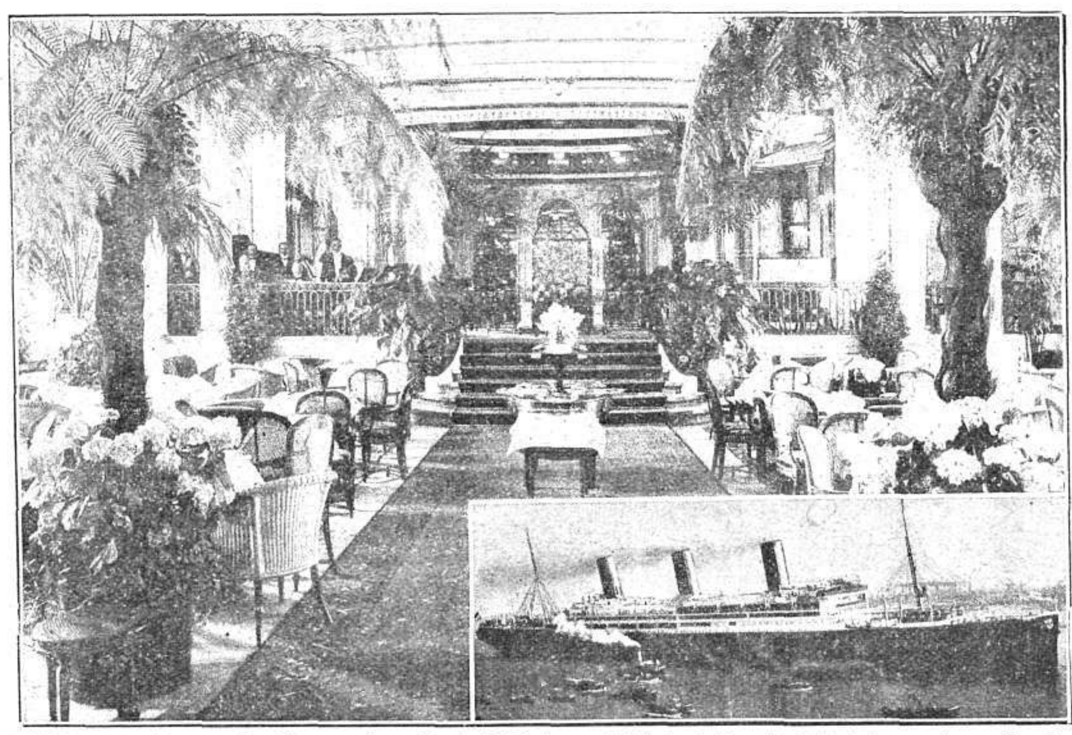
Charcas, 4030 - Buenos Aires.

Adjunto quince pesos m/n. c/l., para que se sirva remitirme un cajón-muestrario de vinos Tirasso y uno de sus catálogos ilustrados.

Nombre ....

Dirección ....

El arca de Noé.—Un vapor gigantesco



El 14 de mayo próximo pasado salió en su primer viaje, desde Hamburgo, el «Vaterland». De su fantástico lujo y aspecto grandioso dan idea aproximada las fotografías que publicamos: del jardín de invierno y del barco. — Mide 290 metros de eslora por 30 de manga, y desplaza 59.000 toneladas.

Es preciso compenetrarse

bien del valor e importancia que tiene el café cuando se muele en el preciso momento de hacer la infusión. Cuesta trabajo, es verdad, pero las agradables sensaciones que experimenta el órgano gustativo y el placer que se siente después de haber ingerido una tacita de café fresco, aromático y delicioso, compensan con creces el trabajo de molerlo. No hay efecto sin causa; si el café que usted compra suelto, no satisface sus gustos, es porque el efecto del aire lo ha resecado y el polvo que fluctúa en la atmósfera lo ha desnaturalizado, al cubrirlo de impurezas.

Hallar la diferencia

entre el café suelto y el café "Paulista" empaquetado, implica concepto de ordenación, por cuanto proporciona el medio más sencillo de conocer cuales presenta mayores seguridades en cuanto a calidad y aroma, como ventajas en cuanto a precio y peso exacto. El café "Paulista", por los títulos adquiridos por sus propios merecimientos, se hace indispensable en todo hogar de buen gusto.

Si usted quiere conocer los mejores sistemas de hacer el café aromático y delicioso, solicite nuestro libro ilustrado, en colores, que le remitiremos absolutamente gratis.



CAFÉ "Paulista"

SOCIEDAD ANONIMA

Fábrica y Escritorios: SALTA, 459, 461 y 471 - Buenos Aires.

CUPON

SOCIEDAD ANONIMA "CAFE PAULISTA", SALTA, 459-471.

Sirvanse mandarme el libro a que hacen referencia.

Nombre ....

Domicilio ....

C. C. Ciudad o pueblo .... F. C. ....

Los perros en la guerra.—Maniobras en el ejército holandés

Los perros detrás de la línea de defensa, durante un ataque.

Una batería de ametralladoras, tirada por perros, bajando una pendiente.

El perro, como auxiliar del hombre, va teniendo cada vez mayor campo de acción. Conocíamos al perro policía, al sanitario, al recaudador, al contrabandista. La fotografía adjunta da idea de su más flamante ocupación.



¿CONOCE Vd. TODOS LOS ROSTROS QUE ENCABEZAN ESTA PAGINA?

¿LE SON ALGUNOS DE ELLOS FAMILIARES?

¿NO HAY ALGUNO QUE LE HAYA PROPORCIONADO MOMENTOS DE INTENSO Y SUBLIME PLACER?

Apenas representan la trigésima parte de los escitores que puede Vd. encontrar en la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS. Lo que equivale a decir que son la treintava parte de los grandes escritores del mundo.

Si fuera posible, ¿no haría Vd. verdaderos sacrificios por asistir a tertulias amenizadas por esos grandes maestros de la literatura?

¿Pudiera encontrarse un placer más sano, más atrayente, más útil e instructivo que esas veladas?

Pues, ese placer no solamente es posible, sino que es fácil conseguirlo. Y no solamente Vd., sino también pueden disfrutarlo todos los miembros de su familia.

Ni tendrá Vd. que invertir sumas enormes, ni siquiera molestarse en salir de su casa a buscarlo.

En su mismo hogar puede Vd. tener el incomparable placer de organizar esas veladas todos los días, y a la hora, en el momento que Vd. lo prefiera. Basta para ello adquirir la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS.

SESENTA SIGLOS DE LITERATURA

No hay exageración alguna en nuestra afirmación.

La BIBLIOTECA INTERNACIONAL contiene sublimes producciones de todos los grandes escritores que han existido en el mundo.

En ella se mezclan, se entrelazan, se confunden y se complementan concisos relatos históricos de Herodoto, Jenofonte, César Pérez de Guzmán, Hurtado de Mendoza, Barros Arana, Mitre, el Deán Funes, Gibbon, Taine, etc., etc., con brillantes páginas novelescas de Cervantes, Tolstoi, Víctor Hugo, Valle Inclán, Galdós, Leguizamón, Viana, Rodó..

Poesías de Shakespeare, Calderón, Dante, Byrón, Garcilaso, Quintana, Hernández, Villaespesa, Campoamor, Obligado, Rubén Darío, Lugones, y cuantos en este mundo han sabido cantar las pasiones, los deseos y las aspiraciones de la humanidad bajo tan bella forma.

Mas para qué intentar hacer una exposición detallada, cuando apenas se dispone en esta página de espacio suficiente para enumerar los distintos géneros literarios y los nombres de los autores contenidos en la Biblioteca.

UNA INVITACION QUE DEBE USTED ACEPTAR

Para formar un juicio real de la BIBLIOTECA, es necesario que Vd. visite la exposición, Rivadavia, 686 y allí, ante los VEINTISIETE HERMOSOS VOLUMENES que forman la BIBLIOTECA INTERNACIONAL, tendrá Vd. que convenir en que no hay obra literaria que ofrezca tan grande, sana, variada y *atrayente lectura*.

Además del enorme valor absoluto que tiene la obra, es necesario fijar la atención en el incalculable valor relativo de la misma.

Tod s las producciones que figuran en la BIBLIOTECA han sido seleccionadas por verdaderos eruditos, de criterio literario y gusto estético exquisito.

OTRO ASPECTO DE LA OBRA

Fueron los compiladores de esta obra los directores de las grandes Bibliotecas Nacionales del mundo, y distinguidos literatos de los distintos países.

Es, pues, innecesario decir, que todo lo contenido en la BIBLIOTECA, es lo más digno de leerse de cuanto, en todos los sentidos, ha sido publicado en el mundo.

La BIBLIOTECA contribuirá por ello, a formar un gusto literario en el lector, que le defenderá para siempre de ese libro tonto o pernicioso, que por desgracia tanto abunda.

En resumen, la BIBLIOTECA, además de *proporcionar la instrucción y placer*, será la barrera que defenderá su hogar para siempre de la mala literatura.

PORQUE DE LA BARATURA ACTUAL

La nueva edición de la BIBLIOTECA INTERNACIONAL consta de veintisiete volúmenes.

Es decir, que tiene tres nuevos tomos más que la edición original, que sólo constaba de veinticuatro. Sin embargo, el precio actual es bastante inferior al que siempre se cobró por la Biblioteca.

Además, se entrega completa por un pago inicial de $ 5 m/n., y el resto se paga con 33 centavos diarios en unos meses.

EFECTOS DE UN EXITO

Que estas condiciones son excepcionales lo prueba el gran éxito obtenido por la actual oferta.

De los ejemplares llegados por la primera remesa, las encuadernaciones en «tafilete completo» y en «3/4 de tafilete», hace varios días que se agotaron, y apenas quedaba alguna encuadernación en «Roxburghe» y «tela».

La segunda remesa llegó ya, pero son tantos los pedidos pendientes, que, después de servirlos, no serán muchos los ejemplares que sobren.

Si Vd. se interesa por la Biblioteca, mande su pedido hoy mismo, si es posible, para no exponerse a sufrir demora para recibirla.

UN FOLLETO ILUSTRADO

Si quiere Vd. mayores detalles sobre la Biblioteca, antes de enviar su pedido, pida el hermoso folleto descriptivo.

El folleto contiene unas 150 páginas con muestras del papel e impresión, grabados, láminas en color, poesías y trozos de composiciones contenidas en la Biblioteca.

El folleto se remite libre de todo gasto.

LLENE Y REMITA ESTE CUPON HOY

Sociedad Inte nacional de Edito es.

RIVADAVIA, 686 — Buenos Aires

Sírvanse enviarme el folleto descriptivo de la Biblioteca.

C. C. 6

NOMBRE..............................

PROFESION..........................

DIRECCION...........................



La Biblioteca, puede Vd. examinarla con todo detenimiento en RIVADAVIA número 686 (entre Florida y Maipú).

La fiesta de las flores, el 1.° de junio.—En beneficio de los tuberculosos

Señoritas de la aristocracia madrileña, esperando la salida del palacio de los reyes.

Señorita ataviada con el clásico mantón de Manila, subida al coche real, vendiendo flores.

Lindas señoritas asediando al ministro de la guerra, a quien obligan a rendir el tributo en favor de los enfermos.

El ministro de la gobernación, al pasar por la plaza de Santa Ana, es sorprendido por las señoritas.

Sepa Vd. elegir buen vino para su mesa!

TOMBA

Vejez y pureza

Garantizadas por nuestra firma
Bodegas y Viñedos
DOMINGO TOMBA (S. A.)



Cajón de 12 botellas enteras, incluso envase de cajón y botellas,

$ 10 m/n.

Cajón de 24 medias botellas,

$ 12 m/n.

Tomba Blanco y Tinto, deliciosos, suaves y genuinos

Le brindamos también un Oporto exquisito y generoso!

Reconstituyente, delicioso. Especial para tertulias, banquetes, fiestas y recibos. Incomparable para enfermos y convalecientes. Compárese con cualquier Oporto!

Mandamos a domicilio a **$ 16 m/n.** el cajón de 12 botellas, incluso envase.

Cómprense estos vinos únicamente en los almacenes de reconocida confianza y en la casa GATH & CHAVES Casa Matriz: Bmé. Mitre y Florida, y en sus sucursales del Rosario, Mercedes, Paraná, Bahía Blanca, Córdoba y La Plata.

Añejo Tomba
Tipo Oporto

Bodegas y Viñedos DOMINGO TOMBA (S. A.)

COLOMBO, TELLERÍA & Cía.

Unicos representantes.

Bmé. MITRE, 376 - Buenos Aires. U. T., 2411 (Avenida)



Si su almacenero no lo tiene, pídalo por teléfono o enviando el cupón adjunto. Lo remitimos al interior.

BOLETA DE PEDIDO

Señores COLOMBO, TELLERÍA & Cía. - Bmé. Mitre, 376, Buenos Aires.

Sírvanse mandarme.......... cajon.... de **Vino Tomba**..................
(añejo, tinto o blanco. De estos últimos dígase si se desea medias botellas o botellas enteras).

Nombre ....

Dirección ....

NOTA. — El riquísimo **Añejo Tomba**, vale 16 pesos m/n. el cajón de botellas enteras. El **Blanco Tomba** y **Tinto Tomba**, vale 10 pesos m/n. el cajón de botellas enteras y 12 pesos el cajón de 24 medias botellas. Todos los precios, incluso el envase. Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe, en giro postal o de fácil cobro.

La Elegancia y la Moda

He aquí a la mayoría de mis lectoras ocupadísimas y en pleno período de obligaciones mundanas. Me refiero al período tan fastidioso de por sí de recibir y hacer visitas, verdadero rompecabezas de los días y horas, que cansan la memoria de las mejores dotadas, lo que nos obliga a anotar cuidadosamente en el librito de direcciones las «excepciones» de cada una, y las fechas fantásticas que la mayoría de las jóvenes señoras se complacen en adoptar. ¿Y saben el por qué de estas extravagancias? Pues, para no hacer como todo el mundo sensato, y después para quedarse en su casa lo menos posible.

Sé bien que no es siempre agradable ver desfilar, si así se puede llamar, en una misma tarde, personas que os son indiferentes, pero que la educación os obliga atender, y así se ve una privada de recibir como se desearía a sus amigas preferidas. Pero creo que es éste el solo medio de que se dispone, para no romper con la mayoría de sus relaciones, pues la vida agitada que llevan hoy la generalidad de las mujeres, no les permite hacer visitas en otras épocas del año.

De cuatro a siete, las toilettes a la moda se hacen admirar en los salones: se entra, se sientan diez minutos lo menos y quince lo más, y después de haber cambiado, con la amable dueña de casa, unas cuantas palabras sobre el tiempo o la última obra teatral que se ha inaugurado, o del concierto en donde se han encontrado, en fin, banalidades, críticas, etc., etc., se van para repetir un sinnúmero de veces la misma cosa. ¡Qué frivolidades y qué mal se emplea el tiempo!, me decía una señora anciana, amiga mía: en mis tiempos, no se hacía así; la gente era más culta, se tenían menos relaciones, y no se hacía alarde de tantas riquezas, efectivas o imaginables; pero hoy es verdaderamente un deleite ver tantas lindas toilettes, bonitos y hasta cómicos sombreros, suntuosas pieles que adornan a estas elegantes mujercitas. Se me pregunta si se puede hacer visitas con trajes «tailleurs»: ya lo creo que sí, pero hay «tailleurs» sencillos y otros de mucho vestir; de todas maneras, las diré que la sencillez de buen gusto, por todas partes está bien vista. Lo que choca y llama la atención es la falsa elegancia, compuesta de alhajas falsas, de toilettes llamativas, de feas imitaciones en pieles o de encajes, y creo que a mis lectoras no las gustará este lujo tan ordinario. Las personas que no gustan encontrarse con muchas visitas, tienen el recurso de hacerlas más temprano, entre tres y cuatro, que seguramente no encontrarán las elegantes que van para ver y hacerse ver.

Las toilettes que generalmente se acostumbran a llevar para recibir, son en terciopelo muselina de seda, tul, encaje, que sé yo cuanto más: unas son claras, otras obscuras. Para vestirse y estar en la nota, que le conviene a cada una, hace falta observar y practicar dos cosas: elegir una toilette que sea en armonía con el salón donde se recibe. En un salón sencillo, sería del más pésimo gusto llevar un traje de muselina de seda o de tul, que parecería un traje de noche, y más valdría reemplazarlo por un bonito traje de lana, paño o terciopelo de algodón.

En cambio, un modesto traje de lana, sombrío, haría lunar en un salón claro, elegante, florido y deslumbrante de luz. Aquí sí se impone el rico traje de terciopelo, «satín» o de encaje.

He aquí la segunda observación: tener una toilette absolutamente fresca. No comprendo como puede haber señoras que tienen el valor de llevar, para recibir, toilettes ajadas, pasadas de moda, y que no se atreverían a llevar para una comida íntima. Que se sirvan de un «fourreau» de un traje viejo, de ciertos adornos, de encajes lavados, de cintas puestas a nuevo, es economía; pero si la muselina, el tul o el «voile» son ajados, no pierdan el tiempo en hacerlos limpiar, pues se deben cambiar. Estos ligeros géneros no cuestan caros, y la mayoría de las mujeres, cuando quieren, son bastante hábiles para hacer ellas mismas estas pequeñas reparaciones. Dentro de las miles de maneras de cambiar y poner a nuevo un traje del año o de la estación anterior, les citaré las túnicas de tejidos vaporosos, los cinturones a la moda, los nuevos «encolures» que son una mina inacabable. También las túnicas de muselina y de tul, amplias y fruncidas, ondeadas o en formas ribeteadas con estrechas tiras de pieles, túnicas de tafetán en cinta, cinturones con caídas adelante, atrás o de costado, con borlas de pasamanería, azabache, o de perlas.

Un cuello en encaje que tenga la forma tan bonita de «Médicis», o «Marceau», les cambiará por completo un corpiño ya usado. Ya ven que nos les falta cincuenta mil maneras de modernizar un traje; lo que hace falta es solamente un poco de buena voluntad y gusto.

HÉLÈNE

Toilette para comida, en charmeuse negra y muselina de seda blanca. «Aigrette» blanca en el peinado.



2

Elegante fantasía para toilette de teatro, o de recepción, en «crepe satín» negro, con una banda ancha de cuatro dedos, en chinchilla. Túnica y corpiño escotado, en tul negro con una guía de rosas, torneadas a mano. Cinturón drapeado en tafetán «vieux bleu».



La singular embarcación que aparece en la fotografía, es una especie de cazuela hecha con pieles de cabra, extendidas sobre una armazón de madera. La usan los boteros del «Tigris» y el «Eufrates», desde los tiempos bíblicos.



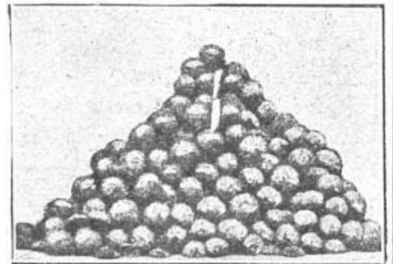
Tres fenómenos de gordura y un enano de 65 centímetros, que se exhiben actualmente en Berlín.



Gitanas errantes, en una feria de ganados, en Berlín.


La Calidad tiene su base y su Historia...
En el año 1845, Tomaso Moro, fundó la Casa que produce el Boccanegra.
Antonio Moro, hijo del anterior, le sucedió.
Tomaso Moro, nieto del primero e hijo de Antonio, está actualmente al frente de la Casa.
Tres generaciones, desde hace 71 años, garantizan la pureza y calidad del gran aceite puro de olivas de Lucca
BOCCANEGRA
EL MÁS NOBLE Y MÁS PURO
Excelsior
Boccanegra
Lucca
Italia

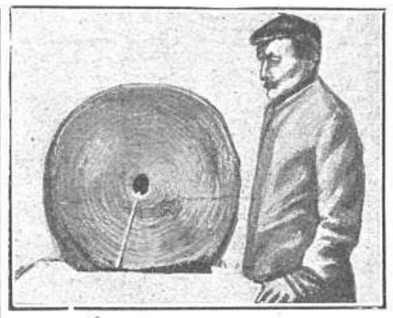
Desde el árbol del caucho al automóvil



Caucho en bruto, de Madagascar.



Arbol del caucho, de Madagascar.



Caucho en bruto, del Pará.

Sabido es cómo se extrae esa resina de los árboles que la producen, por lo cual dedicaremos las presentes líneas a hablar de las múltiples operaciones que sufre el caucho hasta convertirse en neumático.

Lo primero que se hace es librar al mencionado producto de las impurezas que contiene, al cual efecto se procede al *desmenuzado*, operación consistente en ablandar el caucho durante algunas horas en agua caliente, para someterlo luego, una vez ablandado, a la acción de dos cilindros horizontales de superficie acanalada en espiral.

Esos cilindros aplastan y desmenuzan las bolas de caucho, en tanto que un chorro de agua fría proyectado sobre la pasta, va arrastrando las materias extrañas, hasta dejarla completamente lavada.

Del primer juego de cilindros pasa la pasta a otros cuatro aparatos análogos, llegando al último dividida en trozos pequeños, no mayores que una avellana.

Las últimas impurezas del caucho desaparecen mediante un segundo baño en agua, casi a punto de ebullición.

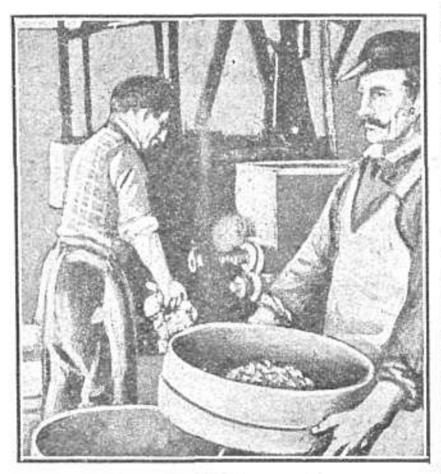
Entra entonces la segunda de las propiedades del caucho natural (elasticidad, retractilidad y resistencia al choque), háse hecho insensible a la acción del calor y de la luz, lo que es de la mayor importancia para los fines que se persiguen.

La mezcla se lleva a efecto con aparatos laminadores, en torno de cuyos cilindros se enrolla una vez y otra la pasta de caucho y flor de azufre, con lo que queda apta para recibir su forma definitiva.

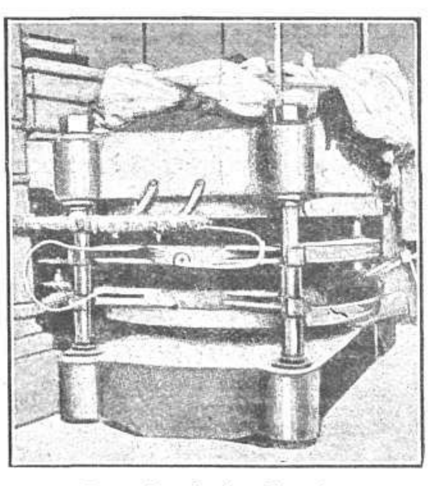
Y llegamos ya a la fabricación del neumático propiamente dicho.

Digamos ante todo, que el neumático comprende tres partes: la envuelta exterior, la cámara de aire con su válvula, y la llanta, de la que no nos ocuparemos porque no es de caucho.

La envuelta es de tela resistente,



Operación del desmenuzado.



Prensa de vulcanizar el caucho.

barnizada con una disolución de caucho y bencina.

Dicha operación se hace con el auxilio de una máquina llamada *tabla de engomar*, que da a la capa de caucho un espesor uniforme.

Mientras tanto, el caucho vulcanizado es sometido a un nuevo caldeo, tras del cual pasa a la *calandria*, aparato constituído por dos cilindros huecos y puestos a una temperatura elevada, entre los cuales se lamina en hojas de espesor y dimensiones determinadas de antemano.

No bien acaba dicha operación, se corta en las telas barnizadas y en las láminas de caucho el pedazo necesario para la confección de la envuelta.

Para dar forma a ésta, sírvese el operario de un molde especial constituído por una rueda de hierro, de corte oblongo y superficie lisa. Aquel empieza por arrollar en torno del molde una banda de tela barnizada, cuyos extremos pega con anterioridad, valiéndose de un mastic especial.

A continuación coloca sobre la banda una tira de caucho muy duro y poco elástico, y que se recubre con los mismos bordes de la banda. Sobre este núcleo va luego adhiriendo hojas de caucho, separadas por tela engomada, hasta conseguir el grueso deseado, y que tratándose de neumáticos de carruaje suele ser de cuatro espesores.

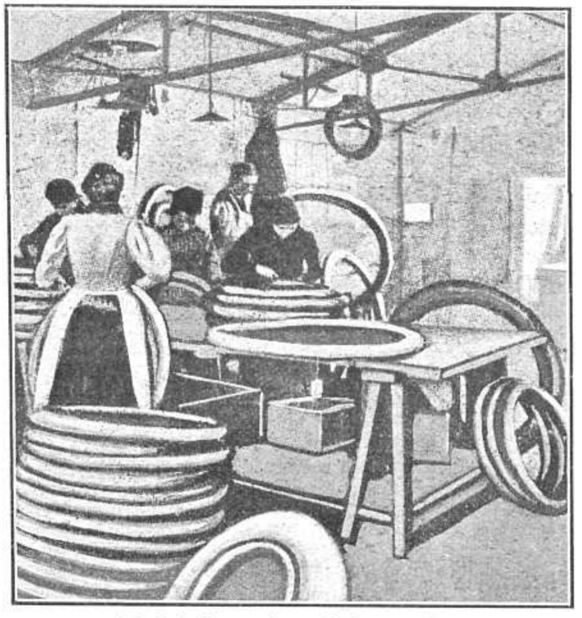
Revestido el núcleo de esa suerte, es encerrado en un compresor de acero, con prensa hidráulica, donde la envuelta se aprieta y se cuece al mismo tiempo, en cuanto el aparato que la contiene se halla caldeado a vapor, con lo que puede considerarse terminada la vulcanización; la materia que forma la envuelta, es ahora perfectamente homogénea hasta el punto que parece proceder de una sola colada.

La última operación a que se somete la referida envoltura es el *desbarbado* y el *cruzado*, manipulaciones mediante las cuales se alisa la superficie, recubriéndola finalmente

de una banda de caucho vulcanizado, más gruesa en el medio que en los bordes, y que tiene por objeto retardar el desgaste.

La fabricación de la *cámara de aire* difiere en absoluto de la que hemos explicado, y que sintetizaremos en pocas palabras. Al salir el caucho en hojas de la *calandria* es cogido por la rosca de un mecanismo especial (la *hilera*) encargada de batir y arrollar la pasta, obligándola luego a pasar por un conducto cuyo orificio de salida comunica con una varilla metálica recubierta de talco, a fin de impedir que se adhiera el caucho.

Dicha varilla es desmontable, con objeto de poderla llevar con el tubo de caucho a ella enrollado, a una estufa o autoclavio, donde se obtiene la vulcanización por medio del vapor.



Haciendo las envolturas de los neumáticos.

Después de haber probado los tubos bajo el agua para comprobar que no hay escapes de aire, se unen los extremos con una disolución de caucho.

Practícase, por fin, una abertura, fijando en ella la válvula correspondiente.

La cámara de aire se halla terminada a su vez, no faltando ya al neumático sino montarlo en una llanta, inflarlo y guardarlo en almacén durante dos meses. Sólo después de haber transcurrido dicho plazo, y que es la prueba definitiva de la bondad del neumático, se pone éste a la venta.

Organo indispensable de la locomoción moderna, gracias al neumático puede el automovilista intrépido conocer la embriaguez de la velocidad, deslizándose por la ancha cinta de las carreteras con la rapidez de un expreso. Y ese mismo automovilista, que debe al neumático sensaciones no experimentadas con ningún otro medio de transporte, es el que se lamenta, en cuanto tiene ocasión, de la terrible carestía de dicho aparato auxiliar. Quizá se abstuviera de hacerlo si supiese la enorme suma de trabajo y paciencia que supone la construcción de un neumático, desde el instante en que empieza a recogerse la resina.

Quien haya seguido lo escrito líneas arriba, comprenderá la razón de que los neumáticos cuesten tan caros.


Gran éxito en la nueva forma del corsé "C. P. A. LA SIRENE" (París). La mejor marca del mundo.
"LIGNE NORMALE"
El corsé forma "Ligne Normale" es el único que conserva la línea natural y flexible que constituye la belleza del cuerpo femenino.
Un sitio para cada órgano, cada órgano en su sitio, han pedido en todo tiempo los higienistas; el corsé forma "Ligne Normale" es el único que dibuja las formas normales, las que sostiene sin comprimir y deja a la respiración un juego amplio y fácil.
C.P. A LA SIRENE PARIS
Corsé "Ligne Normale"
«MIGNON», corsé en coutil liso, evitan o toda molestia. Talles del 52 al 80, a...... $ 6.90
Corsé "Ligne Normale"
«CLEONICE», corsé de gran flexibilidad, del 54 al 82. En coutil satin, a........... $ 28.00
En batista de hilo y seda, $ 42.00
Si le fuese molesto venir personalmente para comprobar la bondad de nuestros corsés, como asimismo ver la variedad de las formas que tenemos, con el mayor agrado atenderemos por teléfono cualquier informe que nos sea solicitado.
Corsé "Ligne Normale"
«FELICIA», corsé sumamente bajo de busto, en batista lisa, del 52 al 78, a........... $ 19.50
Corsé "Ligne Normale"
«VELETTI», modelo especial para personas gruesas, del 70 al 84. En coutil liso...... $ 25.00
Somos los únicos concesionarios y se venden estos corsés, exclusivamente en
A LA CIUDAD DE MEXICO
Florida y Sarmiento-Bs. Aires
Solicite nuestro catálogo especial de corsés. Será verdaderamente un placer para nosotros el enviárselo, libre de gastos para Vd.

El "Juro", una de las más típicas e imponentes ceremonias religiosas

Revestidos de la majestuosa y purpurada «cappa magna», los cardenales, creados en el Consistorio último, juran su cargo ante el altar de la Capilla Sixtina, en el Vaticano.

En la liquidación colosal

que hemos iniciado en todas nuestras CASAS, los precios hablan por sí solos, revelando al propio tiempo la conveniencia de adquirir los mejores artículos al menor costo.

Está en la mente de todos, que nuestra CASA puede vanagloriarse de producir las mejores confecciones conocidas. Hoy podemos afirmar que los precios marcados actualmente, son sin precedente en todos conceptos.

LOS NOTABLES TRAJES DE SACO, en casimir inglés de fantasía, gustos y modelos de última creación, su precio corriente es de $ 29.50, los liquidamos ahora al precio irrisorio de $ **21.90**

LOS NUEVOS MODELOS DE TRAJES de saco cruzado, de gran moda, confeccionados en casimir inglés de muy buena clase, que su verdadero precio es de $ 39.—, hoy los liquidamos a. . . . . $ **31.00**

SOMBREROS para hombre, modelo recién llegado y de última moda, forma "Orión", los liquidamos, a. . . . $ 3.25

Son sombreros importados, de fieltro fantasía (moño atrás), colores mixtos; y fieltro afelpado, colores unidos, marrón, verde, azul marino, negro y pizarra; el precio de **$ *3.25*** constituye una verdadera oportunidad.



Tenga bien presente que al adquirir cualquier confección en esta liquidación colosal, conservará por mucho tiempo un grato recuerdo de nuestra CASA.

LOS ESPLENDIDOS SOBRETODOS de última moda, forma elegante, confeccionados en casimir inglés de gran fantasía, cuyo precio es de $ 28.50, hoy en la liquidación los venderemos a. . . . . . . $ **21.90**

LOS MAGNIFICOS SOBRETODOS modelos forma cruzada, con forro o doble faz, casimir de alta fantasía, de clase superior, que su precio ha sido hasta hoy de pesos 55.—, los liquidamos a. . . . . $ **41.50**

CALZADO importado de Norte América, para hombre, cuyo valor es de pesos 16.—, hoy lo liquidamos a. . $ 11.50

Los botines norteamericanos, de potro charolado, caña mate con botones, su valor real es de $ 16.— el par, hoy los liquidamos a. . . $ **11.50**

Los zapatos norteamericanos, de potro charolado, su precio verdadero es de $ 15.— el par, los liquidamos hoy a $ **11.50**

PONCHOS IMITACION VICUÑA, clase extrafina, indispensables para estancieros o todos aquellos que se dedican a las industrias rurales, su precio real es de $ 24.—, hoy los liquidamos a. . . . . $ **12.50**

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.

GATH & CHAVES Ld.

Casa Matriz: BARTOLOME MITRE Y FLORIDA





Usted **trabaja,**
Usted **prospera,**
Usted **triunfa**

si mantiene su mente despejada y jovial.

Esto lo consigue, sin esfuerzo, mediante el agradabilísimo

OPORTO

DOM LUIZ



EL JURAMENTO

¿Jurais á Dios Nuestro Señor, y prometeis á la Patria el sostén de estos derechos hasta con la vida, haberes y fama? Sí juro. — Si así lo haceis, Dios os ayude, y si no él y la patria os hagan cargo.

9 DE JULIO

No se engañó, por cierto, el criterio de los padres de la patria, cuando designaron el 25 de mayo como la gloriosa fecha fundamental de la independencia. Así fué en realidad. Ese día quedó consagrada, en los hechos, que valen más que los textos, la emancipación de las Provincias Unidas del Río de la Plata. Habían de transcurrir seis años antes de que el Congreso de Tucumán proclamara en solemne y venerable documento el hecho ya existente.

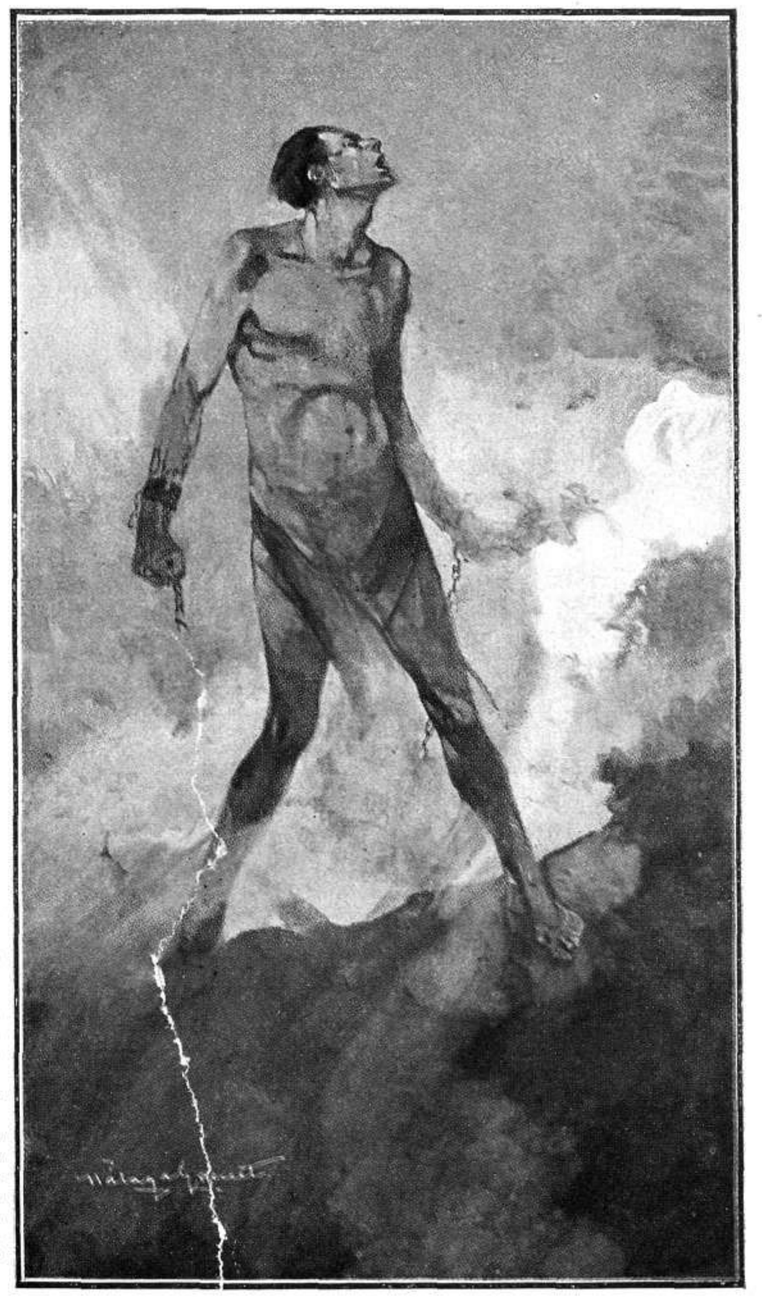
Sin embargo, esa circunstancia no quita absolutamente nada a la gloria del 9 de julio de 1816. Durante seis años los destinos de la nueva nacionalidad, brote robusto y fuerte del joven pero ya decrépito y estéril virreinato, no se habían fijado con perfecta claridad ante el mundo. Nadie podía desconocer la imposibilidad del restablecimiento del dominio sacudido el 25 de mayo; pero los prudentes varones que gobernaron las Provincias Unidas hasta 1816, sostuvieron que la declaración formal de la independencia era un paso que debía darse cuando ya la independencia misma no corriera riesgo alguno, ora proviniera de los adversarios del exterior, ora tuviera su origen en las inquietudes del interior.

No hay que hacerles cargos por ello. Es muy fácil criticar a los grandes hombres que nos dieron patria. No se necesita — y a veces más bien estorba — nutrido caudal de estudios para hacer afirmaciones que, efectivamente, tienen siquiera la apariencia de la verosimilitud. Entre ellos mismos, los padres de la patria se atacaron rudamente en más de una ocasión. No era posible que todos tuvieran el mismo criterio ante el transcendental problema de la proclamación de la independencia. Todos estaban de acuerdo en el noble anhelo de la libertad; todos dispuestos a sacrificar sus vidas por ella; pero eran tantos los peligros que amenazaban a la patria, y eran tan inmediatos esos peligros; había, además, tanto que trabajar y luchar todavía para afirmar las conquistas tan heroicamente realizadas, que sólo se resolvió la proclamación de la independencia cuando el momento fué oportuno, cuando ya las huestes de los Andes se preparaban a llevar a Chile y al Perú la libertad, a la sombra del bicolor argentino, cuando al otro lado del Plata amagaban peligros que era menester contrarrestar con toda la gallardía y con toda la dignidad de una nación hecha y derecha.

Correspondió al Congreso de Tucumán el heroico gesto definitivo. En la histórica ciudad, por tantos títulos famosa, se reunió el Congreso de las Provincias Unidas, y después de debates que no pueden leerse sin sentirse presa de la más viva emoción, los diputados de los pueblos del Plata proclamaron la independencia a la faz del mundo. El hecho fué grandioso en su sencillez, conmovedor en su patriotismo. Fué también el hecho irrevocable. El mundo entero quedó el 9 de julio de 1816, oficialmente informado de que los pueblos del Plata se confirmaban en su actitud de 1810, de que jamás volveríase a ser dependencia de ningún pueblo ni gobierno extraño, de que asumían todas las responsabilidades de sus actos como nación.

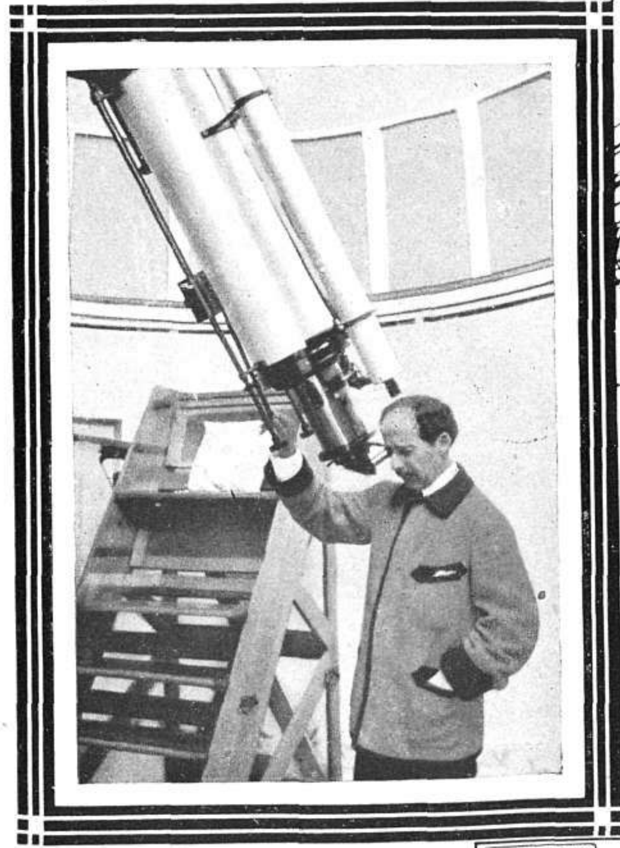
Para la América, la proclamación de la independencia argentina fué como un relámpago de esperanza en la obscura noche de la reconquista. En Caracas y en Bogotá, en Santiago de Chile y en Quito, en Méjico y en el Alto Perú, el esfuerzo de los patriotas parecía vencido, cuando el Congreso de Tucumán proclamó la independencia. La nueva circuló por la América reanimando energías, reconfortando esperanzas, haciendo vislumbrar los destellos del triunfo final que habría de alcanzarse ocho años después en los cercos de Condorcanqui. El Congreso de Tucumán fué, por eso, el Congreso de la América, y la proclamación de la independencia argentina fué el clarinazo que anunció al mundo la independencia americana como un hecho inevitable. ¡Gloria perdurable a los preclaros varones de 1816!

Gil Montesa.



Dib. Málaga Grenet.

Con Martín Gil



Martín Gil, observando con prisma de reflexión.



AGRADEZCO íntimamente a la ilustrada dirección de CARAS Y CARETAS, su gentil saludo y la molestia de enviar hasta mi casa a su distinguido corresponsal viajero, aunque en verdad no valga la pena ese trabajo.

....

— ¿Datos de mi telescopio? Ahí tiene usted el aparato: es un ecuatorial con refractor Zeiss, de 180 milímetros de luz, objetivo apocromático de tres cristales; reloj motor a fuerza centrífuga; helioscopio de un prisma y cuatro espejos negros; espectroscopio estelar; iluminación eléctrica para la lectura de los círculos, etcétera, etc.

— ¿Su poder, su alcance?

— Sobre esto sería menester entendernos, lo cual requeriría cierta explicación detallada con algo de números y valores angulares para lo cual no estará usted dispuesto, se me ocurre.

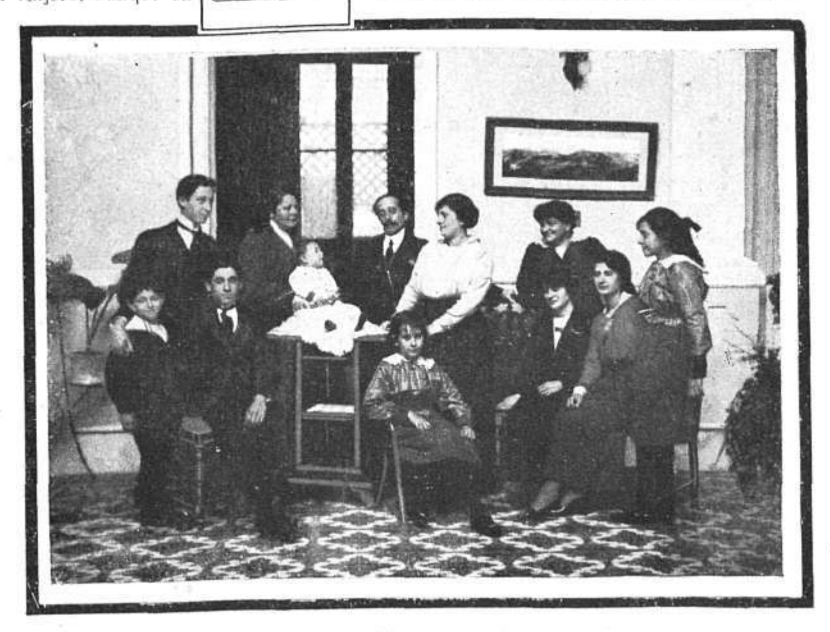
« La cuestión es más delicada que lo que parece. Algunos astrónomos han tratado el asunto en forma impropia, anticien-tífica; por lo tanto, nada tiene de extraño que hasta la gente instruída se confunda en tal terreno.

Aunque en teoría, aumentar el valor angular de un objeto, equivalga a *aproximarlo*, en la práctica celeste y terrestre, no es lo mismo, por varias razones que pasamos por alto.

« Con ese ocular que ve usted allí, amplificando *quinientas y tantas* veces, se dice que aproxima la Luna a setecientos y tantos kilómetros — recuerde usted que nuestro satélite dista en valor medio *trescientos ochenta y cuatro mil kilómetros* (384.000). Ahora bien; con ese mismo ocular usted puede percibir sobre la Luna un pequeño cráter o una roca de *ciento cincuenta* a *doscientos metros* o una línea de *cien metros* más o menos.

« Sin embargo, creo que nadie pretendería percibir a simple vista la forma y ciertos detalles de un objeto de 150 a 200 metros colocado aquí en la tierra, a *setecientos y tantos kilómetros* de distancia, es decir, de aquí a Buenos Aires.

....



Familias de Martín Gil, Centeno y Bustamante Centeno

—Sí; como lo he dicho, creo que entramos seguramente a una época lluviosa y fría hasta 1918 por lo menos, con la intercalación probable de un año seco en dicho intervalo. Las razones en que fundo mi manera de ver, las he dado en *La Nación* y otros diarios y estoy siempre dispuesto á sostenerlas en el terreno de la ciencia moderna.

....

—Lejos de eso; ya sabe que para la Argentina años de lluvias equivalen a años de prosperidad; así que, a mi ver, iníciase una época de riqueza, lo que no quiere decir de felicidad...

....

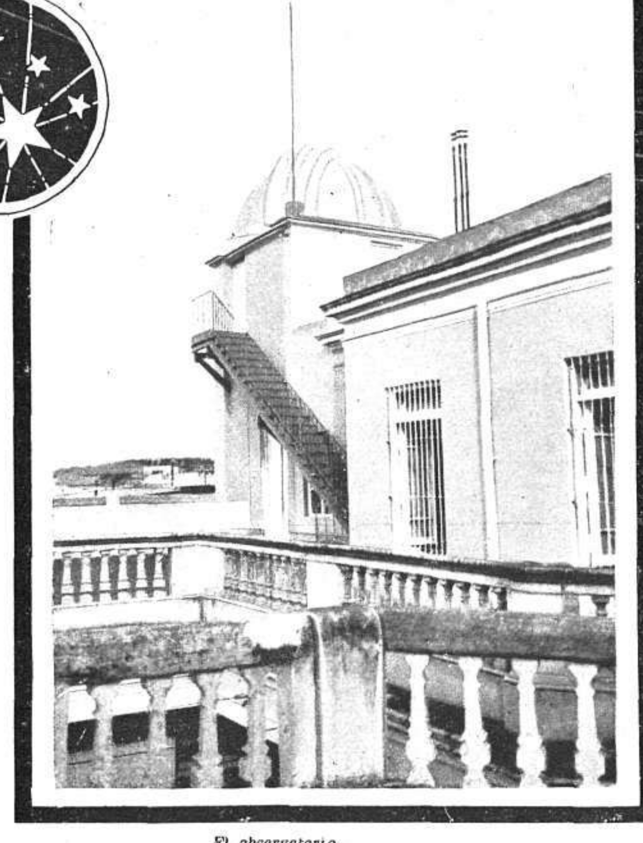
—Es verdad; en un artículo en *La Nación* ofrezco entregar las aguas por un tiempo, al menos. Digo que no aspiro a ser el administrador de las aguas superiores ni del riego forzado de nuestro territorio; que en estos momentos, una lluvia equivale a un insulto nacional. Sin embargo, que me ocuparé siempre de todo fenómeno interesante en el Sol, aunque no lo relacione con las lluvias. Que en las proximidades y durante el momento de la cosecha puede ser útil tener una idea de la probabilidad del tiempo.

....

—¿Eclipses? En lo que resta del año no tendremos ninguno para la Argentina. El año que viene tampoco tendremos ninguno, aunque habrá dos de Sol en forma anular, pero para otras regiones de la tierra.

En un año, por lo menos tienen que producirse dos eclipses para la Tierra, pudiendo haber hasta siete; pero cuando tienen lugar tan sólo dos, siempre son de Sol, como el año que viene...

MARTÍN GIL.



El observatorio.



LEYENDA

El río dijo al sauce: «Yo soy la vida y en mi incesante correr, renuevo mis emociones».

El sauce dijo al río: «Yo soy el poeta — ¿no ves como te embellezco rezando sobre tí las estrofas de mis ramas?»

Dijo el río: «Pues ven conmigo, tú me darás la belleza de tu canto, yo el encanto de nuevas bellezas».

Y aceptó el sauce — pero en la primer caída, la frágil armazón de verdura, se desgarró sobre las toscas.

Y dijo el sauce: «Déjame río, que si bien puedo ser un momento de alegría en tu carrera, no puedo, sin romperme, seguirte todo el tiempo.

Y el río, para quien el sauce empezaba a ser carga, le depositó en un rincón tranquilo.

El sauce ha reverdecido y sus hojas besan el agua.

El río sigue su brutal correr, más al pasar frente al poeta, amansa su delirio, y las aguas, acariciando las raíces, han labrado el remanso.

Un encanto fatal envuelve aquel sitio dormido. La doncella que pasa, no debe ceder al llamado tranquilo.

RICARDO GUIRALDEZ.

Dib. de Alvarez



Dib. de Utrillo

LA ESPADA DE PIZARRO





En la Armería Real de Madrid, después de contemplar las armaduras de Carlos V el Emperador, y el yelmo plumeado de Felipe II, he ahí que solicita mi mirada el cristal de una vitrina. Y allá dentro, con un escalofrío de emoción, mis ojos deletrean la sencilla, la sobria inscripción explicativa: «Espada que perteneció a Francisco Pizarro».

Sería preciso no tener el alma saturada de la preocupación de América, para pasar indiferente ante el nombre evocador de Pizarro. Este nombre, con el de Cortés, resume la conquista americana. Y tiene Pizarro todavía en su favor, para nuestro asombro, su misma cualidad de analfabeto. En último caso, el destino fué amable con Hernán Cortés, dándole hidalguía, noble nacimiento, ensayos de latinidad y de humanidades en los claustros universitarios de Salamanca. Mientras que el héroe de Trujillo no era más que un soldado; una voluntad instintiva e infusa que acometió una empresa descomunal.

Soldado, aventurero, detentador de reyes, alma concisa que pudo abismarse en la maravilla áurea de los tesoros del Cuzco... Ahí está su espada. Un hondo estremecimiento sacude nuestro ser al mirar ese acero épico, transcendental, imperioso.

Me detengo a mirar la espada, que yace inmóvil, extendida a lo largo, tras el cristal. Es un arma sencilla, de modesta empuñadura. El pomo sin adornos; las guardas de hierro; la hoja lisa, bruñida, de dos filos y punta. No tiene, como las otras espadas de los príncipes, grandes adornos ni cinceladuras. Nada de oro y piedras preciosas en su empuñadura, ni motes e inscripciones en su hoja. No parece la espada de un virrey; no indica en su amo y posesor ningún sentimiento de jactancia. Las riquezas incásicas no reflejan su opulencia en la modesta espada... Es el arma de un soldado, y nada más.

Pero esta espada, ¿a qué época de la vida de Pizarro pertenece? La inscripción no lo dice. ¿Por ventura es la espada que el robusto extremeño llevó al cinto, cuando se embarcara en Sevilla con rumbo a la isla Española?

¿O es tal vez la espada que esgrimía más tarde, cuando se hizo capitán de la expedición peruana, al frente de sus ilusos compañeros? En aquel zozobrante principio de la expedición, ¿no recordáis el episodio de la isla del Gallo? Ante las vacilaciones de los aventureros, ante la inminente deserción de las compañías, Pizarro desnudó el acero, trazó una rotunda línea en la tierra, alzó la voz y dijo: «Señores, por aquí se va a Panamá a ser pobres, y por aquí al Perú a ser ricos. Que me siga quien quiera».

Y él, con ademán violento, pasó la raya decisiva que su espada acababa de signar en el suelo. ¿Es aquella misma espada de entonces, de aquel momento decisivo, ésta que aparece en la vitrina?

Después, en las batallas y los entreveros, en las pendencias y los asaltos, ¡cuántas veces tuvo que brillar la espada del conquistador, y caer sobre los cráneos, de filo, o rasgar, de punta, los pechos, y punzar los corazones!

Hasta que un día, en plena hora de sol, allá en la naciente y noble ciudad de Lima, la espada tuvo que desenvainarse por última vez. ¡Oh, triste viejo, león vetusto a quién van a matar en su misma cueva!... Ya llegan los conjurados. Ya suben las escaleras, atropellando pajes y servidores. Y gritan: «¡Vivan los de Chile! ¡Muera Pizarro!...».

Pero el vetusto león no dejará matarse impunemente. Sus barbas canas tiemblan de furor, que no de miedo. ¡Ea, la espada! Y la agarrota por el pomo con su heroica mano, la sacude diestro, maneja su esgrima con habilidad de veterano. La espada, entonces, manejada por la garra del león extremeño, reparte tajos, cuchilladas, embestidas... Casi tienen que retirarse los conjurados. Hasta que el número puede más. El león cae vencido, muerto. Sólo entonces se desprende de su mano la espada temible. Aquella espada de aquel día, ¿era ésta que yace ahí en la urna del museo?

Bruñida espada, sobria arma del conquistador de imperios, del fundador de ciudades: la mente escéptica tiene que humillarse ante tí. Eres cifra del valor, la virtud excelsa del mundo. Si es verdad que diste la muerte, y que te forjaron para matar, ¿no es cierto también que servías para la humanidad, para la civilización? Como el hacha del pionner tala el bosque, para que acuda el sembrador, sin el sacrificio de la espada ¿sería posible el paso del progreso, el bautismo civilizado, a través de la barbarie resistente? Y si en los asaltos y las hecatombes acaso te excediste, ¡oh bruñida espada! cuánto supiste descansar después, cuando el conquistador, dejándote a un lado, se entusiasmaba en la cívica labor de trazar el plano de las ciudades nuevas, y en dirigir las faenas de los albañiles y los labradores...

José M.ª Salaverría.

Madrid, 15 abril, 1914.

LA TÓMBOLA



La Sociedad Fomento de Cuentoleofú, queriendo contribuir al brillo de las fiestas julias, tuvo una idea luminosa y mandó colocar media docena más de faroles a kerosene en la Liverpool del futuro.

Para cubrir el déficit que tan patriótico desprendimiento le ocasionaba, organizó una tómbola, con lo cual daba oportunidad a las niñas para flirtear con los mozos, y era un número más al viejo programa de corrida de sortija y fuegos artificiales.

El comercio fué puesto a contribución, y todo él, con un patriotismo digno de loa, hizo donación de cuanto clavo había resistido tres balances.

Una comisión de damas, se encargó de hacer que las niñas luciesen sus habilidades de modistas vistiendo muñecas; el rematador fué visto para que cediese la carpa de sus especulaciones, el intendente para que ordenase meter ruido a la charanga, y el mayor contribuyente para que contribuyera con los gastos.

Llegado el día histórico, se vió en la plaza de Cuentoleofú una carpa adornada de banderas; y dentro, sobre un armazón de cajones viejos disfrazados de coco punzó, los objetos que servían de aliciente a la tómbola. Muñecas, artículos de bazar, juguetes, objetos de crochet, y hasta un par de zapatillas bordadas.

Las señoritas más distinguidas se hallaban a su frente, dispuestas a saquear los bolsillos de los jóvenes incautos, puesto que entre ellas era timbre de honor vender la mayor cantidad de cedulitas.

Un joven, que disimulaba su holgazanería echandóselas de bardo, y que había llegado de la Capital Federal, también concurrió a dar lucimiento al acto de la inauguración de la tómbola, leyendo unas poesías patrióticas, donde salían a relucir, como es de práctica, San Martín y Belgrano, y donde hacía un parangón entre las damas patriotas de 1810 y las organizadoras de la kermese.



La ovación al poeta fué colosal, y lo que nunca, tuvo el honor de que le bombearan, porque al polvorista le dió por disparar varias bombas de estruendo. Después leyeron discursos desde el presidente del Fomento hasta el meritorio de policía. La charanga hizo oir los trozos más selectos de su repertorio ítalo - criollo, y empezó la venta de cedulillas.

Los de la comisión fueron asaltados, y todos, en aras del progreso de Cuentoleofú, se dejaron en las garras de las bellas cuentoleofucenses, hasta cuatro pesos moneda nacional.

El poeta, aunque forastero, también fué invitado a contribuir, pero como no tenía un centavo en el bolsillo, pretendía esquivarse. Una de las asaltantes, más atrevida, como que era hija del caudillo, se encaró con él y le dijo. — ¿Y a mí también me rechazará?

El poeta, colaborador del «Suspiro del Oeste», vió unos labios que le sonreían y una carita que era un poema mejor que los que él pudiera imaginar; y temiendo en aquel caso al ridículo, más que una crítica a sus versos, echó mano al reloj, y en un arranque lírico lo entregó en pago de la cedulilla.

Ese rasgo le valió los aplausos de la concurrencia, y que el «Eco de Cuentoleofú», le dedicase una crónica, donde el periodista, excediéndose en el arte de mentir, que suelen usar los diarios; le llamó hijo de prócer, opulento y talentoso.

Como en Cuentoleofú, se suele comentar lo que no puede decirse, dicho se está que aquello del poeta, que no sólo se había dicho, sino que se había publicado, fué el tema obligado de todas las reuniones.

Y tanto se dió en hablar de la fortuna y del talento del bardo bonaerense, que solicitó la mano de la niña vendedora de la cédula, cuyo apellido figuraba por cierto muchas veces en el registro de propiedad del partido, y le fué concedida.

Y aquel reloj, que el poeta solía empeñar cuando tenía una fija para las carreras, y por el que le daban quince pesos, le sirvió para hacer un buen casamiento, equivalente a una fija, al mejor premio de la tómbola.

La Sociedad Fomento, pasadas las fiestas, rindió cuentas para cubrir el déficit de sesenta pesos que le costaron los faroles; y se encontró, que entre gratificación a la banda, gastos de instalación y coco, desperdicios de madera, refrescos a la comisión, alquiler de banderas, pago de una instalación de acetileno, y otros gastos menudos, había invertido mil doscientos pesos, y que lo recaudado por venta de cedulillas sólo alcanzaba a trescientos veinte, porque el secretario, que corría con lo recaudado, había corrido tanto que no paró hasta la Capital Federal.

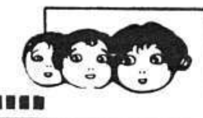
Desde entonces en Cuentoleofú, cuando organizan una fiesta, hacen que corra con los fondos el viejo don Cipriano, veterano de la guerra del Paraguay, que está baldado y no puede moverse, y para el pago de cedulillas sólo se aceptan pesos moneda nacional, para que los pajueranos no se lleven lo mejor de la tómbola.

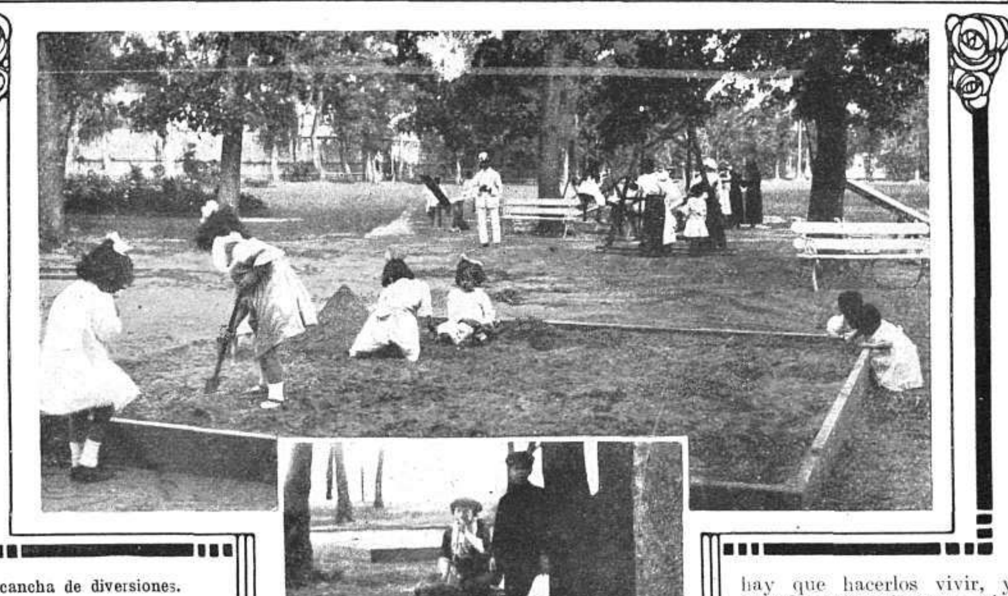
JULIO CASTELLANOS.

Dib. de Sirio.

EN PALERMO

DIVERSIONES INFANTILES





La cancha de diversiones.

Alguien ha dicho que el siglo actual es el siglo de los niños, y, en efecto, parece que nunca antes la sociedad se había preocupado tanto como ahora de la salud y de la alegría de los niños, consecuencia inseparable la segunda de la primera. Los niños sanos y alegres, risueños y juguetones, son el verdadero porvenir de las naciones. Hay que instruir a los niños; pero antes que instruirlos hay que hacerlos vivir, y cuando están enfermos y tristes no puede decirse que viven. Durante siglos, la escuela fué obscura, antihigiénica; ahora es clara y confortable. Pero para los niños, el verdadero gran elemento es el aire libre, los jardines, las plazas, los parques, y más en Buenos Aires en donde, como en todas las grandes ciudades, las exigencias del espacio obligan a las casas estrechas; pero Buenos Aires tiene plazas y jardines para los niños y tiene sobre todo Palermo, verdadero pulmón de la ciudad. Es un encanto, en las mañanas y en las tardes, ver, bajo las umbrosas avenidas de Palermo, en los verdes *parterres*, jugar a los niños, brincar, correr, gritar, fortificando así todo su infantil organismo. Palermo es el Edén de los niños. Hay que llevarlos siempre. Palermo es su reino, que gentilmente comparten con los grandes.

Ada Larguía.

Un futuro ingeniero, construyendo canales.



En el columpio.

El balancín.

FIGURAS HISTÓRICAS

Don FRANCISCO NARCISO DE LAPRIDA, por ALONSO



Nació en San Juan y fué nombrado, por dicha provincia, diputado al Congreso de Tucumán en 1816, y tuvo la honra de presidirlo. Bajo su presidencia se hizo la proclamación de la independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata. Murió asesinado en Mendoza, el 19 de septiembre de 1829.

EL DUENDE

LEYENDA CALCHAQUÍ

Es, — dijo el indio viejo de barbas de chivato,
empezando la historia con su habitual recato, —
un hombre petisito, sombrerudo, lampiño,
forzudo como un toro, travieso como un niño.

Oculta en los bolsillos de su calzón de pana,
una mano de plomo y otra mano de lana;
a quién le halla pregunta cuál es la que prefiere,
y si elegís de lana, con la de plomo os hiere.

El hace en la cocina que rebalse la olla;
él aumenta en el tulpo la dosis de cebolla...
De acuerdo con el gato, su compadre y amigo,
pelos echa en la leche, se revuelca en el trigo;
a media noche muele maíz en el mortero,
encabrita la jaca y aventa el avispero.

A la hora de la siesta, cuando el sol reverbera,
se aparece a las guaguas debajo de la higuera;
a jugar las convida con palabras cordiales,
y en la frente les deja tremendos cardenales.

El sábado a la noche ronda la pulpería
y aporrea a los ebrios con pesada porfía;
se enanca en su caballo, les roba los pellones,
y el pan de las alforjas lo trueca por carbones.

El duende es el demonio del mal que duerme y pasa:
el que pudre los huevos, el que apedrea la casa:
toda molestia viene de su maligna influencia,
y un solo medio existe para burlar su ciencia.

Se sabe, — acabó el viejo de barbas de chivato, —
que el duende es un espíritu que tiene un gran olfato.
Para ahuyentarle es bueno, según decía mi abuela
cargar en los bolsillos *algo* que mucho huela...

JUAN CARLOS DÁVALOS.

ACUARELA

Te vi al pasar, pensativa
como una diosa pagana,
en la ideación expresiva
de la musa *verleniana*.

En tus pupilas suspensas
flotaban suaves encantos:
¿Acaso también tú piensas
en lo que dicen mis cantos?...

De tus labios purpurinos
vi asomar una querella...
¿Qué pensaste, que divinos
temblaron como una estrella?

¿Que hubo en ti que deshojaste
con impaciencia febril,
esa flor que aprisionaste
en tus dedos de marfil?

¡Oh, ya sé! ¡Viste a Lucía
en la estancia solitaria
y a Musset en la armonía
de su erótica plegaria!!

ALBERTO J. RODRÍGUEZ.



Virgo castíssima

No repudies el sacro delirio
que a mis besos entrega tu boca;
es más bella la albura del lirio
con el rayo de luz que la toca.

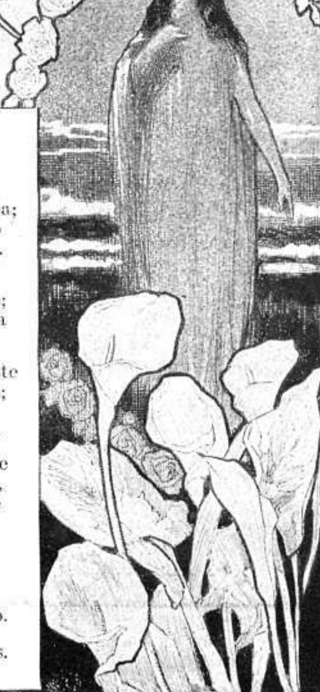
En el alma de todo se agita
y es el ansia de ser lo que gime;
no ser nunca es la culpa maldita
y el amor de la culpa redime.

La tristeza es el mal. Lo que existe
hacia Dios es preciso que suba;
en el fondo de todo lo triste
una aurora radiante se incuba.

Dios es bueno, y feliz. Si deslíe
su carmín en las puras corolas,
es que quiere el amor y sonríe
de las vidas austeras y solas.

Es tu boca corola divina
y tu carne impoluta, por eso,
del fecundo rubor se ilumina
que palpita en el ansia del beso.

JUAN CARLOS DÁVALOS.



Dib. de Vázquez.

Una fiesta en la Legación Argentina en París



Entrada principal al palacio de la Legación.

Familias argentinas e invitados, en los salones, durante la recepción.

Caballero a las derechas, diplomático experto, escritor eminente, el autor de *La Gloria de don Ramiro*, don Enrique Larreta, ha sabido dar a nuestra legación en París, todo el señorío de las más linajudas mansiones del *faubourg*. La alta sociedad parisiense alterna en esos regios salones con las figuras más salientes del arte, de la literatura, de la política, de las finanzas francesas, y tiene ocasión de conocer a los más descollantes entre los huéspedes hispano-americanos, y particularmente argentinos, de la Ciudad Luz. Por eso, las fiestas de la legación argentina en París, son verdaderos sucesos. Con diplomáticos como el señor Larreta en todas nuestras legaciones, la diplomacia argentina haría siempre el gran papel que a veces suele no hacer.

La ruta del general Quiroga

Hace pocos años, al comprar, un amigo mío, un negocio de Almacén, instalado en una casa colonial de la calle Méjico, fueron hallados en un altillo, entre un montón de viejos cachivaches, una tela al óleo de mucho mérito artístico y libros diversos de gran valor geográfico y de historia argentina.

La tela estaba rajada en varias partes, y no escasearon los esfuerzos para salvar de la destrucción el lienzo, que era nada menos que una reproducción fiel de la sagrada familia, conocida por «La Perla», de Rafael.

Entre los libros había uno que conservaba la encuadernación en pergamino, con sus tiras de cuero, como signo de su antigua procedencia.

El dueño del comercio, no considerando de ninguna utilidad el revoltijo de trastos viejos, había ordenado amontonarlos en medio del patio y proceder con ellos a un auto de fe. Pero un pequeño examen hecho me reveló el contenido de verdaderas obras literarias, escritas por sabios unas, y otras eran recopilaciones de fechas y documentos de épocas agitadas de nuestra naciente nacionalidad.

Sin duda se trataba de un lote dejado al almacén en pago de alguna deuda atrasada por una familia acomodada.

Adquirí por poco dinero todos aquellos cachivaches, con gran sorpresa de su dueño, y una vez en mi poder efectué detenidas revisiones, que me revelaron la importancia de los apolillados tomos y la belleza artística del óleo.

En una de esas revisiones apareció un mapa donde estaba expresada con todos sus detalles la ruta que siguió el general Quiroga, en su viaje a Santiago del Estero.

He aquí un misterio aclarado, me dije; pues hasta ahora los historiadores no han dado una idea exacta del camino que siguió el agigantado caudillo riojano, en su viaje de mediador entre Latorre y Heredia.

Ruta del general Quiroga, en su viaje a Santiago del Estero.

Desde su salida de Buenos Aires puede, el lector, leer la exactitud de los nombres de las ciudades, pueblos y postas que atravesó Quiroga para llegar a Atamisqui, donde abandonó el camino para internarse en los bañados de Pitambalá, próximos a Santiago, donde quedó descalabrada la galera en mitad del pantano, después de haber salvado el peligro que corrió de ser asesinado en los montes de San Pedro, por los enviados de Reinafé.

Terminada la misión en Santiago, en la forma poco halagüeña que se conoce, el general emprendió el regreso por la misma ruta que había seguido en su ida. Así llegó a Intiguazi, departamento de Tulumba, donde descansó de las fatigas del viaje.

Pocas horas después, emprende la galera la marcha, y de nuevo atraviesa los postes de Divisaderos y Los Talas, para llegar al poblado de Chinsicate o Sinsacate. Desde este punto a Barranca Yaco, hay una distancia de escasos kilómetros, que la galera salva a paso regular entre laderas de matorral espeso.



El drama de Barranca Yaco.

Al llegar a la barranca, lugar sombrío de las encrucijadas que bajan de las sierras al llano, apareció la partida de Santos Pérez que detuvo al carruaje.

— ¿Qué es eso? — preguntó Quiroga, sacando la cabeza.

Santos Pérez hace fuego y la bala penetra por el ojo izquierdo del general, que lo derrumba al fondo del carruaje. Los asesinos lo ultimaron a puñaladas.

Los demás acompañantes de Quiroga, todos heridos, fueron arrastrados a unas cuantas varas del sendero y degollados uno por uno.



La ruta del general Quiroga por la provincia de Córdoba, en viaje de regreso.

FRANCISCO FORTUNY.

Dib. del autor.

FUENTERRABÍA

Fuenterrabía y Hendaya, vistas desde Camino de Guadalupe.

Siguiendo el curso del río Bidasoa, casi tocando donde éste vierte sus aguas en el Cantábrico, se encuentra enclavado este pintoresco pueblo vasco. Su fundación, según los historiadores, data de aquellos años en los que ya la humanidad empezó a ser iluminada con los primeros albores de la civilización, y sintió la imperiosa necesidad de asociarse, obteniendo como primer fruto de esta medida, cambiar su vida nómada por una residencia estable y tranquila, si bien es cierto que esa tranquilidad sólo podía ser relativa, dado el espíritu guerrero y conquistador de la época.

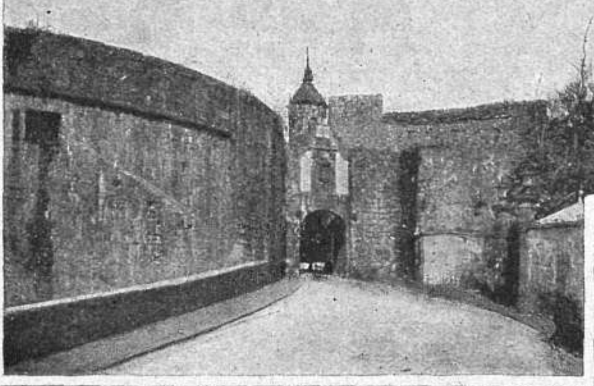
Pocos son los vestigios que, en la actualidad, ofrece al turista Fuenterrabía de su antigua edificación. Sus murallas y fuertes torreones, al sentir las saludables brisas de la vida moderna, se han ido demoliendo, para dar salida al progreso venerado; y en aquellos campos, en los que se riñeron históricas batallas, hoy se alzan confortables y pintorescas viviendas, cercadas de jardincillos y paseos que le dan un aspecto de terrenal paraíso.

Los acarreos del Bidasoa y las arenas acumuladas por · mar, van formando grandes bancos que avanzan de contin hacia fuera; una vez solidificados, se apoderan de ellos habitantes de Fuenterrabía, así como también sus vecino Hendaya e Irún, y los convierten en tierras de cultivo y fican casas y hotelitos, dándose así el caso que, en sitios q hace sesenta o setenta años era mar, se alce hoy un barrio pi toresco, como ocurre con el llamado arrabal de la Magdalena, en Fuenterrabía.

Como al principio de la nota hemos dejado dicho, su fundación es antiquísima, si bien no se ha podido fijar, con certeza, de cuando data. Unos historiadores afirman que fué estación romana, y otros opinan que se edificó a principios del siglo VII, durante el reinado de Quintila.

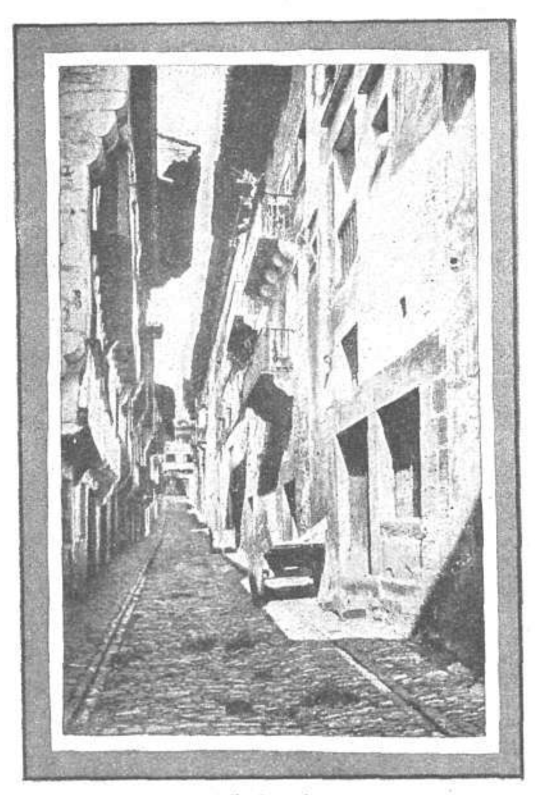


Fuenterrabía. — Vista general.

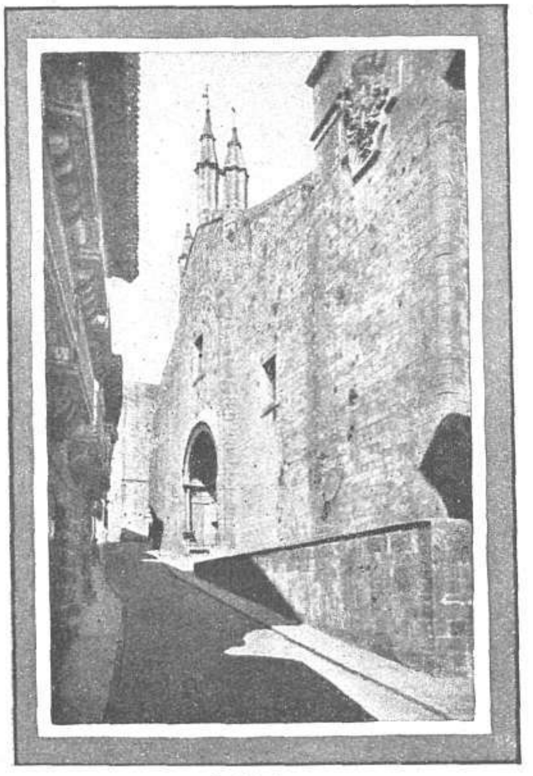


Puerta principal.





Calle Pampinot.



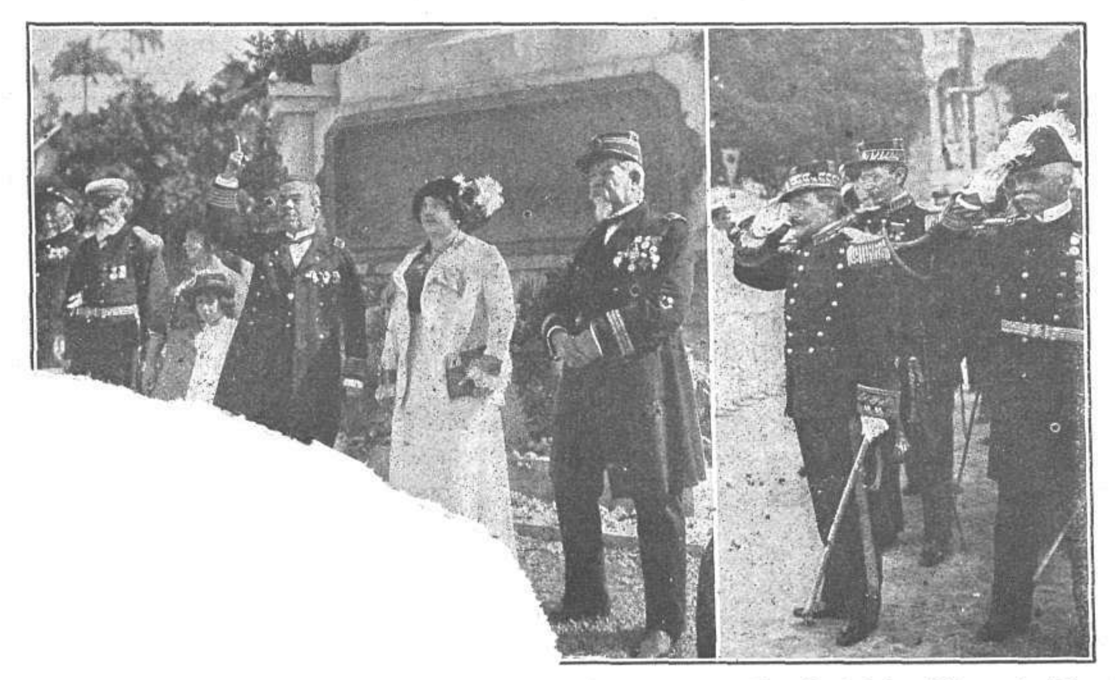
La iglesia.

Por el papel importante que vino desempeñando hasta el reinado de Fernando VII, tenía los títulos de *muy noble*, *muy leal* y *muy valerosa*, a los cuales añadió este monarca, el de *siempre muy fiel ciudad*.

Hendaya, otra de las poblaciones limítrofes, es, también, otra bonita estación veraniega, muy frecuentada por los turistas, así como el pueblecito Hernani, que fué la residencia del insigne escritor Víctor Hugo, durante su destierro.

ALFONSO GOROSÁBEL.

Conmemoración de la batalla del Riachuelo, en Río Janeiro



...unto al monumento a ...batalla del Riachuelo.

El presidente de la república, mariscal Hermes da Fonseca, rodeado por algunos ministros, en el momento de ejecutar las bandas el himno nacional.



PARA EL ELOGIO DEL BURRO

Para "CARAS Y CARETAS"

Siendo yo muy joven oí por vez primera aquello de «vizcaíno ¡burro!» y lejos de indignarme por ello busqué el modo de convertirlo en timbre de gloria. Y es que me parece que los pueblos, en vez de molestarse por los motes que les pongan otros pueblos, deben idear el modo de volvérselos en elogio. Y vamos al burro.

El burro no es precisamente un intelectual, lo cual nada dice en contra suya, pero no creo que pueda asegurarse que no sea un sentimental y desde luego me parece que es un asceta y hasta un místico. Por lo menos en las representaciones artísticas del nacimiento de Nuestro Señor pintan al niño Jesús en un pesebre entre un buey y un asno, que están calentándole con su aliento y como adorándole. Además del buey, modelo de mansedumbre, un asno y no un caballo. No sé qué fundamento bíblico tenga esto del burro junto al pesebre. Pero lo que sí dice el Evangelio es que Jesús entró en Jerusalén montado sobre un pollino, al que desataron sus dicípulos para que llevase tan divina carga. De modo que al pollino se le puede llamar *cristóforo*.



Nuestro divino Redentor anduvo siempre, que sepamos, a pie y la única vez que consta que montase fué en burro y no en caballo. No cabe decir, pues, que fuese nunca caballero. Y en el fondo, la llamada *caballerosidad*, la virtud del caballero, del soberbio señor que dejaba a los villanos el burro, que es el amigo del pobre, es una virtud muy poco cristiana. La caballerosidad es pagana. Es mucho más cristiana la *burrerosidad*, la virtud del pobre que tiene que montar, como Cristo el día de su triunfo, en un borrico.

Se ha dicho del perro que sería, si tuviese dinero, el mejor amigo del hombre. El burro es el mejor amigo del pobre, aún sin tener dinero, porque le ayuda a ganarlo. En la triste tierra de las Hurdes, dechado de miseria, solía darse antaño el caso de que una pobre moza llevase por dote al casarse una pata de asno, es decir, el derecho a disponer de un borrico cada cuatro días, manteniéndole el día que le tocase. ¿Hay nada más profundamente ascético que ser siervo de varios amos?

Y este paciente borrico, cuya rehabilitación moral han intentado varios nobles filántropos — o mejor *filonos* — y uno de los últimos Max Nordau, es cuando animal salvaje, antes que el hombre lo cace y lo someta a servidumbre, uno de los más bravos y más valientes. El burro es, en efecto, sufrido pero no cobarde. El onagro o asno salvaje es uno de los pocos animales que gozan de la reputación de que jamás huye ante el enemigo. Y es sabido que Homero comparó a su gran héroe, Ayax Zelamonio (Ilíada, XI, 558 sigs.) con un asno por su tenacidad y resistencia en el combate.

El burro no huye del enemigo ni antes ni después de ser vencido. Y así vemos que el burro no huye del hombre, que es su principal y más encarnizado enemigo. Es leal y fiel al vencedor. Y esta lealtad es la que no quiere saber apreciar el hombre, como hizo muy bien notar Max Nordau. Atribuímos a torpeza o falta de inteligencia lo que es cristianísima magnanimidad de espíritu. El burro, que llevó ya una vez sobre sus espaldas y por representación a nuestro Redentor, soporta pacientemente todos los palos que sobre ellas se le den. Y no los soporta el caballo, que es mucho menos inteligente que el burro y como tal mucho más petulante y presuntuoso. ¡Como que el caballo parece que se cree hermoso!

Se dice del burro que es muy suyo, muy tozudo. ¡Claro está! ¡Cómo que tiene convicciones propias! Cosa que no le pasa al caballo. El caballo, jactancioso y vano, se deja montar por jactancia y vanidad, para caracolear y lucirse con su jinete a cuestas, es decir, por egoísmo, mientras que el burro, resignado y humilde, se deja cargar y montar por caridad, por amor al pobre a quien sirve; es altruísta. De aquí que un caballo se deje reventar en una carrera para arruinar a algunos de esos hombres-caballos, más que caballeros, que no tienen el dinero sino para jugarlo en apuestas, mientras que el burro, comprendiendo los intereses de su amo mejor que este mismo, rehusa que se le cargue más de lo debido. Es como si le dijese a su amo: «¿Pero no ves, desgraciado, que si me maltratas así, a mí, tu capital, comprometes los intereses que te rindo?» Y es que el burro, a quien se carga y no se le hace correr en apuestas, es mucho más sesudo economista que no el caballo, compañero en vanidad del caballero.

Me parece una soberana e inútil injusticia el que se ofenda a los burros llamando a un hombre tonto y rico un asno cargado de oro, porque a los borricos lo mismo les da llevar oro que cascajo o escoria y no se envanecen lo más mínimo de que se les haga trasportar talegas del precioso metal. Por lo que a él hace prefiere la paja al oro. Como es otra injusticia asegurar que no se hizo la miel — o la cebada, *l'orzo*, según los italianos — para la boca del asno, pues si le dan la toma y se relame.

Giusti cita otro proverbio italiano que dice: *fa come l'asino, che porta il vino e beve l'acqua*. Y hace muy bien el burro en llevar el vino y beber agua. Si hay algo monstruoso, horrible, verdaderamente trágico, es un burro borracho. La borrachera de un borrico es el espectáculo más infernal que puede darse y el que mejor revela la depravación del hombre que no contento con corromperse a sí mismo se dedica a corromper a los animales domésticos que se le subyugan.

El burro no es precisamente un intelectual, como os decía, y por eso no entiende gran cosa de música, según el proverbio. En latín había un modismo, traducido del griego, que decía: *asinus ad lyram*, dando a entender que el borrico nada entiende de liras ni de flautas. En inglés, sin embargo, se decía: *a sow to a fiddle*, una cerda al violín. Pero tenemos la tan conocida fábula del burro flautista, fábula tan aviesa y



malintencionada como todas las de moraleja. ¿Pues que han sido los más de los genios que la humanidad venera si no burros flautistas? Las más grandes intenciones humanas se deben acaso a la casualidad. Como que lo propio del genio es saber aprovechar lo casual. Y la gran sabiduría es la ciencia del acaso.

Un francés, Mr. Simond, en un libro de viajes, escrito a principios del pasado siglo, dice que no mucho antes de la Revolución vió en su patria un aldeano que araba con un burro y una mujer tirando del arado y uncidos a un mismo yugo. Y es que son acaso los dos primeros animales domésticos que ha tenido el hombre. La mujer empieza a emanciparse, pero el burro, ¿cuándo se emancipará? ¡Ay del día de la emancipación del burro! Dice un proverbio moro que el sultán pega al árabe, el árabe al moro, el moro al judío, el judío al burro y el burro, como no tiene a quien pegar—o mejor, llevado de su virtud ascética y monástica, no quiere pegar a nadie — se aguanta o da coces al aire, pero el día—¡día terrible!—en que el burro, pervertido por las doctrinas disolventes de los que alguna vez le emborrachan, se vuelva y cocee al judío, éste pegará al moro, el moro al árabe, el árabe al sultán y el sultán entonces no teniendo a quien pegar se pondrá a negar a Alá y su Profeta, y ¡adiós orden social! Por donde se ve que el buen orden y concierto de la sociedad humana depende del burro. Si no fuera por él, es casi seguro que caeríamos en el ateísmo.

Se comprende, pues, que aquel admirable Sancho, tan heroico, más heroico tal vez que su amo Don Quijote — pues ya tengo dicho que seguir a un loco siendo cuerdo supone más heroísmo que el seguir un loco su locura — se comprende que Sancho, al encontrar a su burro perdido, se abrazase a él y lo besara y le colmase de cariñosos saludos.

Los burros, que no entienden de liras ni de flautas, tampoco entienden de ironías ni humorismos—ya os he dicho dos veces que el borrico no es precisamente lo que se llama un intelectual — y así si leyeran esta mi contribución a su elogio la tomarían, estoy seguro, por el mejor lado y a la más buena parte. Y harían bien, muy bien. Pero los burros, afortunadamente para ellos y para mí, no han de enterarse de estos mis elogios. Y más vale así, no fuese que les ensoberbeciesen, volviéndoles caballos. La virtud del burro tiene la recompensa en sí misma. Lo que no quiere decir que no puedan reclamar su parte de gloria.

Querrán entrar los perros en el paraíso con San Humberto, San Roque y Santo Domingo de Guzmán, los cerdos con San Antón, los gallos con San Pedro, los toros con San Lucas, los leones con San Marcos, las águilas con San Juan, los cuervos con San Jerónimo... y hasta los zorros, ya me sé yo con qué Santo paisano mío; pero sólo los burros podrán reclamar el patronazgo de nuestro Redentor a quien siendo recién nacido le dió aliento un borrico, siendo niño le llevó, según también lo pintan, un borrico a Egipto, y siendo hombre le entró un pollino en triunfo en Jerusalén.

¡Oh, si supiésemos sustituir eso que se llama caballerosidad, y que no suele ser sino mera jactancia pagana, con la *burroresidad*, que es la virtud genuinamente democrática y cristiana! Porque hay que ser bueno como lo es el burro, sin segunda intención y sin amor propio. Pues os aseguro que el borrico, por no ser, como no es, intelectual, carece de amor propio, que es el origen de nuestras miserias, y de ahí que el burro, a pesar de todo lo que le hacemos sufrir, no da en pesimista. Apenas si se conoce el suicidio entre los burros. Y si un burro se suicida, podéis asegurar que es un caballo disfrazado de burro, que los hay.

Miguel de Unamuno.

Salamanca, 1914.

Dib. de Dumont.

De Junín



Grupo de jóvenes y señoritas que tomaron parte en la fiesta celebrada recientemente, con el objeto de recolectar fondos destinados a la adquisición de una placa que será colocada a la entrada de la calle Jorge Newbery, en aquella localidad.

"Il sogno di Alma"

Carlos López Buchardo

Dentro de breves días la empresa del teatro Colón nos presentará la ópera en tres actos, que con este título musicó el joven compositor argentino señor Carlos López Buchardo.

El libreto, creación del doctor Enrique Prins, ha sido traducido por el poeta San Benelli, y como se trata de un argumento poético, demás está decir que habrá hecho resaltar sus bellezas un autor de tanta fama como San Benelli.

De la ópera esperan mucho los habitués, pues el señor López Buchardo es de los que tienen talento acreditado.

Esta, su primer obra lírica, nos lo probará, y a juzgar por los ensayos, puede descontarse el éxito.

En cuanto al lujo con que será presentada esta ópera argentina, basta el detalle de que el empresario, señor Leopoldo Longinotti, ha gastado ochenta mil francos para montarla.

El decorado de los tres actos, son verdaderas obras de arte, y en cuanto a sastrería y atrezzo, ha sido hecho bajo la dirección de un verdadero artista.

Es halagador, para el arte lírico argentino, que las obras de sus jóvenes compositores sean presentadas con tal riqueza, pues de su interpretación artística no cabe dudar, pues los artistas que figuran en el elenco del Colón, son de mayor reputación mundial; además, la obra ha sido ensayada con cariño y con verdadero sentimiento de arte.

También es digno de tenerse en cuenta, que el señor Longinotti haya cumplido con el contrato que le obliga a presentar una ópera argentina, pues en años anteriores no nos dieron ese placer, aunque muchos autores pusieron empeño en ello.







Trozo del primer acto de la ópera «Il sogno di Alma», música de Carlos López Buchardo y libreto de Enrique Prins.

ÁRBOLES HISTÓRICOS DE LA ARGENTINA

El Pino de San Lorenzo.

La Palmera del presidente Avellaneda.

El aromo del perdón.

La Isla de Sarmiento.

El algarrobo de Pueyrredón.

La parra de San Miguel.

Acacias negras de Caseros.

En una obra simpática y patriótica, se encuentra empeñada la Sociedad Forestal Argentina: recoger datos y antecedentes sobre nuestros árboles históricos. Decidida a evitar la desaparición de los que merecen conservarse por los recuerdos que evocan a los que aman la historia patria, no omite esfuerzo para ello.

De los árboles de esa índole que existen en el país, el número es reducido; apenas alcanza a cincuenta el de los que se ha logrado reunir sus antecedentes. Indudablemente que en el territorio argentino, teatro de tantas gloriosas acciones, que recuerdan numerosas e inmortales páginas de la epopeya nacional, no han faltado muchos árboles vinculados a hechos históricos, pero un buen número de ellos han desaparecido lastimosamente, debido a la desidia o indiferencia. Algunos han caído a los golpes del hacha de las autoridades que, escudadas en el pretexto de la estética o embellecimiento edilicio, los han arrasado, como sucedió recientemente con la histórica alameda de San Martín, en Mendoza, restos de los álamos que mandó plantar el Libertador en 1814, siendo gobernador intedente de la provincia de Cuyo...



El ombú del virrey Vértiz.

La crónica de la Conquista menciona un algarrobo próximo al Riachuelo, a cuya sombra sesionaba el Cabildo.

En San Luis ya no existe el algarrobo de Quiroga, que se elevaba solitario a seis leguas de la capital puntana, y en el cual se salvó el sanguinario caudillo, de un tigre.



El ñandubay de Pago Largo.

También han desaparecido en aquella provincia, el retamo, en que fué clavada la cabeza del general Acha: y las higueras de los revolucionarios españoles.

En San Nicolás de los Arroyos, fué fusilado por orden de Rosas el gobernador de Santa Fe, don Domingo Cullen, el año 1839, sobre un tala: el tronco sirvió de banquillo.

En Santiago del Estero había un algarrobo, a cuyo pie fué ejecutado en 1816 el coronel Juan Francisco Borgés.



Los ombúes de Santos Lugares.

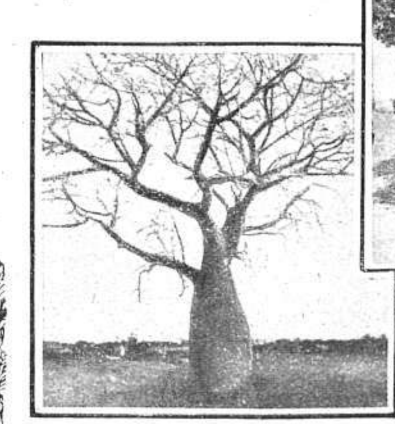


El algarrobo del coronel Alvarez Prado.



El sauce de San Martín y O'Higgins.

El naranjo de Sor María.



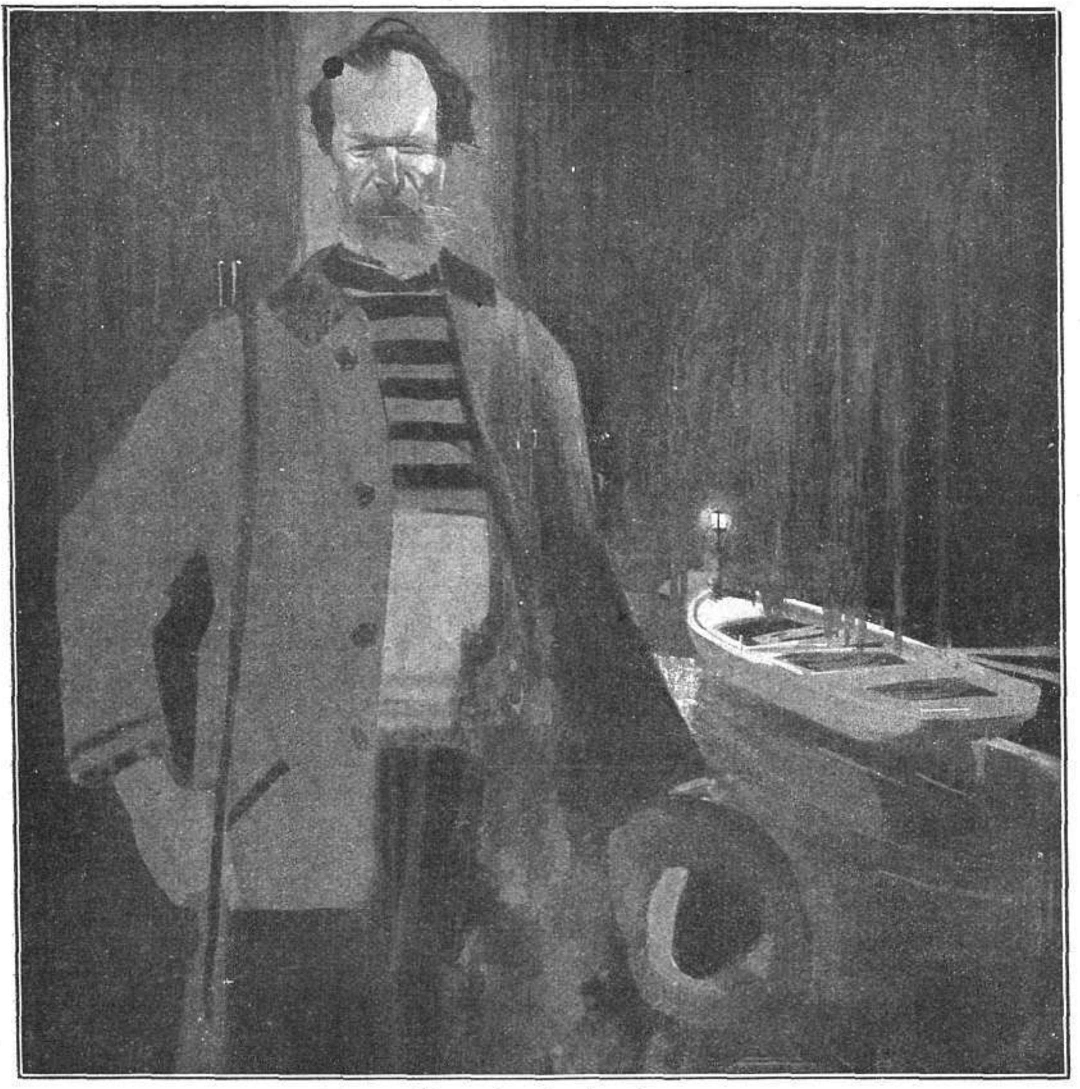
El palo borracho de la Batería.

El nombre de Santa Fe, se debe a un árbol en que se halló el signo de la redención, posiblemente dejado allí por algún conquistador en 1573.

A los embates de un ciclón en 1911, cayó en Buenos Aires el ciprés tres veces secular que plantó en 1605, F. Luis de Bolaños.

Así, podríamos seguir recordando la existencia de vatrios oros ejemplares desaparecidos. Los que se conservan, de algunos de los cuales informan las fotografías que ilustran esta nota, merecen de todo patriota un recuerdo cariñoso.

RICARDO EDWARDS.



Nutria baleada

En el riacho el agua barrosa chapaleaba contra la canoa con un murmullo monótono y fatigado. La noche era fría y húmeda. Sauzales y ceibos, en una regularidad interminable, daban al paisaje una nota de desesperanza afligente.

— Ta güeno...

Sonó un fogonazo. Un farol colocado en la proa de la canoa proyectaba su luz mortecina y temblorosa hacia la isla. Aquella luz era el cebo, la caricia engañosa para atraer a las nutrias escondidas en el pajonal profuso. Nicasio contrajo sus mejillas apergaminadas y vió que su primer disparo había cobrado una pieza.

— Ta güeno...

Los tiros eran certeros. Aguas abajo, por el riacho, guió a su canoa en forma segura y rápida hacia la otra margen, para completar su botín.

Nicasio era un isleño cuarentón, alto, delgado y firme como un algarrobo. Tenía unos ojos de mirar profundo con los cuales expresaba toda la dureza salvaje de su alma. Eterno solitario, melancólico y familiarizado con las adversidades y peligros de ríos, riachos e islas del Paraná, su vocabulario, más que en las palabras, estaba en sus gestos y en su mirar, duros y terminantes.

La noche había sido de suerte. Suerte era para él cazar unas cuantas nutrias, tener dinero para yerba, azúcar y caña y un par de pesos para tentar fortuna en uno o dos tiros de taba en alguna pulpería.

— Ta güeno...

Dió por terminado el trabajo.

Al día siguiente, con sus cueros de nutria, silencioso y desconfiado, fué al comercio donde le compraban las pieles.

— ¿Y cuánto quiere?

— Lo que guste...

— No: diga cuanto quiere...

— Ahora hay pocas nutrias; lo que guste...

Nicasio miraba de soslayo, oblicuamente, débil, flojo e inútil para defender sus intereses, vacilante y temeroso, como su destino.

El mercader acariciaba los cueros. Mirábalos por todos sus lados, clavaba sus ojos en el cazador y terminaba empacándose en un desinterés por el artículo...

— Bueno: ¿cuánto quiere?

— Lo que guste. La otra vez pasada me dió doce pesos...

— No embrome, amigo. ¡Qué esperanza! Si quiere le daré cinco pesos porque ha venido y las deje. Está muy baleada la nutria, muy baleada, sumamente baleada. Le garanto...

Hubo una pausa larga en la que el comerciante hacía cálculos risueños y mostraba el dinero haciéndolo gemir con tironcitos llenos de aviesa inteligencia.

— Güeno, deme cinco pesos...

Maquinalmente, Nicasio tomó el billete. Su inutilidad para sostener el valor de sus nutrias le hizo estar tranquilo y satisfecho del negocio.

Salió a la vereda, montó su caballo y, al trote, dirigióse a tomar una caña, desolado y triste, entonando una canción melancólica y trágica como su misma alma.

— Era muy baleada la nutria...

ALBERTO TENA.

Dib. de Alonso.

La danza en el arte greco-romano

Alguien ha dicho que el baile es tan viejo como las piernas de los hombres; pero, sin remontarnos a tan remota antigüedad, basta considerar las civilizaciones ya desaparecidas de que la nuestra procede, para convencernos de que, efectivamente, el baile, las danzas han sido uno de los más difundidos y gratos pasatiempos del hombre. No siempre fueron pasatiempos; parece que en su origen las danzas, con la fatiga física que ocasiona su exceso, fueron a modo de sacrificios ofrecidos a las vagas pero terribles divinidades de los pueblos primitivos. De todos modos, en las civilizaciones avanzadas, las danzas han sido y continúan siendo pasatiempos, que permiten lucir a los danzantes las gracias de sus movimientos, las bellas líneas de sus cuerpos armoniosos. Bien es verdad que en lo modernísimo, muchas no son sino contorsiones violentas, actitudes antiestéticas, tan reñidas a veces con la belleza como con el pudor. A este respecto, es indudable que las danzas greco-romanas superaban grandemente a las

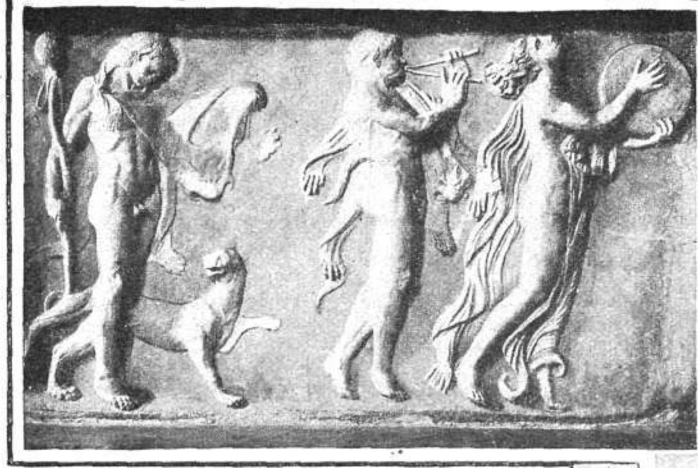


Vaso báquico. Museo del Vaticano.

Danzas griegas. Museo Campana.

Danza religiosa .Pozo del Capitolio.

Sarcófago. Museo del Capitolio.



Baco, Fauno y Bacante. Museo de Nápoles.

nuestras desde el punto de vista meramente artístico, que es el punto de vista esencial. ¡Qué ritmo maravilloso y dulce en los movimientos! ¡Qué gracia en las actitudes! ¡Qué nobleza en las diversas siluetas que las diversas fases de las danzas fijan un segundo en la retina encantada! Se comprende que entre los griegos y los romanos, las danzas tuvieran carácter hierático, que fueran como ritos amables de la religión de la belleza. ¡Pero nuestras danzas modernas! Mejor es no hablar de ellas ante la evocación de aquéllas. Sería una verdadera y sacrílega profanación. C. ABENIACAR.



Bailarina. Museo de Atenas.

FLIRT DE TRANVIA



Despreciando el «completo» salto al estribo,
a éste piso, a ése empujo y a aquél derribo,
y lanzando un ¡«perdonen»! algo altanero
(puede uno hacer su gusto sin ser grosero)
estoy dentro del coche que aquí describo.
En la esquina siguiente baja una obesa
decrépita señora, que hace preciso
(para salir airosos del compromiso
de poner en la calle la bordalesa)
que todos desalojen la plataforma.
De suerte tan propicia no hago derroche
y saludando amable, por pura forma,
a un *madrugón* segundo, que se conforma
ocupo la vacante dentro del coche.
¡Suerte dije y es poco! ¡Loca fortuna!
porque me encuentro al lado de una señora
elegante, graciosa y encantadora.
¡No hay otra que bellezas tantas reuna!
Super mujer llamarla no da una idea
de lo que es aquel cuerpo y aquella cara.
Uno de esos portentos que el cielo crea
para hacer abrir bocas de media vara!
La miro y me deslumbra con sus ojazos.
Murmuro «¡Gloria!» y logro que se sonría.
¡Creo que no me sacan ni a cañonazos!
del incómodo asiento de aquel tranvía.
Pero un reloj indiscreto que otro viajero
pone, como de intento, bajo mi vista,
me recuerda la prosa de mi puchero
destruyendo el romance de mi conquista.
¡La realidad se impone! ¿Qué más encanto,
halagador ensueño, noble belleza,
que la tranquila dicha de un hogar santo
en que el amor fusiona paz y pobreza?
Y como ya el tranvía llega a mi esquina
rasgando el del hechizo, mágico encaje,
desciendo murmurando: ¡Mujer divina
prosigue tu camino y... Abur! ¡Buen viaje!
Vete con tus encantos donde son idos
las quimeras y ensueños no realizados,
los genios y los hijos jamás nacidos,
los himnos y los versos nunca cantados.
Pues sólo quien su vida fía a la suerte,
improvisa sus actos, rumbo y placeres,
mientras marcan el Norte del hombre fuerte
la voluntad y el culto de sus deberes.

J. LÓPEZ DE GOMARA.

Dib. de Marín.

El introductor de ministros

Dos causas nos indujeron a trasponer el umbral de las fórmulas protocolares. La creación de una embajada argentina en Wáshington, y el deseo de que en un número cuya salida coincide con la fecha de la independencia, figurase uno de los asuntos de mayor importancia para la vida de la República, en sus vinculaciones con el resto del mundo.

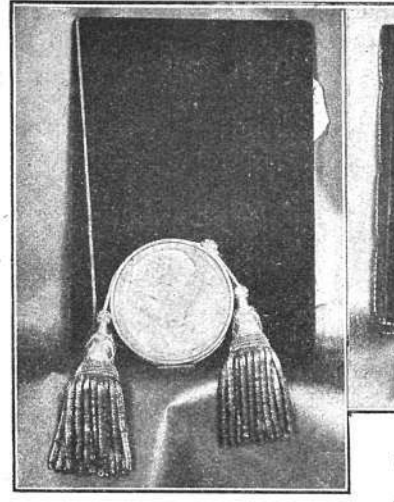
A un siglo de la emancipación, nuestras relaciones con los países civilizados han llegado a colocarnos en los primeros rangos del concierto social. El Protocolo de los estados modernos, es, hace algunos años, una interesante institución de nuestra cancillería. Su jefe, un diplomático de carrera brillante, que ha vivido cerca de las cortes más suntuosas de Europa, posee la condición esencial del hombre protocolar: la sutileza y la distinción espontánea que fluye como un gesto inherente al carácter.

El cargo data desde los primeros años de la segunda presidencia del general Roca, en que al instituirse dicha misión, fué designado para ejercerla el barón Silvestre de Marchi. A este malogrado caballero sucedió en el puesto el señor Rodolfo S. Linch, a partir de las fiestas del Centenario de la Revolución de Mayo, y hasta enero del año pasado en que se llamó al señor Atilio Daniel Barilari, que es actualmente quien lo desempeña. Y como corresponde a la táctica de todo diplomático prudente, me oye con extrema complacencia, más no aborda la interwieu, puesto que, a su juicio, el Protocolo en sí ofrece muchos puntos dignos de que se cuenten y se escriban sin nece-



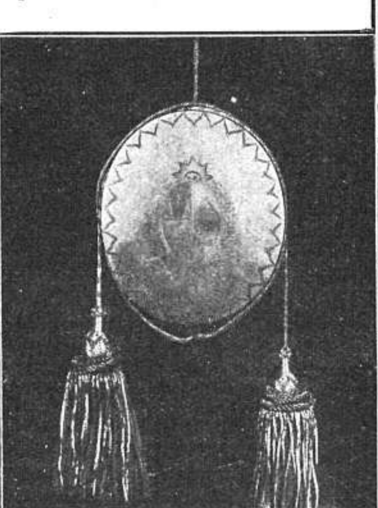
El jefe del Protocolo, don Atilio S. Barilari, en el traje que usa para las recepciones de diplomáticos y ceremonias oficiales.

En la sala del ministerio de Relaciones Exteriores, donde tienen lugar las visitas semanales de ministros extranjeros.



Carpeta del tratado con Estados Unidos.

Idem con la Gran Bretaña.



Con la R. O. del Uruguay.

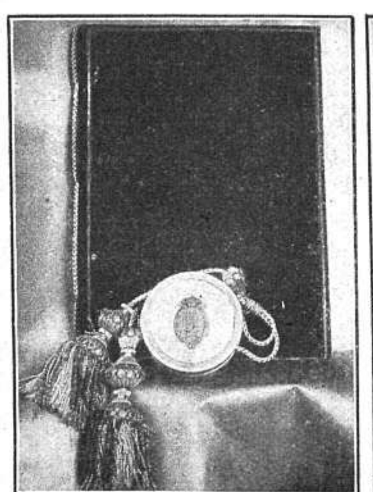
El introductor de ministros, en su saloncito de labor protocolar.

sidad de extraer revelaciones de lo que se hará en la organización del cuerpo diplomático. Indudablemente, al acreditarse una embajada en los Estados Unidos, ocurrirán necesidades idénticas en las relaciones con algunos países de Europa, a los cuales la República Argentina se halla estrechamente unida.

El señor Barilari es una figura de relieve en la vida oficial argentina. Y aún el pueblo, ese pueblo incoloro y anónimo que suele apiñarse curiosamente alrededor de la puerta del palacio de gobierno para ver entrar y salir algún ministro extranjero, sabe decir a media voz *«ahí sale Barilari»*...

Yo he oído estas especies de confidencias que azuzan a los curiosos, pero que al fin demuestran el valor de una opinión y la consistencia de una fama, sea cual fuere.

SANTIAGO FUSTER CASTRESOY.



Carpeta del tratado con España.



Con la República Francesa.



De la Convención Postal con Chile

Las consecuencias de la crisis



Antes vivía en un lujoso departamento con ascensor.



Ahora, en un miserable altillo con cien escalones.



Antes tomaba vermouth con papas fritas, para abrir el apetito.



Ahora, no tengo necesidad del vermouth para nada.



Antes comía a la carta en un restaurant de moda y con orquesta de damas vienesas.



Ahora, como de vez en cuando en uno de 0.50, con acordeón.



Antes iba en automóvil a las carreras y jugaba cien boletos.



Hoy, soy yo el que corre ante los ingleses, y casi siempre les gano por una cabeza.



Antes tenía abono a palco avancé en el Colón.



Hoy, sólo voy de clac al circo Anselmi.



Antes fumaba siempre ricos puros habanos.



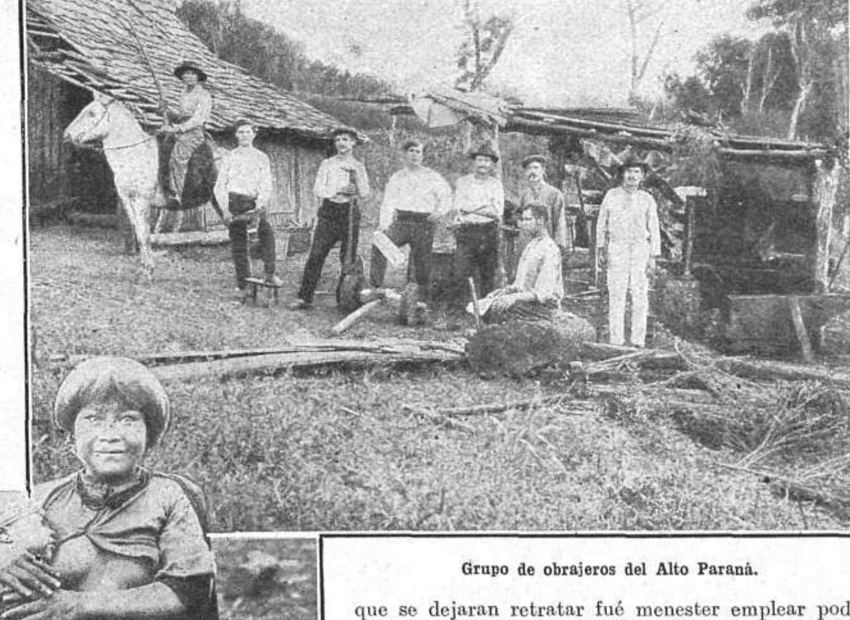
Hoy, sólo fumo tabaco usado y adquirido de ocasión.

Dib. de Redondo.

EN MISIONES

Los *bugres*, son indios pertenecientes a la gran familia guaraní. Viven allá, en los «yerbales viejos» de Misiones, a doce leguas de Bompland, hacia el noroeste del Alto Paraná. Los que se ven en nuestras fotografías, han ido a Bompland a solicitar que no les prohiban extraer yerba mate. Es el único recurso de vida que tienen, y su vida es bastante miserable. Tienen instintivo horror al objetivo fotográfico, y para que se dejaran retratar fué menester emplear poderosos argumentos *ad pecuniam*. Los pobres se saben muy feos y no quieren ver su estampa. Si supieran que hay otros más feos que ellos, se consolarían; entre tanto suplican, como decíamos, que no se les quite el único recurso de vida con que cuentan. Que se acceda a ello, y volverán a sus *hogares*, a continuar su existencia monótona y rara, porque, según se asegura, los *bugres* tienen costumbres muy raras...

Pero lo esencial es que se proteja a esos infelices seres, haciéndolos partícipes, en la medida de que ellos sean capaces, de los beneficios de la civilización. No dudamos de que la tarea es difícil; pero por lo mismo es menester emprenderla. Nuestro prestigio de país civilizado lo exige. La caridad cristiana que merecen esos pobres indios nos lo manda.



Grupo de obrajeros del Alto Paraná.

India «Cuñacaray», de pura raza, llegada a Bompland con una tribu de «bugres», que va a faenar yerba mate.

Indios «bugres», en la picada de «Yerbal Viejo», en la sección N. E. del territorio.

Mi traje gris

Yo tengo un traje gris a quien profeso un odio increíble.

Por la mañana, cuando abro el ropero para elegir el traje que he de ponerme, se presenta a mi vista el gris, deseoso de salir de la obscura prisión a que se encuentra condenado. Le gusta tanto el sol, la libertad y los paseos, que su aspecto es siempre tentador, impecable...

Al verlo en la percha, mis ojos le miran sin quererlo y él, que parece notar estas debilidades, sonríe. Sí, señor. Sonríe. Yo lo he visto.

Pero mi voluntad que es superior, se sobrepone a estas desviaciones de mi vista. Es un traje abominable, odioso.

Recuerdo que desde el primer momento, cuando el sastre lo ensayaba, aparecían defectos tras defectos. Mis observaciones sólo contribuyeron a que resultara peor. Me hacía excesivamente barrigón; las solapas no formaban el triángulo perfecto, luego, el talle era ridículo por sus proporciones. Un bolsillo más alto que otro completaba el adefesio. No quiero hablar del pantalón ni del chaleco, pues esto provocaría mi completa indignación.

Pero, a pesar de todo, tuve que ponerme este traje. No me quedaba otro remedio, por cuanto mi modesto sastre no me abría crédito para otro.

Escusado es decir que el gris, no se lo pagué y que nuestras relaciones quedaron rotas.

El problema de buscar un nuevo sastre es complejo. Pero generalmente son ellos mismos ¡ingenuos obreros! los que vienen a ofrecer sus servicios... ¡Efímeros insectos nocturnos que ignoran que en la luz han de encontrar su muerte!

La primera vez que puse el traje nuevo, hacía un frío propio del mes de junio. Me consoló la idea de que oculto bajo el amplio y bien cortado sobretodo, nada se notaría. Sucedió así y cuando salí a la calle una satisfacción muy grande embargaba mi espíritu. Estrenar un traje, alegra a cualquiera. Es un placer que experimentan hasta los reyes.

Esa tarde, tenía yo una cita en Palermo. Una cita honesta, angelical, con una niña a quien yo festejaba y a quien le había dicho con emoción profunda:

—*¿Va usted a Palermo, mañana?*

Y ella, que reunía todos los encantos en su persona, había bajado los ojos con rubor, musitando un *sí* que se pareció al soñado tantas veces en mis largas noches solitarias...

Un sol radiante, inundó el ambiente de Palermo con tibiezas primaverales y recuerdo vagamente, que, cuando estaba por agradar a la niña, me ví precisado a retirarme el abrigo.

Lo que no he logrado olvidar, ni lo conseguiré nunca, fueron los comentarios que mi traje inspiró:

— *¡De traje nuevo! ¡Qué corte!* (No se referían por cierto al del sastre sino al que yo me daba).

— *¡Pero... qué raro! ¿Es así la moda? ¡Tan amplio! Y... un bolsillo más alto y la solapa torcida...*

Yo alcancé a balbucear:

— *Es... que recién me lo pongo. No está hecho al cuerpo... dentro de ocho días...*

Esa tarde, mi traje fué el comentario de los corrillos femeninos.

Aun cuando, ahora, han pasado tres años, la niña me jura que no fué mi traje el motivo de su resolución, yo tengo el convencimiento absoluto de que fué así. Ese traje me impidió ser feliz, realizando el más dulce de mis ensueños sentimentales.

¿No tengo razón suficiente para odiarlo? Por eso no lo regalo al portero y lo condeno a calabozo perpetuo. No habrá para él indulto, como no puede haberlo para mi pobre corazón que, desde entonces, sufre todos los días un ratito cuando yo abro el ropero por las mañanas.

Josué A. Quesada.

Dib. de Puente.



EL DOLOR DEL QUERER

Zagalica de ojos garzos,
zagalica de ojos negros,
por tu vida que me escuches
en secreto,

una pena que en el alma,
des que te conozco llevo;
murmúrase por la villa,
que el amo de los corderos
que guardas, moza, también
es tu dueño.

Y lo mismo que son suyos
los rebaños y los perros,
los pastos y las majadas,
es tu cuerpo.



¿No me miras cara a cara?
¿Clavas la vista en el suelo?...
Harto, zagala, me dice
el dolor de tu silencio.

Las lágrimas de tus ojos
y las mieles de tus besos
vengan en los ojos míos
y entre mis labios resecos
a matar la horrible pena
de este duelo.

¡Zagalica de ojos garzos!
¡Zagalica de ojos negros!

DIEGO SAN JOSÉ.

Oleo de Moreyra.

El asesinato del archiduque Francisco Fernando y de la duquesa Sofía

Mientras se dirigía a presidir una fiesta en el palacio municipal de Sarajevo, el príncipe heredero de Austria, Francisco Fernando, y su esposa la duquesa Sofía de Hohenberg, que habían ido a aquella ciudad para asistir a unas maniobras militares en Bosnia, fueron asesinados. Antes de llegar al palacio, un sujeto llamado Cabrinovich, obrero tipógrafo, natural de Herzegovina, se dirigió al automóvil en que iba el archiduque con su esposa, y lanzó una bomba que alcanzó a desviar Francisco Fernando con un oportuno movimiento del brazo, yendo a caer la bomba cuando ya había pasado el coche. La explosión hirió a algunas personas del séquito y oficiales militares.

Después de realizarse la recepción el archiduque y la duquesa recorrieron las calles en *su automóvil*, en medio de las aclamaciones públicas; mas de pronto, un joven se destacó resueltamente de entre la multitud, haciendo disparos sobre el heredero de Austria y su esposa con una pistola Browing. El primero recibió una herida en la garganta, y la duquesa otra en el vientre. En seguida se produjo un pánico espantoso, y el pueblo quiso linchar al agresor, a quien como el que había echado la bomba, fué detenido en el acto. Resultó llamarse Prinzio, natural de Grahovo en Bosnia, y estudiante de la octava clase del liceo de Sarajevo.



El archiduque Francisco Fernando, heredero de la corona.



La duquesa Sofía de Hohenberg, esposa del archiduque.

Inmediatamente las víctimas fueron llevadas al palacio, donde sucumbieron instantes después. La tragedia se produjo poco antes de las doce del día, y la ciudad presentaba el aspecto de las grandes fiestas, engalanada para recibir y agasajar a los ilustres visitantes que fueron a exhalar su último suspiro en aquella tierra. Los criminales mostraron gran serenidad al ser apresados, y la tropa tuvo que esforzarse para impedir su linchamiento.

Las últimas noticias telegráficas acerca de este crimen, han traído conmovedores detalles de la actitud de la duquesa Sofía, quien al ver a su esposo herido trató de cubrirle con su cuerpo, y cayó entonces ella junto al archiduque. Los cadáveres embalsamados, fueron trasladados a Viena.



Fotografía del archiduque y su esposa, en la intimidad, con sus tres hijos.

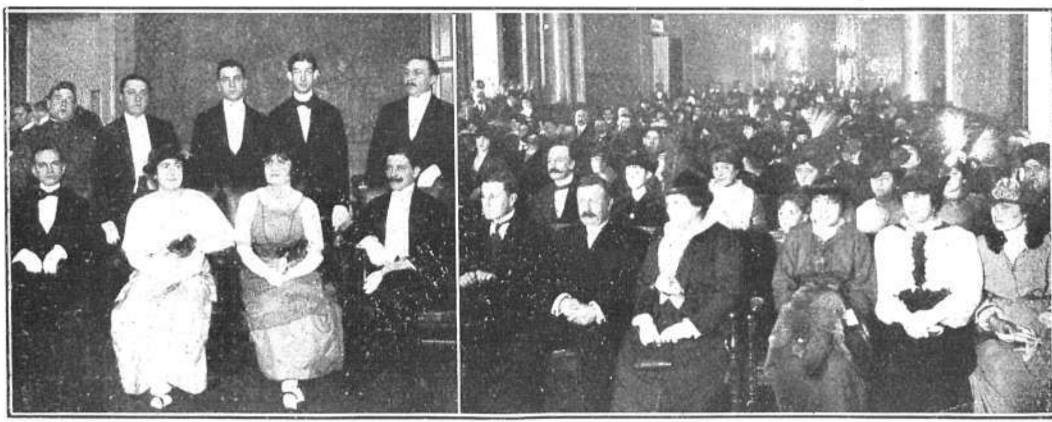
Reconstrucción de la tragedia ocurrida en Sarajevo, según las últimas noticias telegráficas, por nuestro dibujante señor Alonso.

En el Colegio Nacional Mariano Moreno



La presidencia de la mesa, en el acto de la solemne distribución de premios a los alumnos que en el año 1913 obtuvieron más altas clasificaciones.

Sociedad Nacional de Farmacia: entrega de premios



Grupo de ex alumnos premiados por la S. N. de Farmacia y por el Centro Estudiantes de Farmacia.

Vista parcial del salón de la Facultad de Medicina, donde tuvo lugar la entrega de los premios, ante una concurrencia numerosa y selecta.

Homenaje a la memoria del doctor Agustín Alvarez



Acto público llevado a efecto en el Prince George's Hall, como homenaje a la memoria del doctor Agustín Alvarez, tributado por instituciones científicas, sociales y literarias. — En el ángulo, la presidencia del acto. — El doctor Joaquín V. González, leyendo su discurso.

En el Teatro Nuevo



Una escena del acto primero de la comedia «La gente loca», original del escritor peruano don Leonidas N. Yerovi.



Caricatura del autor de «La gente loca», obra estrenada con éxito y que se ha mantenido en el cartel durante buen número de representaciones.

Aniversario de Mitre

Fiesta artística



Alumnos de las escuelas públicas que visitaron el Museo Mitre, el día del 93.° aniversario de su natalicio.

Almuerzo campestre realizado en la quinta «La Criolla», entre un núcleo de artistas y en honor del pintor Pío Collivadino.

Necrología



Señora Julieta Sansinena de Meyer Pellegrini, fallecida en París a consecuencia de un accidente de automóvil. Era esposa del ex ministro doctor Carlos Meyer Pellegrini, y en las encumbradas esferas en que actuaba, su figura se destacó siempre por sus virtudes y su bondad. Tanto la colonia argentina radicada en París, como la sociedad porteña, han experimentado una profunda sensación de pesar al ser conocido la desgracia.



Colocación de una placa de bronce en la tumba de la señorita Laura Bragaña, a cuya memoria tributaron ese homenaje sus ex compañeras de la Escuela Normal.

Señorita Aída Giol.

Capitán Rafael V. Palacios.

Señor Alejandro O. Márquez.

Señor Natalio Hechrera Marín.

Literatos en viaje



Don Alfonso Maseras, notable es ritor español, que se dirige a nuestras playas en viaje de estudio.



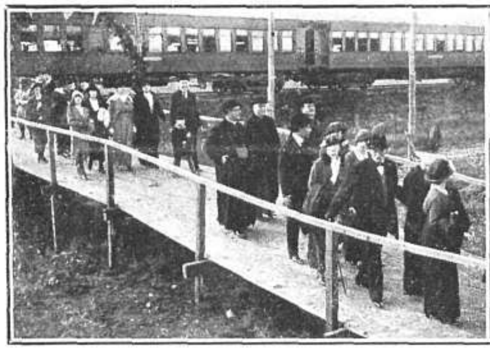
Don Mariano Alarcón, distinguido literato español, que se ha embarcado con rumbo a la Argentina.

Demostración

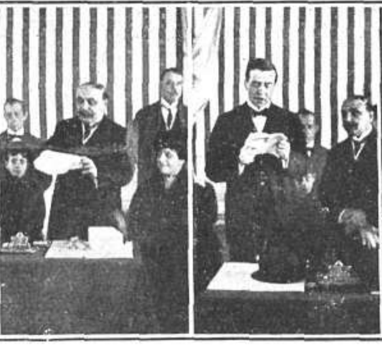


Banquete con que el «Circolo Calabrese» obsequió al señor profesor Gerardo Saronni, con motivo de su nombramiento de «Cavalieri della Corona d'Italia».

Asilo para niños abandonados, en Olivera



Comitiva que fué desde esta capital para asistir a la colocación de la piedra fundamental del futuro asilo.



El doctor Cabred, leyendo su discurso.

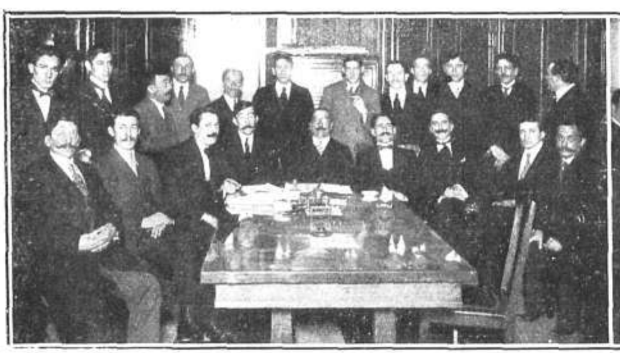
El ministro de R. E., doctor Murature.

Nombramiento



El escritor uruguayo señor Otto Miguel Cione, nombrado cónsul de la República Oiental del Uruguay en Concordia (E. R.)

Residentes uruguayos



Asamblea celebrada por un núcleo de uruguayos residentes en Buenos Aires, para adherirse a la candidatura del doctor Feliciano Viera, para la presidencia de su patria.

Centro paraguayo



Miembros de la citada institución que se reunieron, a fin de proceder a designar las nuevas autoridades de su Comisión Directiva.

Estudiantes rosarinos



Grupo de alumnos de la Escuela Industrial de Rosario, visitando el subterráneo.

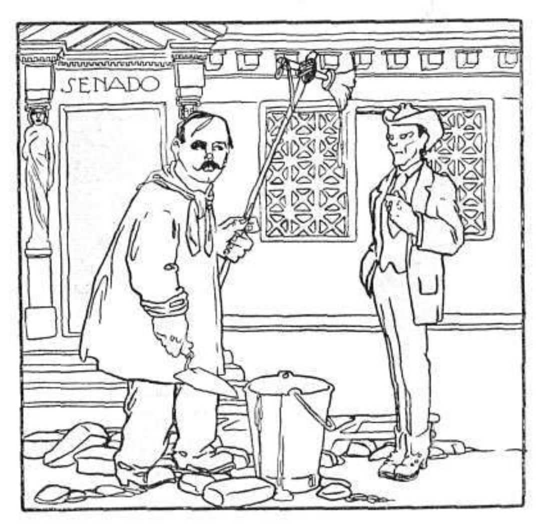


Los alumnos rosarinos, con sus profesores, en una de las es aciones de la línea subterránea.

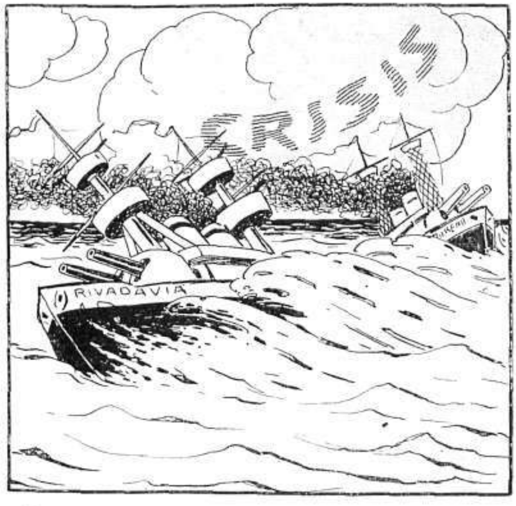
Emisión Messor.



— Os felicito efusivamente por vuestro triunfo, y creo que debían ustedes completarlo tratando de la cuestión del desarme, asegurando la paz del A. B. C.



— ¿Qué está usted haciendo, doctor?
Del Valle Iberlucea. — Trato de quitar al Senado este estilo Juan Moreira que tiene, para darle un aspecto moderno.



Una tempestad imprevista estuvo a punto de hacerlos naufragar antes de ser botados al agua.



De potencia a potencia.



— La crisis podrá existir, pero yo no la siento. Cada día tienen más demanda mis automóviles chapa azul.
— Como que son los más baratos que hay en plaza para viajar de arriba.

Dib. de Polimani.

Aniversario social



El banquete con que los miembros de la asociación «Italia Unita» celebraron, con gran entusiasmo, el vigésimo sexto aniversario de la fundación.

Centenario de don Bosco



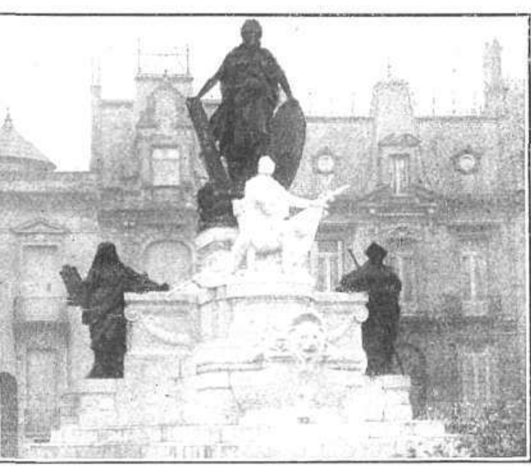
Un detalle del gran almuerzo servido en el Colegio Pío IX, el día en que se conmemoró el centenario del natalicio del padre Bosco, fundador de los salesianos.

Inauguración



El arzobispo monseñor Espinosa, el ministro Murature y concurrencia a la inauguración de unos nuevos salones en la Casa del Apostolado de la Oración, en Palermo, acto que presidió el metropolitano, bendiciendo a su vez el edificio.

Monumento a Pellegrini



Un grupo de jóvenes tomó a su cargo la inauguración ad-referendum del monumento al doctor Pellegrini, quemando los lienzos que lo cubrían. — La municipalidad mandó cubrir el busto con un paño nuevo.

Reparto de ropas



Comisión del taller de Señoritas aspirantas de San Vicente de Paul, de la parroquia de la Concepción, que tuvo a su cargo el reparto de ropas a los pobres, recientemente.

Casa de expósitos



La pequeña «troupe» que representó en la función del teatro infantil, llevada a cabo en el local de la Casa de Niños Expósitos, en la semana anterior.

A favor de los niños pobres



Los niños que residen en la sección correspondiente a la comisaría 8.ª, llegando a la fiesta que se les ofreció gratuitamente.



El comisario, señor Jorge A. Kern, organizador de la simpática fiesta, hablando a los pequeños concurrentes desde su palco.

De Rosario

Sociedad "Entre Nous"



Baile de la institución, conmemorando su segundo aniversario. — La concurrencia.

Candidatos



Señor Agustín Landó, por la Liga del Sur.



Señor Agustín Reyné, Socialista.

Candidatos para senador en las elecciones del 5 de julio próximo.

Fiesta social



Los intérpretes del concierto celebrado por el «El Círculo».— Señorita Hidalgo y señor Sanmarco y Schipa.

Boda



Los novios, señorita Silvia Boero y señor J. Luis Raimondi, con los padrinos e invitados a la ceremonia nupcial.

De Montevideo

Delegación norteamericana



Los caballeros que forman la «American Association for International Conciliation», que visita Sud América.

Fallecimiento del Dr. Fernández

Sepelio del diputado doctor Silván Fernández, fallecido repentinamente en la Cámara. — En el círculo, retrato del extinto.

Interesante festival



Fiesta del comité Pro Escuelas y Patronatos.— Señorita María T. Braga Salvañach y doctor Prando, leyendo cedulillas de San Juan.

Audaz asalto en la vía pública



Pablo Olivera, chauffeur que fué amordazado y arrojado del vehículo por los asaltantes, quienes tomaron la dirección del mismo, dejando a Olivera tendido en la vía pública.

Señor Gaspar E. Trabucchi, propietario de la casa de cambio de la calle Rondeau, 1517, a quienes los malhechores hirieron, substrayéndole una valija con valores.



El automóvil que utilizaron los asaltantes para huir, después de haberse apoderado de la valija que llevaba el señor Trabucchi.

Comentarios

Los diputados continúan proyectando a más y mejor, sin que hasta ahora, a pesar de lo avanzado del período, se haya convertido en realidad ninguna iniciativa.

Después del discurso que funda los proyectos, pasan a comisión, y allí duermen hasta que, acogiéndose a los beneficios de la ley Olmedo, caducan.

Señores legisladores:
ya es hora de trabajar,
que callen los oradores
y empiecen a legislar.

* * *

Los empleados están locos de contento, y se encomiendan a todos los santos porque se apruebe el proyecto sobre inembargabilidad de sueldos.

Así siquiera se verán libres de incómodos acreedores, esos parásitos administrativos que merman las entradas del empleado, a veces en un 50 %.



Pero como a pesar de la ley, los prestamistas pueden encontrar el modo de burlarla, algunos empleados proponen que el sueldo se les entregue custodiado por dos vigilantes.

Sólo así estará contento
y podrá el pobre empleado
no ver su sueldo mermado
con algún tanto por ciento.

* * *

El decreto, basado en las economías, para no ocupar ninguna vacante durante el año, ha puesto carne de gallina a los miles de aspirantes, que vivían con la esperanza de vivir del presupuesto.

El «lasciati ogni speranza»
del presidencial decreto,
quita a muchos la pitanza
y los pone en un aprieto.

* * *

El doctor Luro continúa su campaña pro autonomía de La Pampa, y a imitación de Roosevelt la recorre de un extremo a otro pronunciando discursos.

Donde llega el doctor Luro,
sea Lauquen o Toay,
los pampeanos saben que hay
oratoria, ¡de seguro!

* * *

La legislatura santafecina ha aprobado un proyecto por el cual se concede el voto a la mujer en las elecciones municipales.



Como se ve, el feminismo ha dado un gran paso entre nosotros, pues nos permitimos el lujo de tener mujeres concejales.

Que si dan en proyectar
harán perder la cabeza,
pero que darán que hablar
en cuestiones de limpieza.

* * *

La renuncia del General Vélez ha tenido fatales consecuencias, sobre todo para el contraalmirante Sáenz Valiente.

Como si no fuera poco vivir con el agua al cuello, a causa de las dificultades de la cartera de Marina, ahora le han anexado la de Guerra.



Y el pobre ministro, *como si no fueran bastante los dolores de cabeza que tiene que sufrir con la cartera* de que es titular, ahora le han acomodado las dificultades de otra.

Y así, tiene que vivir, aplastado por el peso de las dos carteras.

* * *

La crisis del azúcar está dando que hablar a *los golosos. Además, como* la vida se nos hace más amarga cada día, y es una necesidad endulzarla, a todos nos tiene preocupados la suba del azúcar.



El gobierno, que también pasa ratos amargos, quiere resolver las dificultades de los azucareros, pero ello se hace difícil; la producción es escasa y el artículo se encarece.

Y cuando no han resuelto la crisis los propios interesados, que son hombres de ingenio, menos podrá resolverla el gobierno, que no tiene ninguno.

* * *

El Partido Conservador ha demostrado una vez más que nadie puede disputarle el triunfo en la provincia, pues a pesar de la nueva ley electoral, se mantiene firme y resiste a todas las tormentas de la oposición.

Es el único partido
en todo Conservador,
y de todos los puestitos
se *reserva lo mejor.*

* * *

Vez pasada nos visitó una comi*sión comercial de norteamericanos,* que venían al país a estudiar nuestras industrias y nuestro comercio; hoy es



una de profesores, y como es natural, no vendrán a estudiar, sino a enseñar.

Y si dan por enterarse de lo que pasa en el Consejo de Educación, es seguro que nos darán algunas lecciones.

* * *

Hemos recibido:

«La sirena negra», novela, por la Condesa de Pardo Bazán. 2.ª edición. Biblioteca Renacimiento.

«Los caminos del mundo», novela, por Pío Baroja. Biblioteca Renacimiento.

«Cuentos de América», por Alejandro Sux. Biblioteca Excelsior.

«Salomé», drama, de Oscar Wilde. Traducción por J. Pena. Biblioteca Excelsior.

«El narrador de parábolas», por Mariano Alarcón. Biblioteca Hispania.

«En campo de gules», novela, por Mariano Alarcón. Biblioteca Hispania.

«Higiene del obrero», por el doctor Francisco Otero. Editor Cabaut y Cía.

«Parsifal», festival sagrado en tres actos, de Ricardo Wagner.

«La barretina». Núm. 1.

«*Los locos, perseguidos, místicos y eróticos*», tesis, por el doctor Emilio Catalán.

«Aritmética y álgebra», lecciones adaptadas al programa de 1.er año de las Escuelas Normales, por la distinguida profesora C. Gligliani de Carelli.

«La caricatura», semanario dirigido por Mario Radaelli. N.º 1. Montevideo.

CORREO SIN ESTAMPILLA

P. R. R. — **P. G., capital.** — **J. P. M.** — **Cancionero triste.** — **J. R. C.** — **J. F. S., Brandzen.** — **Barmi, Entre Ríos.** — **O. J. M.** — **G. B. A., Río Negro.** — **M. A. E.** — **E. L.** — **D. C.** — **Eustoquio, Puán.** — **R. de C., Montevideo.** — **Suscritor.** — **S. V. A., Azul.** — **Mister Roch.** — **J. M. S., San Fernando.** — **J. S. (hijo), Bolivia.** — **R. H., La Plata.** — **G. D.** — **I. F. B.** — **C. de L.** — **K. D. T.** — **J. M. R.** — **C. M. G.** — **Lucho, La Plata.** — **J. B. N., Lomas de Zamora.** — **Ex plúribus unum.** — **A. B. C., Curuzú-Cuatiá.** — **Pentón.** — **Larbosch.** — **P. C.** — **C. M.** — **C. M. A.** — **Remember.** — **I. A. B.** — **J. L. E., Chivilcoy.** — No podemos complacerlos.

P. Q. S., Tandil. — Podrá haber desaparecido la piedra movediza, pero queda usted como maravilla.

Chumbicha. — «Nunca es tarde si la dicha es buena», dice el refrán; pero usted vive amargado, a juzgar por sus versos; así que es inútil esperar.

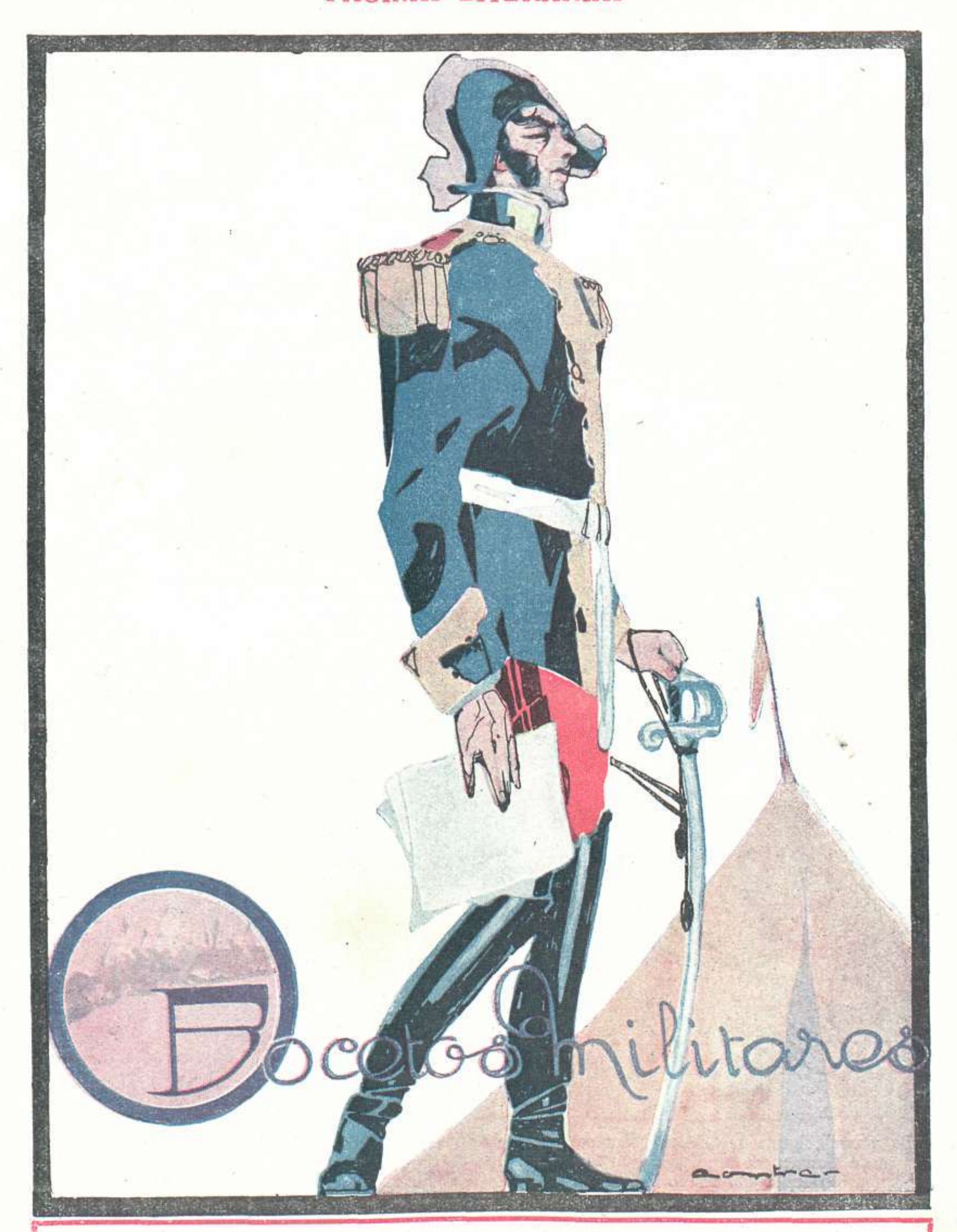
P. P. — Sus dibujos darían mucho que hablar, sobre todo ahora que existe el derecho de propiedad.

T. S. A. — ¡No, no, y mil veces no!

P. T. B. — ¿A qué insistir?
Si se ve que no sabe usted escribir.

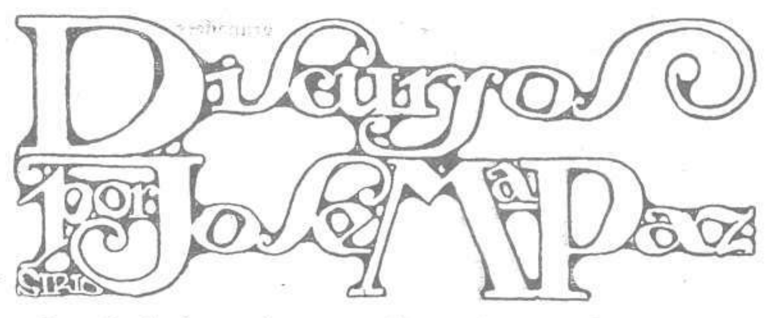
G. I. L. G., Santa Fe. — **A. P. M., Rosario.** — **Rostand, de los chicos.** — **Incogniter.** — **Anascareta.** — **L. L., San Martín.** — **Julio G., Rosario.** — **Ego.** — **H. N., Las Conchas.** — **O. P.** — **Young Lady.** — **A. A. O., Rosario.** — **J. V.** — **E. M.** — **C. B., La Plata.** — **Capa caída.** — **F. M. N.** — **B. V.** — Por esta vez, no.

E. T., Hernandarias. — No aspiramos a miembros correspondientes de la Academia.



DISCURSO, por José M.ª Paz. — EL CABO GOMEZ, por Lucio V. Mansilla. — CONVITE IMPROVISADO, por Gregorio Araoz de Lamadrid. — GASTRONOMIA RUSTICA, por Ignacio H. Fotheringham. — EXPEDICION AL RIO COLORADO, por Donato Alvarez. — DONDE MUERAN SUS SOLDADOS, MUERE EL CORONEL, por Juan M. Espora. — LA TOMA DE HUMAITÁ, por Daniel Cerri.

Dib. de Contreras.

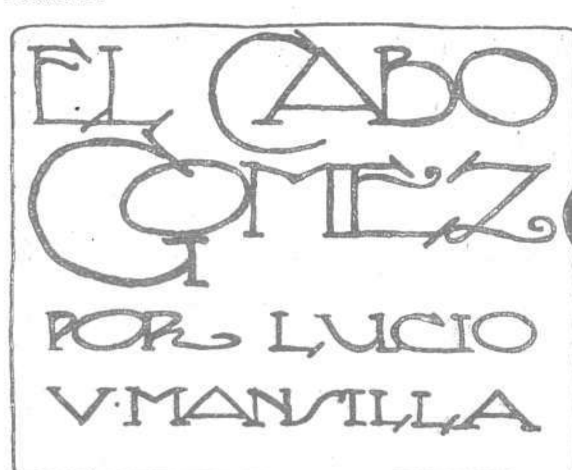




Después de hacer algunas maniobras, luego que hubimos llegado, se le mandó echar pie a tierra, y con todos los oficiales se avanzó Madariaga a cumplimentar al señor Ruiz Moreno. Los que componían mi comitiva, o sea la del enviado, serían treinta o cuarenta generales y jefes en su mayor parte, y los oficiales que traía Madariaga, serían otros tantos, con los que formó al frente en línea paralela, a distancia de veinte o treinta varas. De allí se avanzó sólo unos cuantos pasos, y tomando la palabra, hizo un discurso de felicitación a nombre de la división que momentáneamente mandaba, al enviado santafecino. Este, que no le iba en zaga en punto a locuacidad, avanzándose también unos pasos, contestó con otro discurso no menos altisonante. Madariaga, que al parecer había resuelto no dejar a Moreno con la palabra, o impelido quizá de esa irresistible manía de hablar, que lo domina, pronunció una segunda arenga, que, por supuesto, el enviado no dejó sin contestación. Por tercera vez habló Madariaga, y Moreno tampoco quiso quedarse atrás, de tal modo, que sucediéndose uno a otro en su ridícula charla, nos habían espetado como una docena de discursos, dados y recibidos.

Para que el paso fuese más divertido, cada vez que hablaba uno de ellos, daba un paso adelante, en forma, que vinieron a quedar al último, a una vara de distancia, mientras las respectivas líneas se conservaban a las mismas que estuvieron cuando principió esta lucha de cortesía. Madariaga, para encontrar materia digna a tantos discursos, había ido sucesivamente tomando la personería de su división, del ejército, de la provincia de Corrientes, de la República y de la humanidad entera; Moreno, le contestaba en el mismo tono, supliendo, además, ambos con gestos y ademanes cómicos, la deficiencia de palabras que empezaban a sentir.

La escena se volvía soberanamente ridícula, y empezaba a excitar la risa de los circunstantes, excepto quizá uno u otro oficial correntino, que, con la boca abierta, admiraba la elocuencia de su paisano. Forzoso era terminar, para precaver que se apercibiese el señor Ruiz Moreno, y me apresuré a aproximarme a los interlocutores, cuyo diálogo (pues al fin iba tomando este carácter), no me costó poco cortar. Conseguido que lo hube, regresamos al cuartel general, donde nos ocupamos de otras cosas más importantes.





La varonil figura de Gómez y las recomendaciones de Garmendia predispusieron desde luego mi ánimo en favor del nuevo destinado.

A mi turno, pues, se lo recomendé al capitán de la compañía de granaderos, diciéndole todo lo que me había prevenido Garmendia.

El tiempo corrió...

Gómez cumplía estrictamente sus obligaciones; circunspecto y callado, con nadie se metía, a nadie incomodaba. Los oficiales le estimaban y los soldados le respetaban por su porte. De vez en cuando le buscaban para tirarle la lengua y arrancarle tal cual agudeza correntina.

En ese tiempo yo era mayor y jefe interino del batallón 12 de línea. Todos los sábados pasaba personalmente una revista general.

Me parece que lo estoy viendo a Gómez en las filas, cuadrado a plomo, inmóvil como una estatua, serio, melancólico, con su fusil reluciente, con su correaje lustroso, con su equipo tan aseado que daba gusto.

Gómez no tardó en volver a ser cabo.

Habrían pasado cinco meses.

Un día, paseábame yo a lo largo de la sombra que proyectaba mi alojamiento, que era una hermosa carreta.

Esto era en el célebre campamento de Tuyutí, allá por el mes de agosto.

En qué pensaba, cómo saberlo ahora. Pensaría en lo que amaba o en la gloria, que son los dos grandes pensamientos que dominan al soldado. Recuerdo tan sólo que en una de las vueltas que dí, una voz conocida me sacó de la abstracción en que estaba sumergido.

Dí media vuelta, y como a unos seis pasos a retaguardia, ví al cabo Gómez, cuadrado, haciendo la venia militar, doblándose para adelante, para atrás, a derecha e izquierda, así como amenazando perder su centro de gravedad.

Sus ojos brillaban con un fuego que no les había visto jamás.

En el acto conocí que estaba ebrio.

Era la primera vez desde que había entrado en el batallón.

Por cariño y por las prevenciones que me había hecho Garmendia, le dirigí la palabra así.

—¿Qué quiere, amigo?

—Aquí te vengo a ver, che, Comandante, pa que me des licencia usted.

—¿Y para qué quieres licencia?

—Para ir a Itapirú a visitar una hermanita que me vino de la Esquina.

—Pero hijo, si no estás bueno de la cabeza.

—No, che Comandante, no tengo nada.

—Bien, entonces, dentro de un rato te daré la licencia, ¿no te parece?

—Sí, sí.

Y esto diciendo, y haciendo un gran esfuerzo para dar militarmente la media vuelta y hacer como era debido la venia, Gómez giró sobre los talones y se retiró.

Pasó ese día, o mejor dicho llegó la tarde, y junto con ella Garmendia.

Contéle que Gómez se había embriagado por primera vez, y me dijo que debía haberlo hecho para perder el miedo de hablar con el jefe, que cuando estaba en su batallón así solía hacer algunas veces.

Como él y yo nos interesábamos en el hombre, sobre tablas entramos a averiguar cuanto tiempo hacía que estaba ebrio cuando habló conmigo.

Llamé al capitán de granaderos, le hicimos varias preguntas, y de ellas resultó exactamente lo que me acababa de decir Garmendia—que Gómez había tomado para atreverse a llegar hasta mí.

Empezando por el sargento 1.° de su compañía y acabando por el capitán, a todos los que debía, les había pedido la venia para hablar conmigo, estando en perfecto estado; de lo contrario, no se la habrían concedido.

Al otro día de este incidente, Gómez estaba ya bueno de la cabeza. Iba a llamarlo, mas entraba de guardia, según ví al formar la parada, y no quise hacerlo.

Terminado su servicio, le llamé, y recordándole que tres días antes me había pedido una licencia, le pregunté si ya no la quería.

Su contestación fué callarse y ponerse rojo de vergüenza.

—¿Por cuántos días quiere usted licencia, cabo?

—Por dos días, mi Comandante.

—Está bien; vaya usted, y pasado mañana, al toque de asamblea, está usted aquí.

—Está bien, mi Comandante.

Y esto diciendo, saludó respetuosamente, y más tarde se puso en marcha para Itapirú, y a los dos días, cuando tocaban asamblea, la alegre asamblea, el cabo Gómez entraba en el reducto, de regreso de visitar a su hermana, bastante picado de aguardiente, cargado de tortas, queso y cigarros que no tardó en repartir con sus hermanos de armas.

Yo también tuve mi parte, tocándome un excelente queso de Goya, que me mandaba su hermana, a quien no conocía.

¡En el mundo no hay nada más bueno, más puro, más generoso que un soldado!



Convite improvisado por Gregorio Araoz de Lamadrid

Dos o tres días hacía que no probábamos carne y se habían consumido todas las provisiones, menos a mí, que guardaba la provisión que había hecho en la Guardia del Monte, de la cual participaba en las paradas el general Lavalle, el de igual clase don Martín Rodríguez y algunos otros.

Ya cerca del Tandil, o en este mismo punto, había salido una partida de coraceros a descubrir un humo que se observó en circunnstancias que acampábamos. Llegada la partida al lugar donde se había descubierto el humo, encontró ser una pequeña colonia de indios que acababa de ser abandonada, habiendo encontrado unas matas de zapallos y algunos pedazos de carne de vaca que habían dejado colgada los indios; un tucumano, que había entre dicha partida, había encontrado dos zapallitos tiernos bastante regulares, guardándolos con un buen pedazo de carne, y apenas regresaron al campamento, me buscó el soldado y me obsequió con aquel presente extraordinario en tales circunstancias.

Yo se lo agradecí, como era de esperar, pues hacía tres días que no veíamos carne, y como tenía mi provisión de grasa dispuesta y condimentada, me propuse en el momento sorprender a los dos generales con un buen plato de carbonada, que se usa mucho en nuestros pueblos. Lo preparé al instante, pues era afecto a dichas cosas en campaña.

Cuando estuvo ya pronto, pasé a ver a los generales Lavalle y Rodríguez, que estaban juntos con dos de los coroneles: —"¿Gustarían los señores generales tomar un buen plato de carbonada con zapallitos tiernos?" — "Comeríamos un cáncamo", dijéronme. — "¿Pero dónde diablos va usted a sacar en estas alturas lo que nos ofrece?" — "Lo verán ustedes", díjeles; llamé al soldado, que estaba ya dispuesto con una hermosa fuente de madera.

Cuando vieron el plato, se levantaron saltando de contentos, preguntándome de dónde me había proporcionado aquello. — Yo les referí, diciéndoles en seguida: si gustarían comer con pan dicho plato. — Eso si le creemos, me dijeron, y se preparaban ya a comer cuando mandé al soldado que me trajera dos panes de tres que conservaba aún. — ¡Será usted el demonio, díjome riendo el general Lavalle, cuando vió los panes! — Por mi vida, que de hoy en adelante, toda vez que salgamos a campaña yo no me arrancho sino con usted, pues nos ha proporcionado un convite tan magnífico que no lo esperábamos en estas alturas.



GASTRONOMÍA RÚSTICA POR IGNACIO FOTHERINGHAM



Se oían los clarines y tambores de Curupaity en la guardia avanzada. Ese campamento de Curuzú, no tan horroroso como el *"champ de la misere"* de la península después de Sedán, era, sin embargo, un *"champ"* de muy pocas delicias. Ya sé que no esperábamos regalías, y no tiene, señor lector, necesidad de recordármelo; pero siquiera hubiésemos tenido un regular trozo de carne o una galleta, comible.

¡Qué raciones aquéllas!

Un pedazo de carne salada (al menos decían que era carne), que parecía más bien un pedazo de cuero de rinoceronte. — Y dos galletas cada uno: "que arroje la primera piedra el que no tenga culpa", dijo el señor: ¡si hubiesen arrojado una galleta de esas de Curuzú, más mortífero hubiese sido el resultado!

Pero en cambio teníamos 23 años de edad, y si París bien vale una misa, la hermosa juventud bien vale una hambruna.

En el puerto estaban fondeadas varias goletas de diferentes vivanderos llenas de buenas cosas. Nosotros asignábamos nuestros haberes a quienes quisieran aceptarlos; de todos modos no pagaban nunca, y como era probable que uno fuera a la otra vida en cualquier momento, nadie pensaba en ahorrar, exceptuando el general en jefe, que no permitía que uno asignara más de la mitad de sus sueldos.

Especie de paternal solicitud que nadie agradecía.

Caritos los artículos, preguntarán los lectores; yo creo que ningún oficial del ejército sabía el precio de cosa alguna. "Mande y apunte" — era la operación de compra — y a veces mandaban... y siempre apuntaban.

Yo no recuerdo si había yo asignado todo lo posible, o si no tenía ya crédito: tenía hambre y nada podía conseguir; pero otros compraban algo, poca cosa, y como buenos compañeros daban una parte.

Pero pronto concluyó el pasajero festín, y volvimos a la miseria.







Rosas, preocupado sin duda por el afán de demostrar su celo por los intereses de la campaña de Buenos Aires — donde residía su fuerza — azotada perpetuamente por los audaces y pavorosos malones de los indios, se propuso dar un nuevo escarmiento a las tribus en sus mismas guaridas, para tenerlas en respeto y hacer alarde de la fuerza y poder del gobierno.

Al efecto, maduró el plan de una expedición parcial que tenía las márgenes lejanas y misteriosas del río Colorado por etapa final, aunque no con el propósito de una ocupación permanente de esa línea.

Las tropas expedicionarias, al mando del coronel Del Valle, debían constar, según ese plan, del regimiento Coraceros Escolta, fuerte de 900 plazas de tropa, al mando inmediato del segundo jefe del cuerpo, coronel Granada; del regimiento número 3 de caballería de línea, organizado en la Guardia del Monte por el coronel don Vicente González, su jefe, con un efectivo de 600 plazas; tres escuadrones de caballería miliciana de los partidos de Tandil, Azul y Dolores, con 370 plazas y 1.200 indios auxiliares al mando del cacique Nicasio, que estaba al servicio de Rosas. Así, el total de la fuerza era de 3.070 hombres, sin contar los jefes y oficiales.

A mediados del mes de julio de 1837, salí con mi regimiento en mi clase de soldado, en dirección de Tapalqué, punto de concentración general, y adonde llegamos sin novedad, incorporándonos al resto de las tropas, que vivaqueaban en el citado lugar.

Listos para abrir operaciones y organizada la división, el coronel Del Valle confió el mando de la vanguardia al mayor don Ramón Maza, con el regimiento 3.º y 500 lanzas de los indios auxiliares.

Se marchó con la caballada necesaria, pero sin bagajes ni comodidades de ninguna especie para la tropa, que, de ordinario, sólo se racionó con carne de yegua y potro. Cada soldado iba provisto, en materia de vicios de entretenimiento, de un poco de tabaco, papel de fumar y media libra de yerba por mes. Nada de jabón, un poco de sal y un metro cuadrado, más o menos, de una especie de loneta, por hombre, a guisa de carpa, era todo el avío de campaña. El pago de los haberes, muy tardío o nominal. Los jefes y oficiales iban, naturalmente, un poco mejor provistos — de acuerdo, por cierto, con sus propios recursos — pero, en general, la diferencia no era grande, y el país desierto y pobre.

El avance de la división fué penosa y difícil por la naturaleza del terreno, plenamente desierto, pero llegamos al Colorado sin contraste alguno. Los indios no osaron oponerse formalmente al avance, pero tuvimos con ellos varios encuentros en los que salieron derrotados, afirmándose el prestigio de nuestras armas.

Fué breve la permanencia de estas tropas en el Colorado. El jefe de la división, contra la opinión del coronel Granada y otros jefes, dispuso el regreso a Tapalqué, abandonando el terreno conquistado al salvaje, y así se ejecutó en el mes de octubre.

Los tres escuadrones de milicias fueron licenciados, reintegrándose a sus hogares por orden de Rosas. El resto de la división se acantonó en el punto citado, asumiendo el mando en jefe el coronel Granada, por disposición del dictador, que relevó del cargo al coronel Del Valle, disgustado por su contramarcha del Colorado, sin orden superior para ello. Del Valle, en desgracia, fué destinado al mando subalterno del punto de Dolores, donde falleció al fin.



Donde mueran sus soldados muere el coronel

por JUAN M. ESPORA

La revolución de 1840, encabezada por el benemérito general don Juan Lavalle, tocaba ya a su término.

El ejército libertador, formado casi en su totalidad por la juventud de Buenos Aires, sufría una nueva derrota el 28 de noviembre, en el paraje denominado "Quebracho Herrado", del departamento San Justo, provincia de Córdoba.

El combate comenzó a las dos de la tarde.

Oribe presentó sus fuerzas en línea oblicua, colocando toda la caballería, a excepción de tres o cuatro escuadrones, en el ala derecha.

Lavalle, que observó esta mala disposición del jefe contrario, llevó un ataque rápido por la extrema izquierda, aprovechando, entre otras ventajas, la que siempre proporciona el aire de carga.

Los primeros choques fueron todos favorables al ejército libertador.

Los soldados, fanatizados por su general y por la causa noble que defendían, luchaban con extraordinario esfuerzo contra un ejército mucho mayor en número.

El de Rosas contaba con 4.000 hombres de caballería, y 2.000 de infantería con diez cañones.

Lavalle tenía apenas 2.500 soldados, consiguiendo con ellos inclinar de su parte la victoria durante el primer tercio de la batalla.

Después de las cuatro de la tarde la suerte se le mostró poco propicia.

Los libertadores empezaron a sentirse débiles por el estado de postración en que se encontraban las cabalgaduras.

Ya se hacía difícil mover los escuadrones para operar en el campo de acción.

Pocos momentos después la batalla estaba perdida irremisiblemente.

Los cuerpos que obedecían a Lavalle se desorganizaban al menor movimiento.

Era ya imposible disputar la victoria, por más esfuerzos de valor que se hiciesen en este sentido.

Así es que la última orden dada en ese día memorable por el general en jefe, fué la de resistir a pie firme el choque del enemigo.

Entretanto, los soldados de Rosas se reponían de los primeros ataques sufridos, y llevaban una carga general por la derecha que decidió la victoria en su favor.

Lavalle tenía entonces reducido su ejército a menos de 1.500 hombres. Fué en esos momentos supremos que tuvo lugar el episodio que pasamos a narrar, para que como rayo de luz refleje su brillo sobre las filas del heroico ejército libertador, sirviendo a la vez de noble ejemplo a la juventud militar que se levanta, en el período hermoso de paz y de progreso que atravesamos.

El comandante don Pedro Lacasa había recibido orden de decir al bravo coronel don Pedro José Díaz, *que se salvase a todo trance* (palabras textuales de Lavalle).

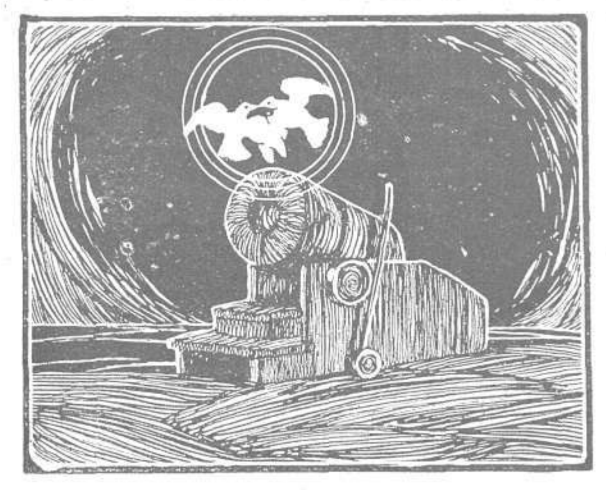
Díaz, que durante toda la batalla había peleado como un león por los sagrados principios de la libertad, se retiraba en esos momentos con su batallón formado en cuadro, soportando una verdadera lluvia de balas.

Los soldados, alineados, silenciosos y altivos en medio de su derrota, marchaban sin dejar abrir un claro en las filas. Por su correcta formación parecían hacer ejercicios en un campo de maniobras, más bien que tentar el último esfuerzo de salvación sobre un campo de batalla.

Lacasa se adelanta, y llamando con la espada al coronel que iba dentro del cuadro, le participa la orden de su jefe, después de haberlo separado a distancia conveniente de la tropa.

La contestación del coronel Díaz, dada con perfecta tranquilidad en momentos tan solemnes, fué la siguiente: *Dígale Vd. al general, que donde mueran mis soldados morirá su coronel;* y volvió con toda calma a colocarse en el centro del cuadro.

Rasgo magnífico de abnegación y heroísmo, que demuestra de lo que es capaz un militar que ama la gloria y respeta el deber.



LA TOMA DE HUMAITA

POR DANIEL CERRI

¡Terrible noche aquella!

Los relámpagos producidos por las armas, alumbraban la obscura selva por todas partes, como las luces fugaces de las luciérnagas en una noche de verano.

El estruendo de la fusilería; las vibraciones del eco y las balas que se cruzaban en toda dirección, aturdían.

Rivas, Ivanoski, García, Spika, los oficiales y la tropa dispersa en grupos en el bosque, a la orilla de la laguna; con sus fusiles en la mano, enlodadas las caras; metidos todos en el barro o en el agua; esperando unos, luchando otros; sin comer, sin dormir, presentaban el aspecto de los guerreros espartanos.

Rivas, Ivanoski, García, repito, infatigables, presentes donde el peligro hiciera necesaria su presencia, animosos, fuertes de alma y cuerpo, comunicaban su propia energía a la tropa para pelear contra un enemigo siempre valiente y vencer los elementos contrarios de aquellas regiones.

En la banda norte, Luis M.ª Campos, Levalle, Fuentes, Berrauti, con la misma energía, la misma escuela del que todo lo sacrifica en holocausto de la patria y en honor de la bandera.

En la laguna el combate arreciaba.

Los oficiales del 1.º de línea abordan dos chatas en el norte y las toman.

En el sur, la flotilla mandada por el capitán Grela, del 3.º y teniente Steple, abordan igualmente nueve canoas enemigas y las toman, pereciendo todos sus tripulantes sepultados en las aguas.

Un estandarte y muchas armas son el botín de la victoria. Pero, en cambio, el ejército argentino pierde uno de sus más valientes oficiales.

El capitán don Agustín Grela era mortalmente herido, y pocos días después muere en los hospitales de Corrientes.

El trompa Denis, del 3.º, tocando ataque, cayó muerto, herido de dos balas al lado de su capitán, que acababa de darle orden de anunciar con el sonido de su trompa su voluntad de cargar al enemigo.

Los soldados del mismo batallón, Carbonel y Terzoni, cayeron mortalmente heridos, espirando en sus labios el grito de: viva el 3 de línea. Otros hechos heroicos quedan olvidados; pero pienso que bastan los recuerdos para que encuentren émulos en las batallas del porvenir.

En esta misma noche también es herido gravemente el ayudante mayor del mismo batallón (1).

En la noche del 2 al 3 entra al norte de servicio en las canoas el batallón 5.º En el sur el 3 y brasileños.

Más o menos a la misma hora que en la noche anterior, se presentan 14 canoas enemigas para forzar el vado. Los oficiales que dirigen la flotilla del 5.º, después de algunos disparos se van al abordaje, trabándose una lucha a arma blanca: breves momentos dura. Las embarcaciones, las armas y un prisionero quedan en poder del 5.º; los demás tripulantes mueren sin rendirse.

El general Rivas, fatigado, horrorizado de tanta sangre derramada; llena su alma de generosos sentimientos y de admiración hacia un enemigo tan valiente, envía a la península al teniente Steple, del ejército brasileño, para que intime rendición, haciendo comprender al coronel Martínez, jefe paraguayo, lo inútil y estéril de su tenaz resistencia.

Este primer parlamentario fué recibido a balazos.

No cejó el general en su empeño; volvió a mandar el mismo día 3, al capitán Carlos Blanco; fué recibido igualmente que el anterior.

Mientras tanto los combates de la laguna continuaban, aunque no con el mismo vigor.

El día 4 de agosto envióse al mismo capitán como tercer parlamentario; al fin fué recibido y escuchado.

El jefe de las fuerzas paraguayas en la península, aceptaba rendirse bajo las condiciones siguientes:

Uso de sus armas a los jefes y oficiales con el derecho de habitar en cualquier punto de los territorios de las naciones aliadas, menos en las provincias de Corrientes y Entre Ríos.

La tropa se entregaría a discrección; su número ascendía a 1.300 hombres.

Así terminó una de las páginas más brillantes de la guerra contra el tirano López del Paraguay, donde demostró el soldado argentino que, no sólo es capaz de luchar contra un enemigo valiente, sino también contra los obstáculos más insuperables, que casi siempre fatigan más que el combate mismo.

(1) El autor.

Dib. de Sirio.


Mucho me cuida mi nieta.
.... pero lo que mas le agradezco es que me haya enseñado á comer con aceite BAU porque mi estómago ha vuelto á los 20 años.
REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA-FINA
FREIXAS, URQUIJO Y Cía Buenos Aires

Toda la correspondencia para esta sección, debe dirigirse al redactor de la sección «Ajedrez» de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

Partida jugada en el Club Argentino de Ajedrez

Apertura: Gambito de Dama rehusado

	Blancas	**Negras**
	V. F. CORIA	ROLANDO ILLA
1	P 4 D	P 4 D
2	P 4 A D	P 3 R
3	C 3 A D	P 3 A D
4	C 3 A R	C 3 A R
5	P 3 R	C D 2 D
6	A 3 D	P × P
7	A × P A	P 4 C D
8	A 3 D	P 5 C
9	C 4 R	C 4 D
10	O — O	P 4 A D
11	A 5 C D	D 3 C
12	A 4 T	P × P
13	C × P	A 2 R
14	C 5 A R !	O — O (1)
15	C × A +	C × C
16	A × C	T 1 D
17	D 4 C	P 4 A
18	C 6 A +	R 2 A
19	D 5 T + !	R × C (2)
20	P 4 R !	T × A (3)
21	P 5 R +	R × P
22	A 4 A !! + (4)	R 3 A (5)
23	A 5 C +	R 4 R
24	A 4 A +	R 3 A
25	A 5 C +	R 4 R
26	D 2 R +	R 3 D
27	T D 1 A	C 4 D
28	T R 1 R ! (6)	T 2 A D ? (7)
29	D 5 R + (8)	

Notas, por A. Ellerman. — (1) Si 14... P × C; 15 D × C, P × C; 16 A × C +, A × A; 17 D × T +, D 1 D; 18 D × P R y ganan, pues tienen una calidad de ventaja y un peón más.

(2) Si 19... C 3 C; 20 A × A, R × C; 21 A × P, D × A; 22 D × P T con dos peones más. Si 19... P 3 C; 20 D × P T +, R × C; 21 A 4 T, etc.

(3) Si 20... A × A; 21 A 5 C +, R 4 R; 22 A × C, T 1 R; 23 A 4 T y deben ganar.

(4) Una brillante jugada. Si las negras toman el alfil 22 T D 1 R con mate inevitable.

(5) Es evidente que si 22... R 5 R; 23 D 3 A + seguido de A 3 R + y ganan. Si 22... R 4 D; 23 D 3 A +, R 5 A; 23 D 3 C D + seguido de A 3 R +. Por lo tanto, la jugada del texto es única.

(6) Amenazando dos mates a la vez con D × P y con D 5 R.

(7) Era necesario entregar la calidad con 28... T 2 R, y entonces quizás hubiera habido defensa. Con la jugada del texto están perdidas sin remedio.

También las tres defensas siguientes tampoco hubieran sido salvadoras, por ejemplo: Si 28... T 2 A R; 29 T × A!; T × T; 30 D × P + y ganan. Si 28... T 1 D; 29 D 5 R +, R 2 D; 30 D × P C +, R 3 D (*si R 1 R; 30 D 8 C +*, R 2 D; 31 A × T y ganan) 31 A × T, D × A; 32 D 5 R + y ganan. Si 28... T 2 C; 29 D 5 R +, R 2 D; 30 D × P C +, R 1 R; 31 D 8 C +, R 2 D; 32 T × P y ganan.

(8) Las negras abandonan, pues si 29... R 2 D; 30 D × P C +; R 3 D (si R 1 R, 31 D 8 C + seguido de D 8 D + +); 31 D 8 A +, T 2 R (si C 2 R; 32 D 8 D y ganan); 32 A × T +, R 2 D (forzado, pues de lo contrario el mate sería inevitable, por ejemplo: 32... C × A; 33 T R 1 D +, R 4 R; 34 D 7 C +, R 5 A o 5 R; 35 T 4 A + y mate en la otra); 33 A 4 T y ganan.

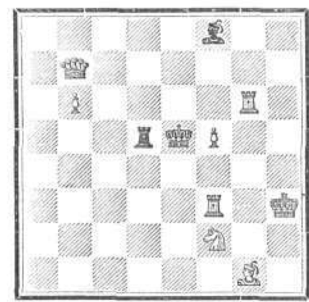
Soluciones. — Han remitido soluciones exactas al problema número 96, los señores: H. Calvo, Córdoba; *«El Lucero»*, Huanguelen, F. C. S.; Mauricio Libedinsky, ciudad; Pedro F. Ramírez, ciudad; Daniel M. Díaz, Cerri, Moreno, F. C. O.; P. Goikoetsea, Llavallol; Carlos Fernicola (hijo), ciudad; Conrado C. Grass, ciudad; Rafael F. Marco, San Martín; Félix Gainzarain, ciudad; Amable Piacenza, Montevideo; N. Roslpletz, ciudad; Aurelio N. Surra Santin, Montevideo.

Remitieron otras soluciones: A. Dorfman ciudad (a los números 93, 94 y 95); Aurelio N. Surra Santín, Montevideo (a los números 91 y 94); C. Allende Gebel, Victoria, E. R. (a los números 93 y 94); «Club de Ajedrez de Santiago del Estero» (al número 94); Pedro F. Ramirez, ciudad (al número 94); Rodolfo C. Premoli, ciudad (al número 94); M. O. Lednew, San Pablo, Brasil (al número 94); Gregorio Naidich, ciudad (al número 94); «Aficionado», Carhué (al número 94); Enrique Rottgardt, Villarrica, Paraguay (al número 94); P. Goikoetsea, *Llavallol (al número 95); A. Lednew, San* Pablo, Brasil (al número 95); Carlos Fermicola (hijo), ciudad (al número 95).

La solución al problema número 94 es D 2 T y no D 2 T R.

Problema número 98, por B. G. Laws

Negras (3 piezas)



Blancas (8 piezas)

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

Solución al problema número 96: **C 3 D.**

Continúa nuestra **Grandiosa Liquidación**

CON NUEVAS REBAJAS DE PRECIOS

VENTAS
AL CONTADO.
PRECIO FIJO.



Moderno batón en género de lana, lisos, adornado con fina piel, varios colores, a.......... $ **15.—**
El mismo, en terciopelo....... $ **19.50**

Elegante juego de piel de loutre, con guarda de color, todo forrado en seda. Largo de la echarpe, 250 centímetros. Liquidamos a pesos.......... **38.—**



Alfombra cortada, de una sola pieza, pura lana, gran colección de dibujos, propios para sala, dormitorio, comedor; en colores claros y obscuros. Tamaños:

140 × 200	$ **16**	300 × 300	$ **60**
170 × 240	» **22**	250 × 350	» **62**
200 × 300	» **32**	280 × 380	» **65**
230 × 315	» **45**	300 × 400	» **78**
230 × 330	» **52**	335 × 435	» **95**
250 × 300	» **56**	400 × 500	» **135**

Moderno tapado para niñas, en géneros novedad, de lana, varios colores, con adornos de terciopelo.
Largo, 90 ctms. $ **12.50**
» 100 » » **14.—**
» 110 » » **16.—**

Tapado piel loutre de Oceanía, cuello y puños de la misma piel, forrado en satín de seda blanco.
Precios de réclame:
Largo, 90 ctms. $ **59.—**
» 100 » » **69.—**
» 130 » » **85.—**











Muy elegante tapado, en géneros ricos, fantasía, varios colores. Su precio, $ 68. Hoy, a.. $ **35.—**.

Vestido fantasía, confeccionado en cachemir pura seda, colores lisos, pechera muselina de seda; cuello y chaleco en duvetine. Hay todos colores. Precio, $ **98.** Hoy, a.... $ **49.—**

Gran chic. Traje semi-tailleur, en finos velours de lana, pollera faldón plegado, forrado en seda. Valía $ 95. Hoy, $ **59.—**

Alta novedad. Espléndido tailleur en fino velours coteló de lana, con cinturón, cuello de terciopelo y forrado seda. Valía $ 65. Hoy, a $ **39.—**

Tapado elegante, confeccionado en fina felpa de seda, cuello y puños de la misma felpa, forrado en liberty blanco. Antes, $ 75. Hoy, $ **49.—**

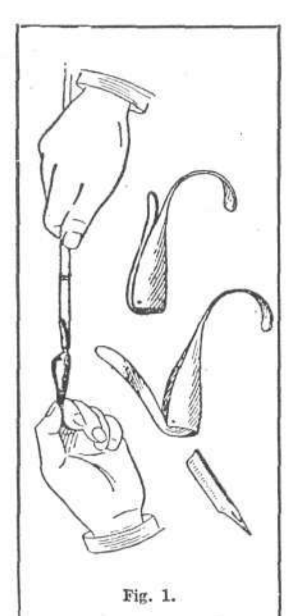
Ultima creación. Moderna capa de duvetine lana y seda, formando chaleco, varios colores.. $ **45.—**
La misma, en velour de lana, liso y fantasías....... $ **39.—**

IMPORTANTE: Todos los pedidos del Interior serán atendidos, disfrutando igualmente estos precios.

La Imperial

Hernández y Cía.
VICTORIA, 802
Esquina PIEDRAS
BUENOS AIRES

Inventos útiles


Fig. 1.

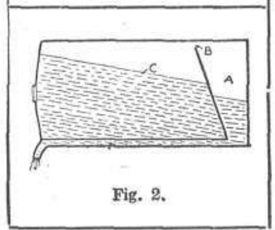


Fig. 2.

Un excelente sacaplumas (fig. 1). — Se vende en ciertas casas de novedades un aparatito sencillo, pero eficaz, que permite sacar una pluma de la lapicera sin deteriorar ésta, ni romperla, por más que esté sólidamente apretada por la tinta adherida o por la herrumbre.

Se hace deslizar el instrumento sobre la pluma, se efectua una presión con la parte que está destinada para servir de palanca y se tira fuertemente. La extremidad externa del sacaplumas termina por un apéndice curvo que constituye un excelente protector para el dedo del operador.

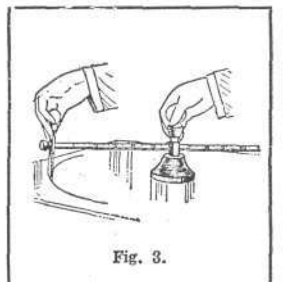
Depósito con medida interior (fig. 2). — Esta lata está dispuesta para verter en varias veces una cantidad determinada de su contenido. A una cierta distancia del fondo tiene un tabique inclinado, pudiendo contener así una capacidad de volúmen determinado A, en la cual el líquido penetra por la abertura B colocada diametralmente al lado opuesto del pico de desagüe.

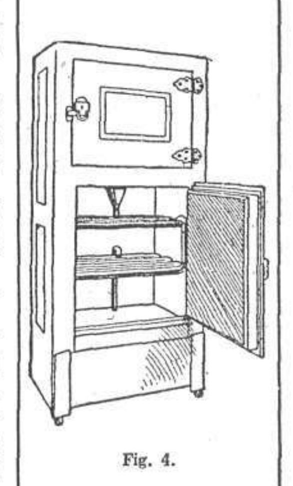
Cuando se inclina la lata para verter, no saldrá más que la cantidad deseada contenida en el espacio A. Si se deseara verter litro por litro, se vierte un litro de agua en la lata y se inclina ésta hasta el nivel deseado y se coloca el tabique, se marca entonces la línea correspondiente en las paredes de la lata.

Para cortar espejos redondos (fig. 3). — He aquí un procedimiento tan sencillo que juzgamos útil describirlo. Se pueden cortar los espejos y los vidrios siguiendo los arcos de las medidas deseadas.

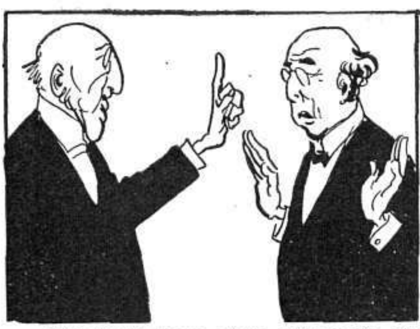
Se puede también servir sólo del diamante, pero siguiendo siempre líneas rectas.

Heladera de nuevo sistema (fig. 4). — Es, a primera vista, una heladera vulgar. Sin embargo se ve, al examinarla, que los estantes con claraboyas han sido reemplazados por unas serpentinas. El agua proveniente del hielo derretido, contenida en el compartimento superior, es recogida por un embudo, alimenta la primer serpentina, la recorre y pasa en seguida a la segunda. Esta innovación permite sacar al hielo mejor utilidad.

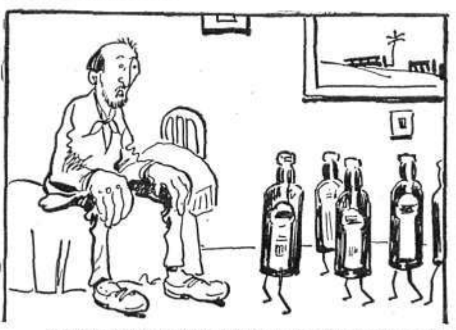

Fig. 3.


Fig. 4.

Semana cómica



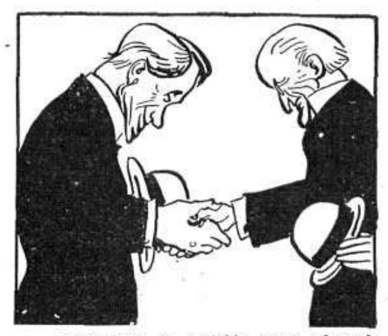
— Este mundo es una eterna equivocación. La propiedad es un robo, los negocios en general son una farsa, la honradez una mentira... sólo hay una verdad inmejorable: el «**Trinchieri**».



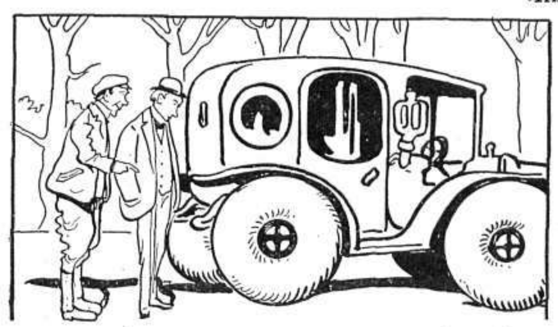
— Y parodiando la frase bíblica, dijo un enfermo que había perdido el apetito: «Dejad venir a mí las botellas de «**Trinchieri**».



— ¿Por qué lo dejan a usted pasar en todas partes, cuando enseña su tarjeta? ¿Qué dice en ella?
— Lucio Pinotea, bebedor de «**Trinchieri**».
— ¡Ahora me lo explico todo!



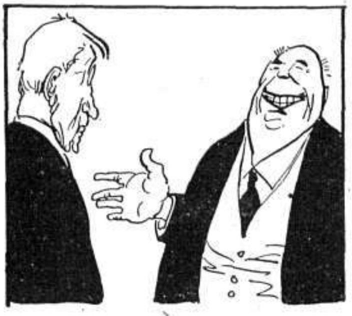
— Aprovecho la ocasión para ofrecerle a usted *mi consideración más distinguida*.
— Y yo la aprovecho también para manifestarle que el mejor aperitivo es el «**Trinchieri**».



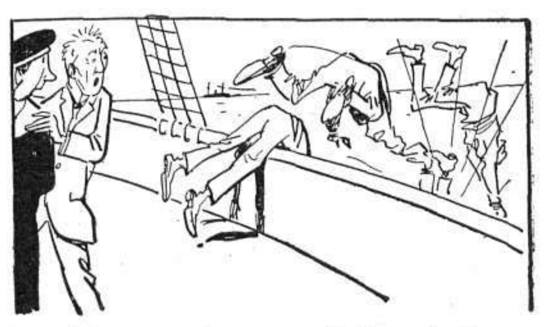
— ¡Este automóvil es monstruoso! ¡Qué hermosura de auto!
— Es que me equivoqué, y en vez de echarle nafta, le eché una botella de «**Trinchieri**»; y se conoce que por eso se ha puesto tan gordo.



— Es un hombre de una sabiduría colosal. Todo lo que dice revela un conocimiento profundo de la materia que trata. Se conoce que ha bebido en muy buenas fuentes.
— Lo que ha bebido es «**Trinchieri**», en muy buenas botellas.



—¿Por qué bebe usted tanto «**Trinchieri**»?
—Porque cuando me bebo una copa soy otro hombre, y es natural que, siendo otro hombre, necesito otra copa de «**Trinchieri**», y así sucesivamente, hasta beberme las botellas por cientos.



— ¿Qué pasa que se tiran al mar todos los pasajeros?
— Es que el capitán se ha equivocado, y en vez de decir ¡hombre al agua!, ha dicho ¡hombre al «**Trinchieri**»! y todos van a salvarlo, creyendo que el desgraciado lleva una botella de ese famoso aperitivo de fama mundial.

Sociedades



Concurrencia al festival ofrecido por el Centro «El Caburé», en el local de la «Colonia Italiana».



Parejas que participaron de la velada de la sociedad «Gaetano Donizetti», en la «Giuseppe Garibaldi».


ERASMIC
PARFUMEURS
PARIS
LONDRES
Los perfumes ERASMIC se usan en la corte más aristocrática del mundo, la corte de Inglaterra.
FINOS
DELICADOS
PERSISTENTES
son los perfumes
ERASMIC
Lociones: Parfum de la Reine, Frisson d'Amour, Bal Masqué, $ 2.95
Extractos: Jasmin, Muguet, Oeillet, Lilas, Rose of England, $ 9.75
Loción
La Reine d'Egypte, el frasco, $ 2.95
POLVOS SURTIDOS
Lociones: Royal Erasmic, Gloria, Xenia, $ 4.85
Lociones: Rose of England, Oeillet, Muguet, Violette, Lora, $ 3.90
Lociones: Sympathy, Trishna, Violette y surtidas, $ 2.95
Extractos: Royal Erasmic, $ 13.50
Xenia, el frasco $ 17.50
LOCION
COLONIA ERASMIC, $ 2.35
De venta y
ESTUCHES MUESTRA GRATIS
A LA CIUDAD DE MÉXICO
Florida y Sarmiento.
Extracto Simpathy El frasco, $ 4.90
Extractos: Rose of Lancaster, Lily of Walley, Oeillet. El frasco tamaño chico, $ 3.90.
Extractos: Violette, Heliotrope, Chypre. El frasco tamaño grande, $ 4.90



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

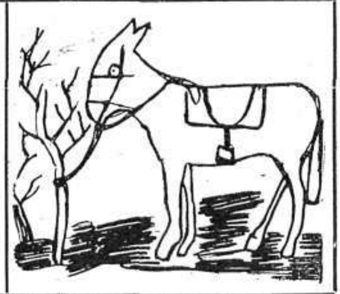


Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, en un papel blanco, del tamaño de una postal. Deberán traer el título o explicación de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del pequeño autor. Cada mes se premiarán los 30 dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes, adquiridos en la importante casa de los señores **Curt Berger y Cía., Sección Material de Enseñanza: Avenida de Mayo, 1340.**



640 — Una cosquillita a mamá.
EUSEBIA CARRASCO.

641 — En la Dársena.
CATALINA ZABIANO.



642 — Un animal útil.
JESÚS DIEZ.



643 — Un dominguero.
INÉS BONTÁ.



644 — A dos centavos la vuelta.
JOSÉ T.



645 — Tomando el baño.
ORODINA E. ALONSO.



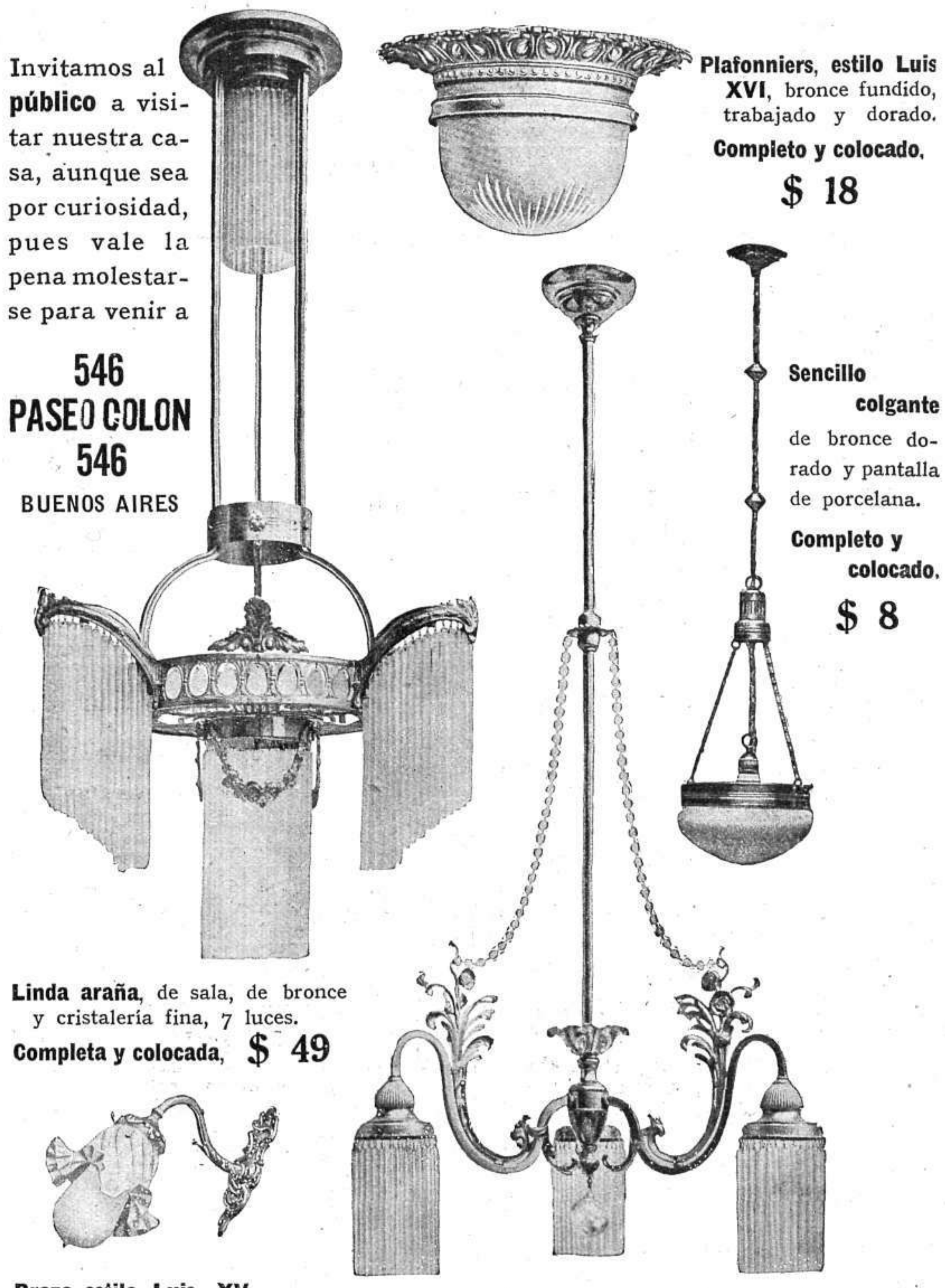
646 — Un pescador.
LUIS CASSAGNE.



647 — Leyendo una composición.
A. HARÁN.

P. Hartmanshenn & Cía.

PRECIOS EXCEPCIONALES



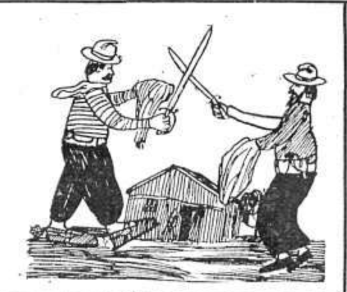
Concurso de dibujos infantiles



648 — Una juega al tennis con la izquierda.
PACA VAL.



649 — Mis tíos de paseo.
FÉLIX DINI.



650 — Duelo criollo.
JULIO HERNÁNDEZ.



651 — Cupido.
POTOTO.



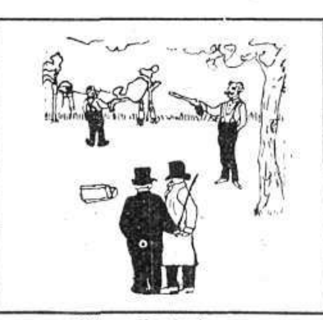
652—El rengo de la Avenida.
ALDO LEOPARDI.



653 — Escobaa... y plumero.
M. ROBLES.



654 — El gauchito.
MARÍA C. CAVILLÓN.



655 — Un duelo.
HÉCTOR CALEGARI.



656 — El niño puntual a la clase.
AMÉRICO DITARANTO.



657 — Marquitos a cobrar.
SARA RODRÍGUEZ.

Los treinta dibujos premiados aparecidos en el mes de junio, corresponden a los números siguientes: 565, 567, 570, 572, 575, 578, 580, 582, 583, 585, 588, 591, 593, 596, 597, 599, 602, 604, 605, 606, 609, 611, 612, 615, 616, 619, 624, 629, 631, 639.



JAQUE MATE

En buena ley, al ajedrez no debería llamársele juego; pues parece que "juego", implica la idea de la ganancia y del lucro, en tanto que el ajedrez, es una manifestación de cálculo, de observación, de ingenio, que se alimenta de la más alta, de la más noble, de la más digna de las emulaciones.

Sin embargo, con algo se puede interesar una partida subsidiariamente sobre el interés de la victoria, con tal de que no sean fichas o numerario del que se amontona deslavadamente en las mesas de la ruleta o del treinta y cuarenta.

Ya Giaccossa, en su "Partita a Schachi", introdujo la emocionante idea de la apuesta, en aquel caballeresco torneo, en el que se jugaba el amor y la vida.

Modernamente, no se estila librar al triunfo o la derrota de un "mate", ni una ni otra cosa; pero, algo más en analogía con la época suele jugarse en la galante controversia de la batalla del tablero.

Para que el jaque no sea sin más consecuencia que la de las felicitaciones de ordenanza, las damas han dado en proponer a sus "partners", jugar una perfumante docena de jabones Reuter, que en nada menoscaba a la histórica majestad del acto, y que, por el contrario, viene a resultar como un perfumante homenaje al ganador.

Así el jaque mate, es sinónimo de un precioso obsequio de salud, de belleza, de higiene y de perfume.

Del interior



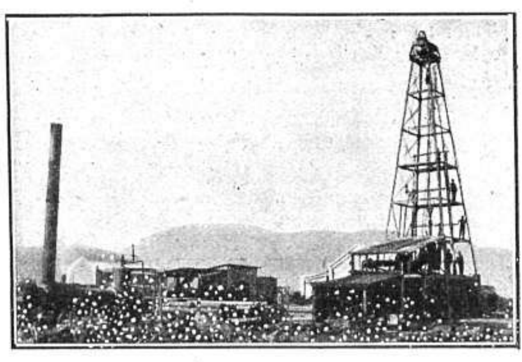
CONCORDIA (Entre Rios). — Fiesta campestre del Centro Social Recreativo.



CONCORDIA. — Familias que participaron del pic-nic de la sociedad «La Argentina».



GUEMES (Salta). — Escolares en la plaza, el día de la fiesta patria.



ANDALGALA (Catamarca). — Perforadora número 2, con la que se encontró agua a 197 metros.





WHISKY "JOHNNIE WALKER"

Nada de corchos en el licor.

Nada de substituciones.

Johnnie Walker Black Label

EXTRA SPECIAL Old Highland Whisky JOHN WALKER & SONS, KILMARNOCK (REGISTERED) PRODUCE OF SCOTLAND

Nada de adulteraciones.

Nada de corchos sucios.

GUARANTEED OVER 12 YEARS OLD AND SAME QUALITY THROUGHOUT THE WORLD John Walker & Sons Limited

Nada de tapones de reserva.

Nada de metales en contacto con el licor.

La única botella inrellenable en el mundo

Pídanlo en todas las Confiterías, Bars y Almacenes.

Etiqueta Blanca, 6 años - Etiqueta Roja, 10 años - Etiqueta Negra, 12 años.

Unicos agentes para la República:

MACKINTOSH HERMANOS

SARMIENTO, 327 BUENOS AIRES





BOMPLAND (Misiones). — Concurrentes al banquete del 25 de mayo.



TRELEN (Pampa). — El pueblo inaugurando la plaza 25 de Mayo.



INGENIERO LUIGGI (Pampa). — Primer remate-feria de la localidad. La concurrencia.

Con su poder fenomenal este hombre opera milagros.

Los ciegos ven y los paralíticos andan.
Los enfermos desahuciados por los médicos son curados por él.

NO EXISTE ENFERMEDAD QUE NO PUEDA SER CURADA

Hace desaparecer los dolores, cierra las heridas, cura el cáncer, la tuberculosis, los tumores y opera maravillas que asombran a la Medicina moderna y desafían toda explicación.

Notable ofrecimiento de consultas gratuitas hecho a los enfermos y afligidos. Cura a los enfermos en sus casas, sin verlos, tan fácilmente como si estuvieran en su presencia. Invita a los médicos a que le lleven sus enfermos incurables.

París, Francia. — Correspondencia especial. — Las curaciones casi milagrosas llevadas a cabo por el señor profesor G. A. Mann, de esta ciudad, son de un carácter tan sorprendente, que causan la más viva curiosidad, gran asombro y no menos admiración. El ha devuelto la salud de la manera más incomprensible a enfermos que habían sido declarados incurables por los médicos. El método que pone en práctica está envuelto en el misterio más profundo, pues es sabido que no hace uso de ninguna clase de drogas de las prescritas por los médicos. Pretende haber descubierto una cierta ley de la Naturaleza que posee propiedades especiales y que hasta la fecha han sido desconocidas. Haciendo uso de ellas, ninguna enfermedad puede llamarse incurable. Ha demostrado con pruebas irrefutables, que el misterioso poder que este descubrimiento ha puesto en sus manos le permite dar vista a los ciegos, y devolver a los paralíticos el uso de sus miembros. Por medio de este poder, hace revivir la chispa de la vida pronta a extinguirse en enfermos al borde del sepulcro, y devuelve la salud aun a aquellos desahuciados por los médicos más renombrados. Parece que ejerce autoridad absoluta sobre las enfermedades y que dicta su voluntad a la misma muerte. Sus consejos son enteramente gratuitos, y aunque su saber le pone en condiciones de limitar su práctica a clientes ricos y amasar de esa manera una fortuna considerable, prefiere dar sus consejos a todo el mundo sin distinción de rango ni fortuna.

«Mi descubrimiento me pertenece», dice el profesor G. A. Mann, «y puedo usarlo de la manera que me plazca. Fácilmente puedo curar la tisis, el cáncer, la parálisis, la albuminuria, la neurastenia. No importa que la enfermedad haya sido declarada incurable. Puedo curar el reumatismo, los desórdenes del aparato digestivo, el catarro, el envenenamiento de la sangre y otras enfermedades que afectan al organismo. Deseoso estoy de dar mis consejos á todos, pobres y ricos. Cuando se trata de la vida y de la salud, el dinero deja de ser ante mis ojos un factor importante. Yo trato al príncipe y al mendigo en igual forma. Ante mí, como ante la ley, todos son iguales. No tengo en cuenta la diferencia social que exista entre mis pacientes. Si es mi voluntad el prestar mis servicios a todos, indiferentemente, nadie puede impedírmelo; diré más, continuaré curando a los enfermos, partiendo de este principio, durante tanto tiempo como me sea posible. Lo que otros hagan o dejan de hacer en nada ha de influenciarme. Creo que estoy en el deber de curar a todos los que sufren; no podría ver impasiblemente a mis semejantes luchar en vano en contra de las enfermedades estando en mi mano ayudarles, pues nuevamente afirmo que no existe ninguna enfermedad que no pueda curar. Esta afirmación parecerá algo osada, mas no obstante, no es nada más que la pura verdad. Conozco el maravilloso poder que poseo, pues lo he probado infinidad de veces».

«Es sabido que la tisis se considera como incurable; pues bien, no hace mucho tiempo que una joven, Miss H. L. Kelly, de Seal Cove, fué informada por sus médicos que padecía de tisis y que sus días estaban contados. En la opinión de estos médicos la enfermedad era incurable. Puede suponerse la angustia de la joven. No obstante el veredicto de los médicos, yo la he curado, he curado sus pulmones y he devuelto a su cuerpo el vigor perdido. Una señora de Montbeliard, quien en la actualidad hace uso de mis servicios, me escribe que está casi curada y que muy pronto podré decir que he ganado una victoria más sobre la muerte, la enfermedad que aflige a esta señora es la tuberculosis».

«La terapéutica moderna nunca jamás ha curado un cáncer; la cirugia es la que lleva a cabo las operaciones, mas el cáncer reaparece y causa la muerte lenta pero seguramente. Yo curo el cáncer sin el auxilio del bisturí, no necesito cortar la carne ni aserrar los huesos, mi tratamiento es fácil, agradable y no causa ningún dolor. Una de mis pacientes, Mme. Melen, de Covington, padecía de este terrible mal; veía aproximarse la muerte, pero se puso bajo mi cuidado y fué curada completa y radicalmente. La parálisis es otra enfermedad que se supone incurable. El señor A. Tournant, de Vincennes, Francia, sufría de este terrible mal. Después de unos días de tratamiento pudo dejar el sillón de inválido que había ocupado durante más de ocho años. El señor Etienne Ducret, residente en la calle de la Fosse, Nantes, Francia, fué curado en ocho días de una neurastenia de la que había estado sufriendo por espacio de once años. Este señor decía a todo el mundo que yo había hecho un milagro en su favor. El señor René Larchier, de Champ, par Celle, Francia, había estado sufriendo más de treinta años de reumatismo articular, no podía andar y aunque no comía apenas, engrosaba a ojos vista; tampoco le era posible trabajar. Quince días de mi tratamiento fueron suficientes para devolverle la salud».

«El señor Seoane Alonso, de Cordobilla la Real, España, fué curado en poco tiempo de la anemia cerebral que por espacio de mucho tiempo había venido sufriendo. La señora Esquer, de Baroyeca, Son., México, fué curada en pocos días de una gran anemia que los médicos que la asistían no habían podido combatir».

«Estos casos que cito son tomados a ciegas de entre los muchos testimonios que poseo; si los hago públicos es simplemente con el objeto de probar que no existe ninguna enfermedad incurable. Esas enfermedades se consideraban incurables antes de que yo hiciese mi descubrimiento; mas hoy no pueden conceptuarse de la misma manera».

— ¿Cómo podéis llevar a cabo estas curaciones? ¿Por qué poseéis ese poder tan extraño

«Me tomaría mucho tiempo el explicarlo; mas, ved aquí un libro del que yo soy autor y en el que describo mi descubrimiento y la manera de curar las enfermedades; yo no vendo este libro, lo distribuyo a todas las personas que estén interesadas en mi descubrimiento, lo envío gratis a todos aquellos que me escriban solicitándolo. Aun más, a toda persona que me escriba indicándome el sexo a que pertenece y describiéndome los principales síntomas de su enfermedad, le enviaré el diagnóstico de su caso así como mi libro titulado «LAS FUERZAS SECRETAS DE LA NATURALEZA». También le diré la causa de los síntomas que le aquejan y la manera de obtener su curación por medio de la Radiopatía. Solamente es necesario dirigir una carta a Mr. G. A. Mann, Boite 92, section 442, rue du Louvre 48, París, France. A todos los que me escriban, les daré pruebas evidentes del poder que poseo».

— ¿Creéis que todo el mundo, sin excepción, se aprovechará de vuestra generosa oferta?

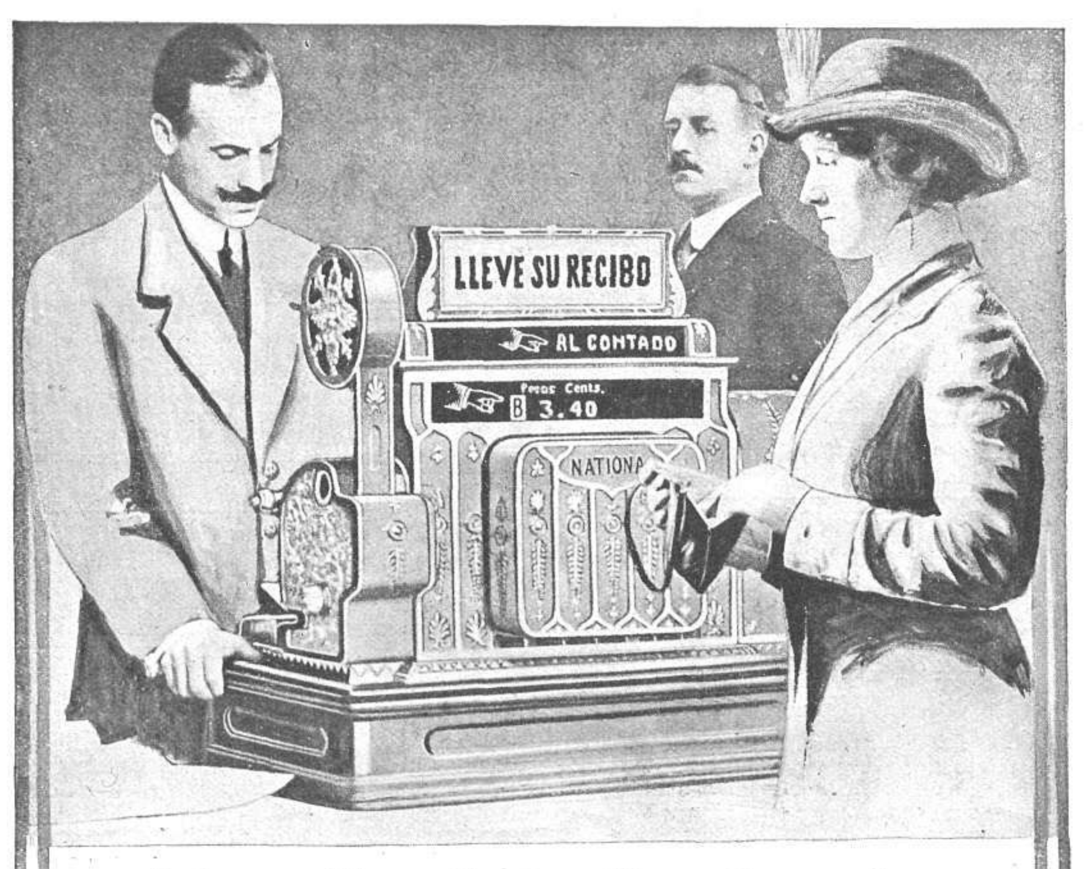
«Yo digo lo que siento y haré lo que digo; todo aquel que me escriba recibirá mi libro, el diagnóstico de su enfermedad y pruebas evidentes de mi poder, todo absolutamente gratis».

De San Luis

Enlace Valentino-Belgrano Rawson. — Los novios, padrinos e invitados.

Banquete al señor J. Belgrano Rawson, despidiéndole de la vida de soltero.

Clase de química a los alumnos del 4.º año de la Escuela Normal, por el profesor Guiroga.


LLEVE SU RECIBO
AL CONTADO
Pesos Cents.
B 3.40
NATIONA

De Tucumán



Sepelio del señor Aureliano Santiago.

Procesión de Nuestra Señora de la Ascensión.

El gobernador y funcionarios oficiales, presenciando maniobras de los bomberos.

El cuerpo de bomberos, con traje de gala, formados ante la catedral.

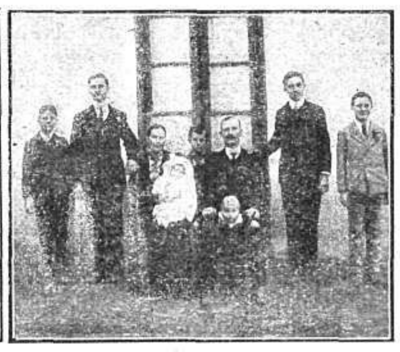

Lo más esencial
El desfile militar pasa por la amplia Avenida, sus músicas marciales, la bizarría de soldados y oficiales atrae la atención de todos los transeuntes y hasta los cómodos consumidores del aperitivo de la tarde, abandonan sus mesas para contemplar la brillantez de las tropas.
Tanto entusiasmo, llega también a contaminar a los clásicos canillitas y lustra-ambulantes, los que, prácticos hasta en sus diabluras, aprovechan la distracción general para llevar formidable ataque a una de las abandonadas mesas, en la que se ve erguida y tentadora una botella del delicioso vermuth Carpano... Con verdad es que frecuentemente se descuida lo principal, lo más esencial, por atender lo secundario.
Representante exclusivo para las Repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay:
V. LUCIANI — Calle Moreno, 345 al 379 - Buenos Aires



RAFAELA. — Demostración al ex jefe político, señor Amavet.



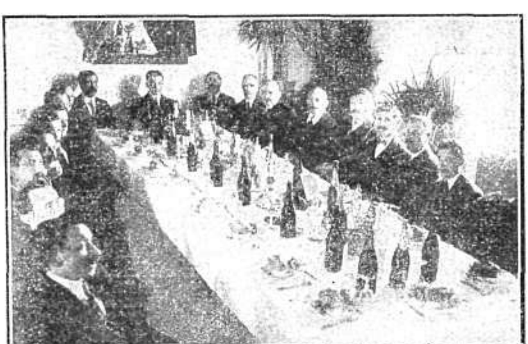
Velada a beneficio del Hospital de Caridad.



ACEBAL. — Bautizo del séptimo varón de los esposos Echezarreta.



RUFINO. — Comunión de enfermas, en el Hospital Salas Oroño.

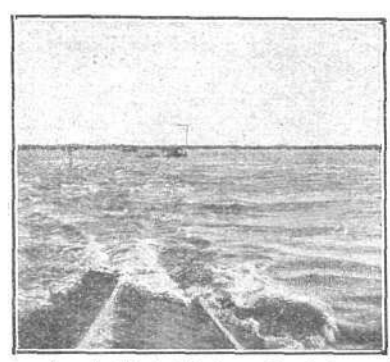


JOSE C. PAZ. — Banquete al aviador Guido Poulucci.


T
TORTOSA
Tiene un sueño arrobador
y se cree feliz esposa,
pues nada falta a su amor,
ni aceite T o Tortosa


Más de 100.000 personas sordas
en todas partes del mundo, declaran que oyen hasta el zumbido de una mosca, gracias al famoso
"Mears Ear Phone"
El invento de mayor importancia del siglo.
No importa el grado de su sordera; un "Mears Ear Phone" le dará audición perfecta.
En los negocios, en el teatro y en sus asuntos particulares, se encontrará a la par de cualquier persona que oiga normalmente. Su uso es casi invisible.
Tenemos un sinnúmero de testimonios de personas en esta República, que están usando este maravilloso instrumento, y los enseñaremos con placer a los interesados, demostrando también gratuitamente los méritos excepcionales del aparato.
El costo está al alcance de todos.
Si no puede visitarnos, escríbanos pidiendo folleto explicativo N.º 80. Horas: de 9 a. m. a 7 p. m.
GREEN y Cía.
Sarmiento, 643 — Escritorio 230-231
Se necesitan agentes de responsabilidad.
Sucursal en Montevideo: SAN JOSÉ, 1133.
Agente en España: FEDERICO LAFITTE - VIGO.

Las inundaciones en Santa Fe


Aspecto del río Salado, en San Justo.


Lancha a nafta de los Ferrocarriles del Estado, recorriendo la zona.


El gobernador Menchaca, recorriendo en bote la vía cubierta por el agua.


Reparaciones en el alcantarillado de la vía francesa.


Rancho en Las Avispas, única vivienda que se salvó de la inundación.


En el Kilómetro 237, del F. C. Francés: la vía sumergida.

Las inundaciones en Santa Fe





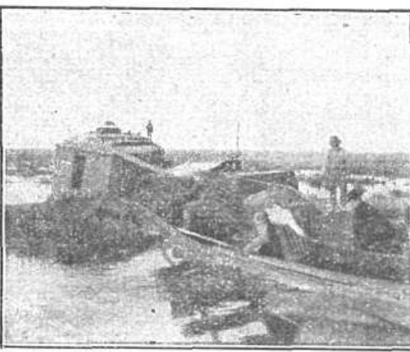
El gobernador Menchaca, visitando los parajes inundados en la línea del Central Norte.



El desborde del río Salado sobre los rieles del Ferrocarril Central Norte.



Cuadrillas trabajando en la reparación de las vías, levantadas por la corriente.



Un tren sumergido en Capivara, sobre la línea del Ferrocarril Francés.



El ingeniero Bovet, recorriendo la zona afectada.



Paso a pie, empujando el automóvil sobre un punto peligroso de la vía inundada.



LA PLATA. — Enlace Carbonell-Barbosa, que motivó una brillante nota social.



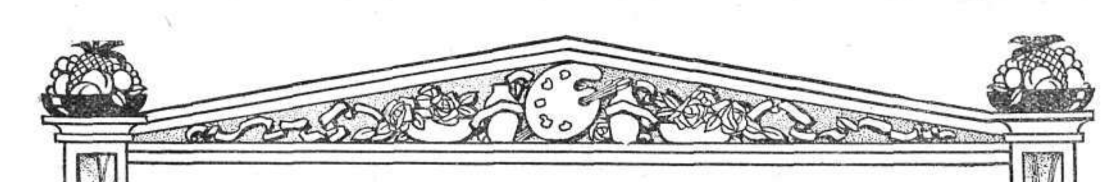
VEDIA. — Personas que concurrieron al almuerzo campestre con que el señor J. A. Lema celebró el cumpleaños de una hijita.



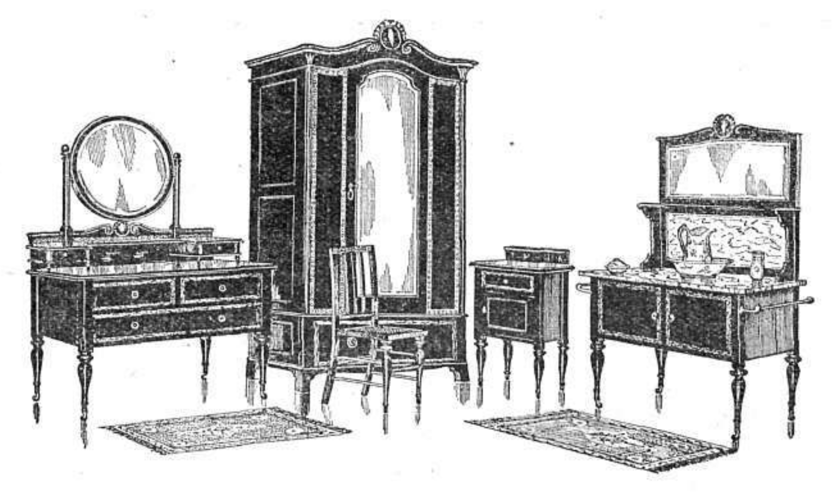
ARRECIFES. — Niñas que tomaron parte en la velada literario-musical, a beneficio de los pobres, celebrada en la escuela 87.



Personal de dicha escuela, que tuvo a su cargo la organización de la fiesta.



TODO EL MUNDO SIENTE ORGULLO DE POSEER MUEBLES THOMPSON



THOMPSON ha puesto ya a la venta los nuevos dormitorios que acaba de recibir.

Los modelos son todos de diseños absolutamente originales y de gran moda: los materiales y la mano de obra, por todos conceptos admirables.

El grabado representa uno de los modelos preferidos del público. Es un juego de dormitorio de muy buena clase, fabricado con riquísima caoba incrustada y compuesto de: ropero, toilette, lavatorio, mesa de luz con tapa de cristal y tres sillas esterilladas, pudiendo venderse también las piezas sueltas y por separado a quienes así lo deseen.

ES muy digno de tenerse en cuenta que en este gran surtido de dormitorios hay juegos que, apesar de su alta calidad, son baratísimos. Los precios son desde pesos 250 moneda nacional en adelante.

PIDAN NUESTRO GRAN CATALOGO ILUSTRADO
NO SE COBRA EMBALAJE

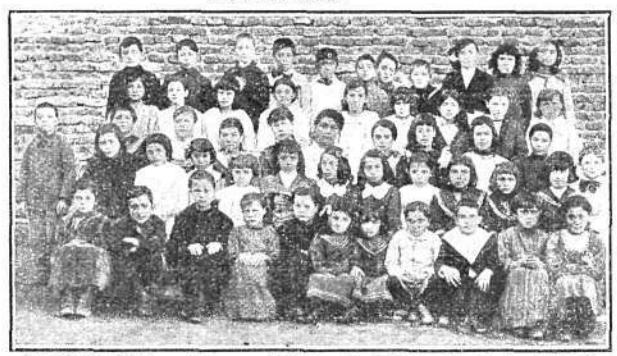




MEDANOS. — Procesión del Sagrado Corazón de Jesús, recorriendo las calles.



Fiesta escolar nacional israelita, celebrada en la quinta «La Rosa»



BAHIA BLANCA. — Alumnos del 2.º grado de la Escuela Provincial N.º 3.



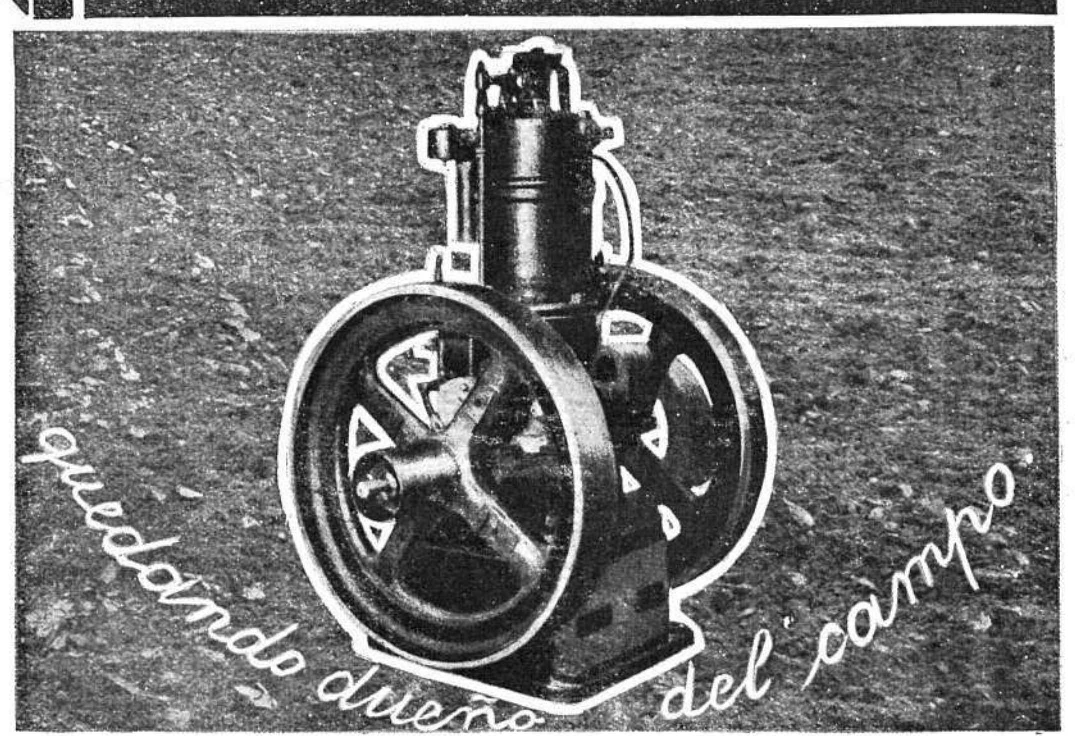
CHASCOMUS. — Fiesta infantil celebrada en casa de la familia Beti.

EL ÚNICO MOTOR A NAFTA
CON

Regulador centrifugal.
Cojinetes ajustables.
Consumo de 310 gr. h/cab.
Uniformidad 1:70, siendo ésta la mejor garantía para instalaciones de luz eléctrica y cinematógrafos.



PERFECT

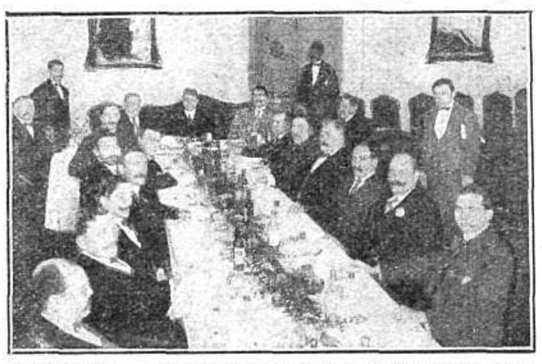


SOLICITE CATÁLOGO 21

ENRIQUE WEYGAND & Co.

1037 - PERÚ - 1049 BUENOS AIRES

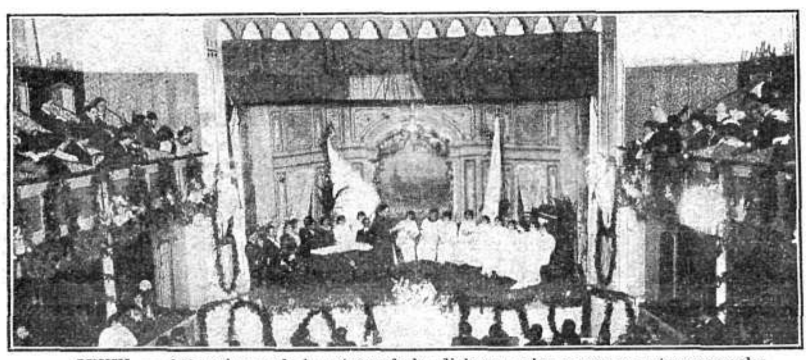




9 DE JULIO. — Banquete ofrecido al señor J. Guitart Babí, que se ausentó de la localidad.



Empleados de la usina de electricidad, que ofrecieron un banquete a uno de sus compañeros, que se incorporó al ejército.



JUNIN. — Acto solemne de la entrega de los diplomas a las nuevas maestras normales.



CAPITAL FEDERAL. —Señorita S. Pérez Ballester, que participó del homenaje a Pérez Galdós.



LA PLATA. — Coro infantil de la Escuela Italiana, que actuó en la velada del Statuto.



LOMAS DE ZAMORA. — Celebración del «Smoking Concert», en el Barker Memorial Hall.



LAPRIDA. — Grupo de jóvenes que ofrecieron una cena al señor Carlos Desprats, al ingresar a la conscripción.



LOS TOLDOS. — Meeting socialista para protestar por la carencia de alumbrado público.



FRENCH. — Banquete al señor N. H. Rablis, por su elección para legislador provincial.



9 DE JULIO. — Almuerzo campestre ofrecido al señor Dimeo, que se incorporó al ejército.



PUERTO MILITAR. — Comida al coronel Twevaites, que pasó a la dirección del arsenal de Zárate.



donde haya un convaleciente

no debe faltar en ningún momento

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

"EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA"

Esta bebida poderosamente tónica y alimenticia, robustece la sangre, fortifica los nervios, y dá al organismo del convaleciente vitalidad y energías.

Ningún otro extracto de malta por elevado que sea su precio de venta, tiene mayor pureza, ni tan altas cualidades nutritivas.

SE VENDE EN TODAS PARTES

EN LA CAPITAL $ 4 LA DOCENA



Cervecería Bieckert Ltd.

SAN JUAN, 3334 - Bs Aires

Unión Telef., 2272 (Mitre)
Coop. " 290 (Oeste)

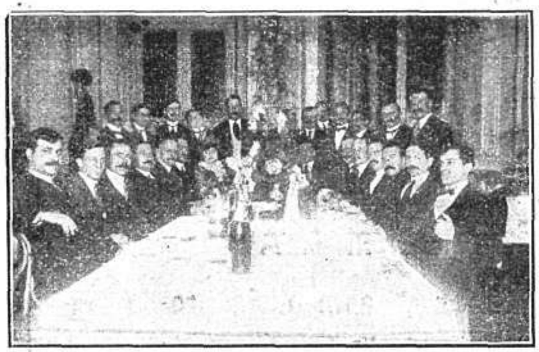
Provincia de Buenos Aires



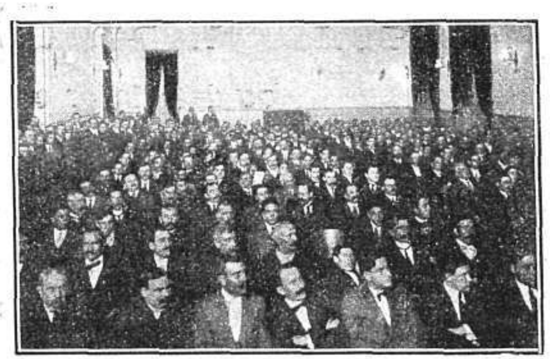
BANFIELD. — Señorita Teresa Bloise, quien fué objeto de una demostración, por su ascenso como educacionista.



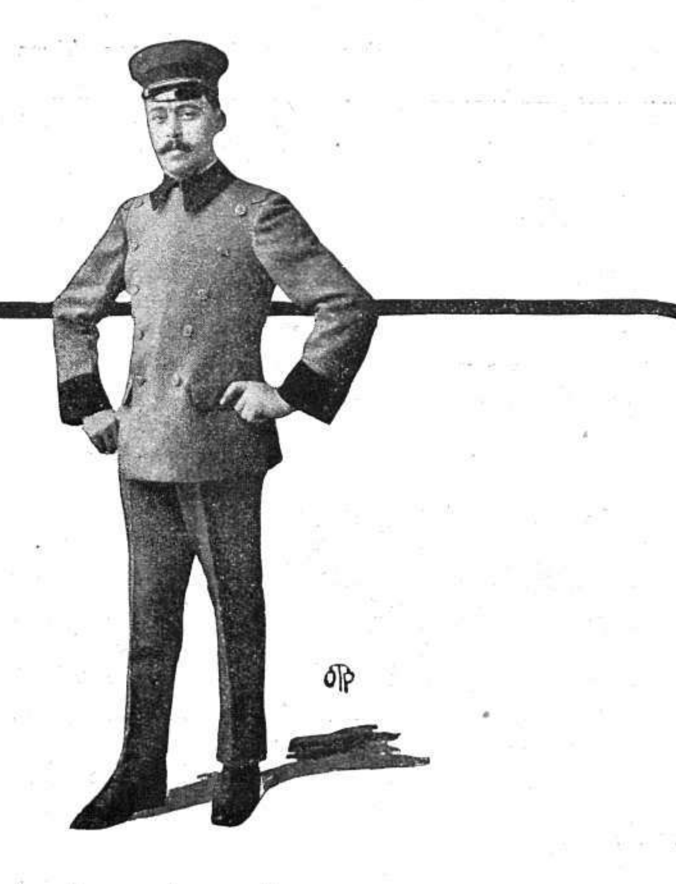
LAPRIDA. — Banquete con que los amigos del señor M. Somiglia obsequiaron a éste, festejando su ascenso a gerente del Banco de la Nación.



FLORES (Capital Federal). — Lunch ofrecido al señor Marcel Girard, en ocasión de su viaje a Paris.



LA PLATA. — Los censistas de esta ciudad, que concurrieron a la conferencia organizada por la C. Central.



Todo el mundo prefiere sentarse en un automóvil, cuya "carroserie" está limpia y atrayente, y cuyo "chauffeur" está bien vestido.

Este detalle deben considerar especialmente, en la actual época, los dueños de automóviles de alquiler y los garages.

En la fábrica de

ANGEL BRACERAS (Soc. An.)

Ceballos, 351

se puede conseguir un traje modelo, hecho según la última moda en el ramo, del género que no encoge y muy elegante, por sólo

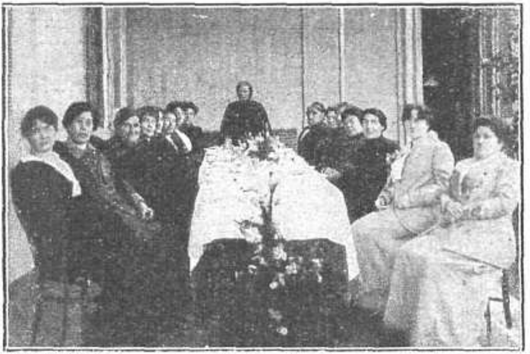
20 pesos.



LINCOLN. — Entrega de los diplomas a los nuevos maestros normales.



PUEBLO J. M. FERNANDEZ. — Baile del centro «Juventud Unida».



MAGDALENA. — Demostración ofrecida a la señora C. Bo io de Buenos, el 25.° aniversario de su presidencia en la Sociedad de Caridad.

LEVADURA DE FRUTAS

GIBSON

Belleza del Cutis

Granos, empeines, manchas, pecas, etc.

Aparte de la acción específica indudable que nuestra preparación ha demostrado en la curación de los **forúnculos** y **eczemas de la piel**, ella constituye el mejor preservativo de un cutis lozano y fresco.

La mujer, que es esclava de la belleza, no ignora cuan íntima relación tienen los padecimientos del **estómago** y del **intestino,** con lo que se llama **buen semblante, buen color, cutis limpio.**

La Levadura de Frutas, que más bien que un remedio es una bebida **higiénica deliciosa,** constituye el mejor preservativo contra estos incómodos padecimientos.

Las personas que sufren con frecuencia de **barros, pecas, empeines o manchas diversas** de la piel, deben hacer de la **Levadura de Frutas** una bebida habitual.

Solicítense folletos, gratis.

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON

168, DEFENSA, 192 - Sucursal: B. Mitre y S. Martín







TRES LOMAS. — Alumnos de la escuela 5.ª, festejando el 25 de Mayo.



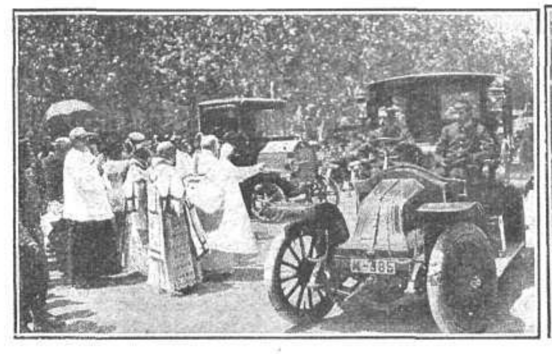
25 DE MAYO. — Enlace Combas-Ramos, que ocasionó una interesante ceremonia.



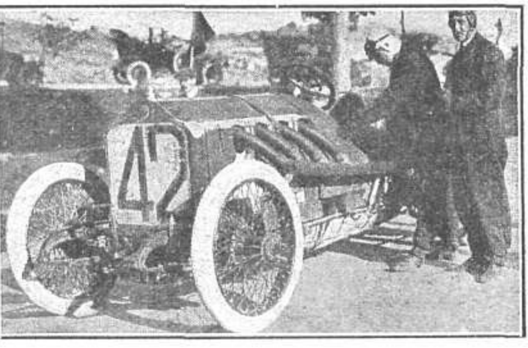


SAN FERNANDO. — Inauguración de la Escuela Normal Popular. Cuerpo de profesores. El nuevo edificio.


Malta PALERMO
EL EXTRACTO PREFERIBLE A TODOS
COMPRAR OTRO EXTRACTO ES COMETER UN ERROR.
El producto importado le cuesta doble precio y su valor nutritivo y tónico no es superior al nuestro.
Compararlo con similares de producción nacional, no se puede; repetimos: El valor nutritivo de UN vaso de MALTA Palermo equivale al de DOS de sus similares de menor precio.
Pídalo por su nombre en todas partes.
Cervecería Palermo Sociedad Anónima - Santa Fe, 3253
TELÉFONOS Unión, 110 y 144 (Palermo). Cooperativa, 5 y 28 (Norte).
Concesionario en la República del Uruguay:
JUAN MUSANTE, 25 de Mayo, 701 esq. Juncal - Montevideo
CERVECERIA PALERMO
EXTRACTO DE MALTA
Malta
BEBIDA TONICA



MADRID. — Bendición de automóviles en la fiesta de coches en el Retiro.



Coche del marqués de Valencia, que ganó el concurso automovilístico, en el Puerto de Navacerrada.



BARCELONA. — Jola Barcino II, ganador del campeonato español e internacional de regatas.



Canoa «Ligera», del Centro Autonomista Dependientes del Comercio y de la Industria, que ganó el campeonato de Barcelona.


La belleza física
significa tanto para la vida femenina, que toda mujer está obligada a conservar y realzar cuanto le sea posible los encantos con que la naturaleza la ha dotado.
A este fin contribuye, más que ningún producto de tocador, el exquisito y delicado
Jabón curativo Maubert
UNICOS IMPORTADORES:
Segundo FERNANDEZ y Cía.
Maipú, 40 - Buenos Aires
Jabon Curativo
MAUBERT



CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL DE MADRID. — Una caída del jinete Anastasio Villana, al saltar la barra y seto.



Salto de la triple barrera, por el jinete don Francisco R. Miranda.



Oficial francés, en el salto de la puerta de campo.



Salto de la ría, por el señor duque de Estremera.



Elegantes madrileñas, paseándose por el stand.

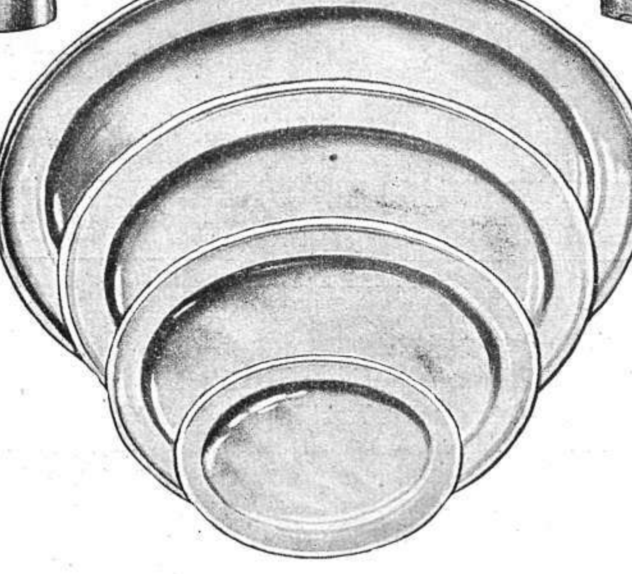


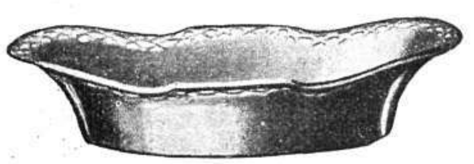
PLATA ELKINGTON

Nada hay que contribuya con más seguridad al éxito de un HOTEL que el BUEN GUSTO en el SERVICIO DE MESA.



El personal que tenemos en nuestras distintas sucursales, tiene un PERFECTO CONOCIMIENTO del SERVICIO DE MESA para HOTELES, y tanto su CONSEJO como su EXPERIENCIA, siempre que usted lo requiera, están a su disposición.





Viajad por todo el mundo y encontraréis "ELKINGTON PLATE" adornando las mesas de la mayoría de los HOTELES, VAPORES y COCHES RESTAURANTS DE LOS FERROCARRILES.

PIDAN CATALOGO PARA HOTELES.

FLORIDA 484 **BARLOW'S** FLORIDA 488





Señores J. Nelson, W. Danvrey, W. Fleming y S. H. Lewis, que participaron de los últimos campeonatos de golf, en el Sierras Casino, de Alta Gracia. — Otro interesante grupo de jugadores prestigiosos.



Señor J. Nelson, ganador del campeonato individual de golf.

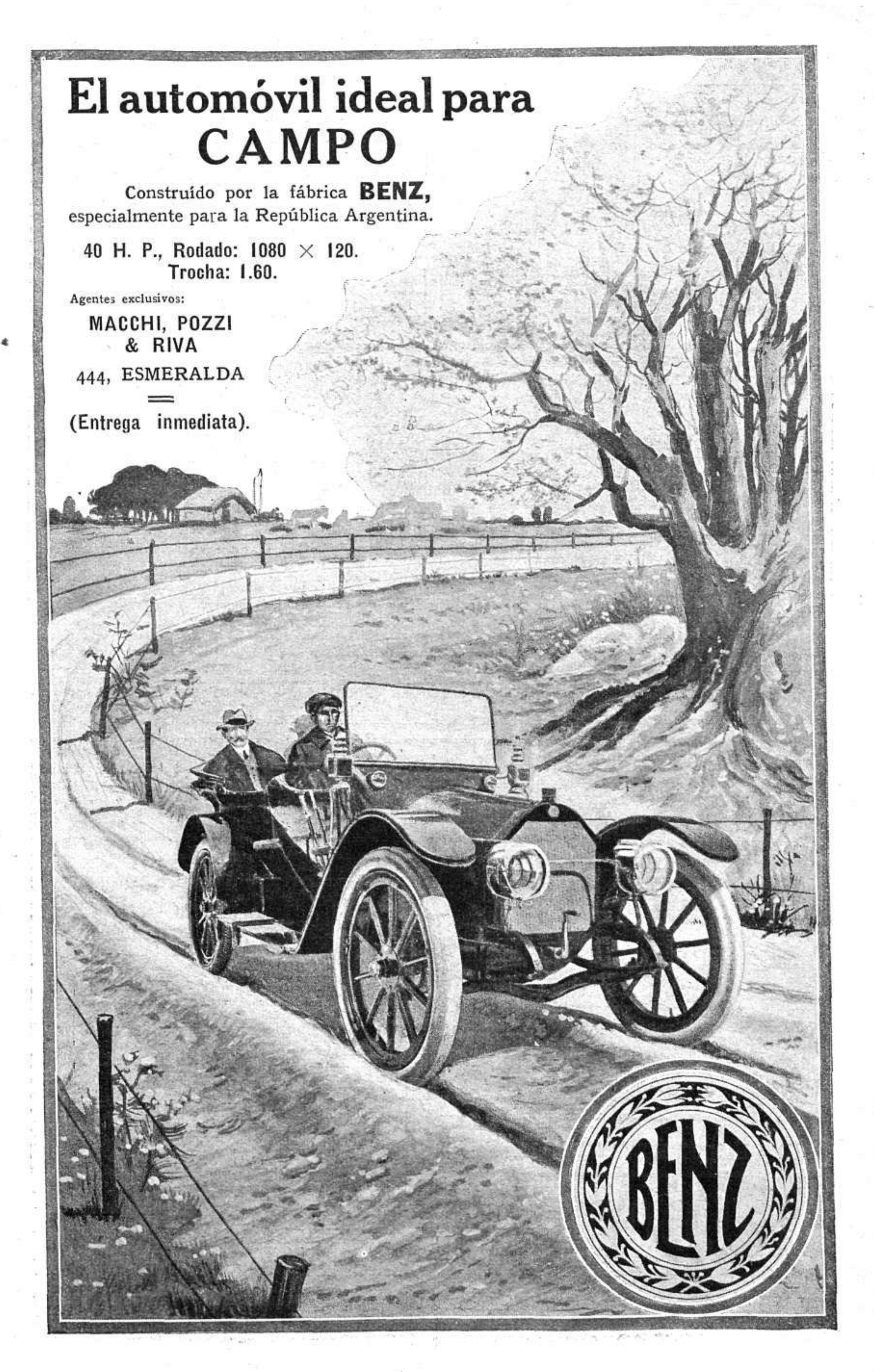


Sra. de Danvero y señorita Mackenzie, notables jugadoras de tennis.



RIO CUARTO. — Team Combinados, de la localidad, que jugó contra Central, de Villa María, empatando el match.




El automóvil ideal para
CAMPO
Construído por la fábrica BENZ,
especialmente para la República Argentina.
40 H. P., Rodado: 1080 × 120.
Trocha: 1.60.
Agentes exclusivos:
MACCHI, POZZI
& RIVA
444, ESMERALDA
(Entrega inmediata).
BENZ



FOOTBALL. — Team del Norte (ganador por 1 a 0 contra Exeter City), que empató con el team del Sur.



Team del Sur (perdedor por 3 a 0 contra Exeter City), que empató con el team del Norte.



ROSARIO. — El team Combinado Rosarino, que perdió por 1 a 3, jugando con Exeter City.



AVIACION. — Almuerzo en la escuela de El Palomar, festejando el fin del 2.° curso de oficiales.

Señor T. Giménez Lastra, primer argentino que hace el looping.

PROFESIONALES RECOMENDADOS

AVISOS RECOMENDADOS

PARA AVISOS EN ESTA SECCION, DIRIGIRSE A LA **AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230.**



Apuntes y Recortes

LOS ENTRETENIMIENTOS DEL TIO SAM



— Te quiero mucho, poquito y nada...
(De *Life*, Nueva York).

La cocina del zar, en San Petersburgo, es la mejor montada de todo el mundo; sus paredes son de mármol negro ricamente ornamentadas. Se dice que algunas ollas son de oro, las que pertenecieron en un principio a la emperatriz Catalina.

¡EL PRIMERO DE MES!



— Se le cargará a usted en cuenta a pagar el primero.
(De *Life*, Nueva York).

Una tercera parte de los productos textiles de Francia, provienen de labor femenina.

Se cree que el azúcar era conocida por los chinos hace tres mil años.

Las autoridades médicas aseguran que se necesitan quince días para recuperar las pérdidas causadas por dos noches consecutivas de insomnio.

Existe un astillero en el Japón que ha sido construído hace 1900 años.

La viña no crece a una altura superior de 2.000 metros al nivel del mar; el cedro a los 3.000 y el pino a los 7.000.

Gran cantidad de pájaros revolotean alrededor de los faros hasta caerse muertos por el cansancio. En la costa Frisiana se ha ingeniado un aparato donde los pájaros pueden descansar.

Se ha descubierto que de las hojas de la piña se pueden sacar fibras muy hilables.

En Rusia, ningún fotógrafo puede ejercer su arte sin sacar previo permiso.

Según un científico alemán, las mujeres pueden hablar más que los hombres, debido a que sus gargantas son más estrechas que las de éstos, por cuya razón no fatigan tanto sus pulmones y cuerdas vocales.

La leche que suministra una oveja Roquefort, en un año, es suficiente para hacer de 30 a 40 libras de queso. En ese distrito de Francia hay como ocho mil ovejas destinadas a esta industria.

Los espárragos gozan de la distinción de ser la planta más antigua usada como alimento.

Italia tiene más teatros, en proporción a sus habitantes, que cualquier otro país.

Se dice que Nueva Gales del Sud tiene mayor variedad de flores que todos los países de Europa.

Los antiguos romanos consideraban afeminado usar barbas. Todas sus esculturas, representando hombres famosos de la antigüedad, son barbilampiños.

La cría de ganado es la principal industria de Abisinia.

LA EXPERIENCIA DE LA VIEJA EUROPA

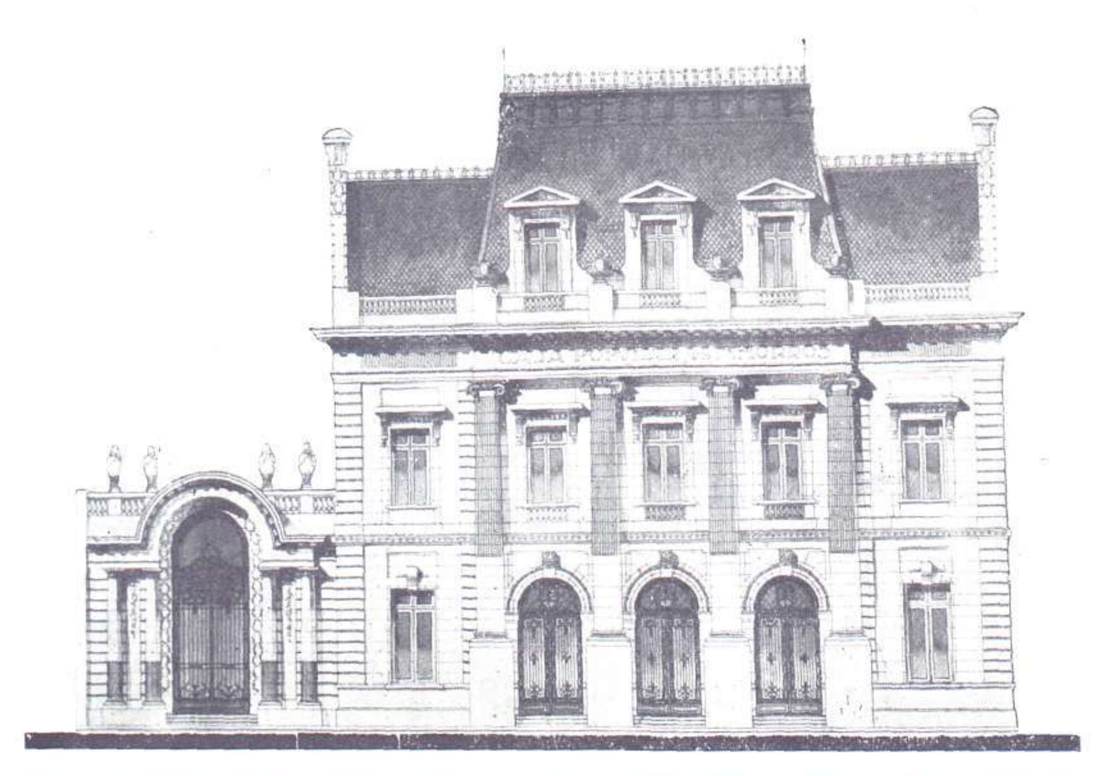


Los mediadores de Sud América. — Señora, en nuestro caso, ¿qué hace usted?
Europa. — ¡Oh! hablamos, hablamos... ¡y después, volvemos a charlar!
(De *Punch*, Londres).

ESTATUA DE LA LIBERTAD



Tal como la conciben los jingoistas.
(De *Puck*, Nueva York).



MEDIO MILLON

El 7 del corriente mes

la Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires, sorteará una

Emisión Extraordinaria

de certificados de depósito con un premio mayor de

$ 500.000 m/n.

y dos segundos premios de

$ 50.000 c/u.

Valor del certificado, $ 100 - Valor del vigésimo, $ 5



PABST

El tónico admirable que da vitalidad a la madre y robustece al hijo. La fuerza natural que distribuye salud y energías por todo el organismo.

Pabst se imita, pero no se iguala; no es sencillamente una cerveza negra, es un producto que contiene: Malta, Lúpulo, Hipofosfitos de Cal y Pirofosfato de Hierro.

TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS